

سەرپەرشتیاری گشتی
رهووف بیگهرد

هه‌ئسورپینه‌ری رۆقار
کامهران سوېحان

دیزاینی بهرگ
ئارام عه‌لی

ده‌ره‌پینه‌ری هونهری
ئومید محهمه‌د

تایپست
ئارام مه‌حمود

هه‌له‌چنی
سه‌لام مسته‌فا

70

رۆقار

ژماره‌کانی رابردووی رۆقار

ئیراهیم نه‌حمه‌د، محهمه‌د مه‌لود (مه‌م)، که‌مال مه‌زه‌هر، له‌تیف حامید، سوهره‌ی نیلخانی زاده، محیدین زه‌نگه‌نه، نه‌حمه‌د هه‌ردی، یه‌لاماز گۆنای، نیسماعیل بێشکچی، موچه‌ره‌م موچه‌مه‌د نه‌مین، دل‌دار، مه‌ستوره‌ی نه‌رده‌لانی، مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی، جه‌مال عیرفان، مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موچه‌ره‌یس، جه‌لالی میرزا که‌ریم، عه‌بدولخالق مه‌عروف، هیمن، حسین حوزنی موکریان، نه‌مین فه‌یزی، کامهران موکری، جه‌لال ته‌قی، حه‌مه‌ سالخ دیلان، هه‌زار، شاکیر فه‌تاح، کاکه‌ی فه‌لاح، عه‌لانه‌دین سه‌جادی، شیخ محهمه‌دی خال، حسین عارف، عه‌لی نه‌شرفی ده‌رویشیان، سه‌لیم به‌ره‌کات، بێشه‌وا قازی محهمه‌د، مه‌حمود مه‌لا عیزه‌ت، فایه‌ق بێکه‌س، عه‌بدوللا په‌شیو، جگه‌ر خوین، بابه‌تاهیری عوریان، عه‌ره‌ب شه‌مو، دل‌شاد مه‌ریوانی، مه‌نسوری یاقوتی، حه‌سه‌نی قزلجی، براهیم نه‌مین بال‌دار، مه‌سعود محهمه‌د، به‌ختیار زیوهر، نه‌جمه‌دینی مه‌لا، ملا جه‌میل رۆژبه‌یانی، له‌تیف هه‌لمه‌ت، حاجی قادر، پیره‌میردی نه‌مر، مه‌لا مه‌حمودی بایه‌زیدی، شیخ ره‌زا، شه‌ریف پاشای خه‌ندان، جه‌میل صانیب، نه‌حمه‌د موختار جاف، عه‌بدولپه‌حیم ره‌حمی هه‌کاری، میر شه‌ره‌ف خانی به‌دلیسی، وه‌فایی، گۆران، به‌دیخ باباجان، جه‌مال شارباژێری، مارف به‌رزنجی، نالی، مه‌جوی، نه‌نوه‌ر قه‌ره‌داخی، حه‌مه‌ی مه‌لا که‌ریم، سه‌ید عه‌لی نه‌سغه‌ری کوردستانی، ئیراهیم یونس.

رۆقار بلاوکه‌راوه‌یه‌کی رۆشنیرییه
هه‌ر ژماره‌ی
تایبه‌ته‌به‌داهینه‌ریک
ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م
دوو مانگ جارێک ده‌ریده‌کات

ناوێشان
سه‌لیمانی - شارپێی سالم
ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م

ژماره‌ی ته‌له‌فۆن
3120890

Web Site
www.serdam.org

په‌یوه‌ندیکردن به‌ رۆقاره‌وه‌ له‌ریگه‌ی
ئیمیلێ
Rovar.rovar@yahoo.com

چاپخانه‌ی
ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م

مۆتیفی نه‌م ژماره‌یه‌ (قه‌ره‌نی جه‌میل)

پېرست

- ٦ قهره نى جه ميل به قه له مى خوږى
- ٨ * ناركيو لوژي اى و ا تا له كاره كاني قهره نى جه ميلدا - وهه بى ره سول
- ١٦ * خوږندنه وهه كه سيمي لوژى - هيرمونوتيكي - د. جه زا به كر
- ٢٠ * قهره نى جه ميل روچ به بهر قوردا ده كاته وه - نه حمه دى مه لا
- ٢٢ * كوشتنى نامازه باوه كان - ستار قادر
- ٢٦ * ديمانه يه كه له گه ل قهره نى جه ميل - به ختيا ر سه عيد
- ٣٢ * له باره ي نه ركيو لوژي اى كات و شوين - روچار
- ٣٥ * ناو له بن تاشه سه خته ندازه كاندا - كه ريم ده شتى
- ٣٨ * نزگه يه كه له گه ل قهره نى جه ميل... - دلشاد عه بدو لالا
- ٤٠ * ته رازووى شيواو - قهره نى جه ميل
- ٤٨ * زمانى هونه ر له تابلو كاني قهره نى جه ميل - ١٥ - شيركو جه لال
- ٥٤ * قوناغه هونه ريه كاني قهره نى جه ميل - دارا محمه د عه لى
- ٦٠ * بايوگرافياى نيگاي قهره نى جه ميل - د. موحسين نه حمه د عومه ر
- ٦٤ * گه ران به شوين جي پيكاني قهره نى جه ميلدا - سامى حمه

قەرەنى جەمىل

* لەخولى نوپى دەرچوونى رۇقاردا، ئەمە سىيەم جارە ژمارەيەك تايبەت دەكەين بە داھىنەرىكى كوردەو، كە تا ئىستا خۇي لە ژياندا مابىت، ژمارەكانى پىشتەر رۇقارېكمان بۇ بەرپىزان محەمدى مەلا كەرىم و ئەنوەر قەرەداخى دەرکرد و ئەم جارەش بۇ قەرەنى جەمىل، ئامانچ لەم كارەشمان بەسەر كردنەوھى ئەو نووسەر و ھونەرمەندە داھىنەرە كوردانەيە، كە لە لايەنيك لە لايەنە جياوازەكانى كارى ھونەرىي و رۇشنىبىريدا جىگە دەستيان ديارە و تا ئىستاش لە ژياندا ماون، بەو ھىوايەي لە ژمارەكانى داھاتووشدا چەند كەسايەتییەكى تر بەسەر بكەينەوھ.

* لەم ژمارەيەي رۇقاردا كۆمەلئىك نووسەر و ھونەرمەندى كورد قەسيان لەسەر ھونەر و تايبەتمەندىيەكانى ھونەرمەند قەرەنى جەمىل كردوھ، چ لە رووى تەكنىك چ لەرووى تواناي ھونەرىي و ئاستى ھونەرىي ئەم ھونەرمەندە، لە قۇناغە جياوازەكانى كاركردنىيەوھ لە ھەفتاكانەوھ تا ئىستا، ئىمەش زياتر مەبەستمان بوو سەرجمە ويستگە و رەھەندە جياوازەكانى كاركردنى ئەو ھونەرمەندە لەو قۇناغە جياوازەكانى بخەينە بەرديدەي خويئەران و ئاورپىك لەو ھونەرمەندە داھىنەرەي كورد بدەينەوھ كە تا ئىستا ھەك پىويست ئاور لە ھونەرەكەي نەدراوھتەوھ، رەنگە قەرەنى يەكئىك پىت لەو ھونەرمەندانە.

* ئەوھى لەم ژمارەيەي رۇقاردا زۆر ديارە و خويئەر ھەستى پىدەكات بەسەر كردنەوھى ھەموو قۇناغە جياوازەكانى كاركردنى ھونەرىي ئەم ھونەرمەندەيە و ھەلويستە كردنە لەسەر ستايە جياوازەكانى لە كارى ھىلكارىيەوھ بۇ پورتىت و كارى گوزارشتى و ئەپستراكت و مۇدىرن و ...ھتد، ئەمە دەرەفەتییكى باشە بۇ ھونەرمەندان و رەخنەگرانى ھونەرىي بۇ ئاشنابوون بە جىھانە فراوانە ھونەرىيەكەي قەرەنى.

* يەكئىكى تر لە جياوازيەكانى ئەم ژمارەيەي رۇقار لە چاو ھەموو ژمارەكانى تردا (رەنگاوپرەنگى)يەتە، ئەمەش دەبىتە يەكەم ژمارەي رۇقار بە رەنگاوپرەنگى دەرچووبىت، ئامانجى سەرەكى ئەم كارەشمان دەرختنى رووخسارى راستەقىنەي تابلۇ و رەنگە تايبەتییەكانى ئەم ھونەرمەندەيە، چونكە ناكىت نووسەر و رەخنەگرىك باس لە رەنگ و تەكنىكى ھونەرىي بكات و تابلۇكانىش بە رەش و سپى پىت، بۇيە برپارماندا ئەم ژمارەيە بۇ دەرختنى رووخسارى جوانى تابلۇكانى ئەم ھونەرمەندە كوردە سەرجمە لاپەرەكان بە رەنگاوپرەنگ چاپ بكەين.

* ھىوادارىن لە ژمارەكانى داھاتووشدا ھەولەكانمان بۇ بەسەر كردنەوھى داھىنەرەنى ترى كورد ھەموو سنوور و ژانرە جياوازەكانى تر بگىرئەوھ.

رۇقار



فراہن جہیل

قەرەنى جەمیل
بە قەلەمى خۆى :



قەرەنى جەمىل بە قەلەمى خۇي:

قەرەنى جەمىل حەسەن **Karani Jamil Hasan**

۱۹۵۴- لە ھەولير لە داىكبوو، قوتابخانەى سەرەتايى و ناوئەندى لە ھەولير تەواو كرددوو.

۱۹۷۶-۷۷ پەيمانگەى ھونەرە جوانە كانى لە بەغدا تەواو كرددوو.

۱۹۷۷-۷۸ مامۇستاي قوتابخانەى سەرەتايى گوندى (پوستى) بوو، پاش چۆلكردنى لە لاين حكومەتەو، ۱۹۷۸-۷۹

گواسترايوو قوتابخانەى سەرەتايى گوندى (ناورۆين)/ ديانا.

۱۹۷۹- بەرەو ئىتاليا رۆيشت، تا سالى ۱۹۸۴ لە ئىتاليا مايوو، ھەر لە ھونەرى شيوەكارى كارى كرددوو و پىي ژياو.

۱۹۸۴- لە ئىتالياو بەرەو ئىسپانيا رۆيشت، تاكو ئەمسالانەى دووايى ۲۰۰۲ ھەر لەويى كارى ھونەرى كرددوو. لە نيوان

ئەو سالانەدا ماوہى چوار سال لە ھۆلەندا مايوو و پاشان گەراوئەو ئىسپانيا.

لە ۲۰۰۳ تا ئىستا سەرنووسەرى گۆفارى شيوەكارىيە و مامۇستاشە لە پەيمانگەى ھونەرە جوانە كانى ھەولير لە بەشى

شيوەكارى.

پيشانگە تايبەتتە كان:

۱۹۷۶- لە بەغدا ھۆلى كۆمەلەى رۆشنيرى كوردى لە گەل ھونەرمەند جەمال ئىبراھىم.

۱۹۷۷- لە ھەولير ھۆلى قوتابخانەى ميديا

۱۹۸۴- لە بەرشەلۆنە/ ئىسپانيا ھۆلى **Prat de lujanes**

۱۹۸۷- لە گراندە/ ئىسپانيا ھۆلى **Caja rural**

۱۹۸۹- لە گراندە/ ئىسپانيا قاوہخانەى **Volter**

۱۹۹۰- لە فالينسيا/ ئىسپانيا ھۆلى **Alhanas**

۲۰۰۷- لە ھەولير ھۆلى ميديا

۲۰۰۸- لە سلیمانى گەلەرى سەردەم

پيشانگە ھاوبەشەتە كان:

ھەر لە سالى ۱۹۷۲ تا ئىستا لە عىراق، ئىتاليا، ئىسپانيا، ئىنگلتەرا، ھۆلەندا، بەلجىكا، دانمارك، نەمسا، پۆلۇنيا، بەشدارى

كۆمەلەىك پيشانگەى ھاوبەشى كرددوو.





ئاركيۆلۆژىيەى واتا
يا تىپپەراندن له پەخشيكي
ئايكۆنى
له كارە هونەرييه كانى
(قەرەنى جەميل) دا

وھبى رەسول

(دەرپىن خۇي ھونەر نىيە، بەلكو ئەو ھونەرە كە دەرپىنە كە دەيگە يەنيت)

ھۆستون ستىوارت چامبەرلىن

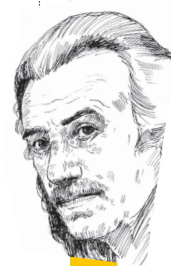
لە دووتويى ئەم وتارەدا ئەو خەسلەتەي كارکردنى ھونەرىي لە دەقىكى بىنەيدا جى مەبەستى ئىمەيە، كە وەرچەرخانىكى دروستکردوو، لە تېروانىنى ھونەرمەندى بە ئەزمون و خاوەن باكگراوندىكى بەپىتى ھونەرىي (قەرەنى جەمىل)دا. كە ئەويش تىپەراندە لە دەسلەتەي بە ھەژموني مېژووويانەي فۇرم، وەك نىشانەيەك، لە دۇخى ئايكۇنى بوونى خۇي (چون نىشانە لە دەقى بىنەيدا سەرە تا ئايكۇنيانە سەرچاوە دەگرىت، واتە ھەلگىرى پەيوەندىيە كى لىكچووي ھاوشىووي داخراو و ديارىكراو، بەلام لە ئاويته بوونيدا بەكۇ بنيادە جياجياكانى پىكھاتن و خۇ دروستکردنەو، دەچىتە ئاسۆيە كى كراوہو) و لەو رىگەيەشەو، بەزاندنى سنوورى داخراوى توانا گوزارشتىە كانى خودى فۇرم تىدەپەرىتت، كە بە زوبانىكى تر پىي دەوترىت، دەرچوون لە سىستىمى كارکردن لە تۇرىكى داخراوہو، بە ئاراستەي تۇرىكى كراوہ.

تىكشكاندىنى سىستىمى كارکردنىك كە تىيدا، تۇرىكى داخراو وەك پەيوەندىيە كى بوئىدى، ھەژمونگەرايىت، بەرەنجامىكە كە دەپىت ھونەرمەند سەرلەنوي

و لە كۇبنيادىك/كۇنتىكستىك/ى تردا، پەيوەندىيە بوئىدىيە كانى دەقى بىنەيى دارپىتتەو. ئەو دەمەش دەقى بىنەيى دەپىتە چنراويك لە كۇمەلى پەيوەندى بە دوايە كدا ھاتوو، كە لەناو خۇياندا لىكتر دەئالين، تا مەرجى دەر كەوتنى دەق بئەفرىتن، " چونكە بوئىدى ھەر شتىك تەنھا وىتە و ھەيكەل و يەكەي ماددى، ياخود ئەو دىزايە ھەمە كىيە نىيە كە پارچە كانى پەيوەست دەكاتەو، بەلكو ئەو رىسايەيە كە پىكھاتەي شتە كان لىكەدەداتەو" (ابراھىم زكراي: مشكلە البنىە، ص ۳۳) ئەمە لە ساتىكدا كراوہو تواناى گواستەو و گۇرئانمان دەداتى، لە بوئىدىكەو بۇ بوئىدىكى تر، لە بوئىدىكى داخراوى واقىيەو، بۇ بوئىدىكى ھىماگەرايى (رەمزى) كە رىگە كانى ديارىكراو نىيە و نايىت، تەنھا بە چر كەردنەو و راقە كاريى نەپىت.

راستە نىشانە/فۇرم/ لە دەقى بىنەيدا سەرە تا ئايكۇنيانە سەرچاوەي گرتوو، بەلام لە پىرۇسىسى ئاويته بوئىدا دەچىتە ئاسۆيە كى كراوہو. (وەك پىشتر ئامارەمان پىدا) ئەم ئاسۆ نوئىش ئامانجى لەو دە خۇ دەنوئى نىشانە لە داتايە كى ديارى تاك رەھەندى خوئىندراوہو، بگۇرپىتە سەر داتايە كى شاراوى نەخوئىندراوہو و فرە رەھەند، ياخود ئالۇز لە خوئىندەو، ئەم ھاو كىشەيە نەك ھەر لەسەر ئەو جۇرە نىشانانە پىادە دەپىت، كە بە نىشانە رەمەك (عەفەوى) يەكان ناسراوہ و خوئىنەر/

وەرگر/ تواناى ناسىنەو



شېۋە ۱



شېۋە ۲

خوڭدەنەۋەي (گەر بە پروكەشيش بېت) نىيە. بەلكو (ئەم ھاۋكېشەيە) بەسەر نىشانە ئايكۆنىيە ناسراۋ و ئاشناكانىشدا ھەمان كېشە و دەرئەنجامى دەبېت، چونكە لە ئاسۆ داخراۋ و تاك رەھەندەكەي تىدەپەرېتېت. ئەمەش ھالەتتە ھەژمونگەرا لە زۆرىك لە كارە ھونەرئىيە كانى ئەم سالانەي دوا دوايى ھونەرمەندا بەرچاۋ دەكەۋىت. گەر بە ديارىكراۋى گەر ئانك بەناۋ كارە ھونەرئىيە كانىدا بگەين و بۆ دەركەۋىتى ئەم ھالەتە بگەرېين، ئەۋا بۆ نمونە لە شېۋە ۱) دا دەبىنن :

فۆرمى/نىشانەي/ ئاسك لەلاي ھونەرمەند، لەم دەقەدا چىتر (ئاسك) ۋەك نىشانەيەك، ۋاتا تەقلىدىيەكەي خۆي ۋەك ئازەلېك پەخش ناكات، بەلكو بە ھاۋشانى يەكە كانى ترى پىكھاتوو لەسىستىمى پەيۋەندىيە بونىادىيە كانى نىۋو دەقەكە، خۆ بەرەۋ ئاسۆى نۆيتر ئاراستە دەكات. بەتايەت ئەۋ يەكانە (جگە لە بوۋنى فۆرمى چەند فىگەرېك لە بەشى خواروۋى لاي چەپى تابلۇكە) ھىچ يەكەيەكى ترى دەستىشانكراۋ لەخۆ ناگرېت، نەك ھەر ھىتدە، بەلكو ھەستىكردى بوۋنى (جىگە/شوپىن) ىشمان لى دەستىنئىتەۋە، كە ھەر ئەم نەمانى ھەستىكردى بە بوۋنى جىگە خۆي لە خۆيدا ھەستىكردى بە بوۋنى (زەمەن) ىش، بۆ بىنەر، لەتەك خۆيدا ون دەكات. ھەرچەندە بەدېھىننى ئەم جۆرە بەرەنجامە لە سەرجمەي كارە كاندا

ھەمان بەرەكەتتىن بەدەست نەھىتاۋە و ناھىتن. بەلكو لە ھەندى كارى تردا ھەستىكردى بە بوۋنى ئاسۆ ئامادىي بەھىز و پتەۋى ھەيەكە ۋادەكات و ھەستىكردى بە رەھەندى قوۋلىي توانايەكى فشارگەراي خۆي ھەبېت، و ھەر لەۋ رۋانئىيەشەۋە ئامادىي ھەستىكردى جىگەي كاراينە خۆي ئاراستە بكات. بۆ ئەم مەبەستەش برۋانە شېۋە كانى (۲)(۳) (۴)(۹) تەنانەت ئەم ھەستىكردى لە شېۋە ۱) دا بە شېۋەيەكى سروسگەرا (ئىحائى) يانەش بېت ئامادىي خۆي ھەيە. بەلام ئەم ھالەتە لە شېۋە كانى (۵)(۶)(۷) دا بەدى ناكرېت. دياردەي ئەم بەخشىنە شوپىتكاىيە لە دەقدا و ھاۋكات لى سەندەۋەي، دەستىكى بوۋنى ئەۋ پەيۋەندىيە جەدەليانەيەكە دواتر دىنە سەر ئامازە پىدانىان.

گەر بگەرېينەۋە سەر مامەلە نىشانەيە كانى ھونەرمەند، ئەۋا دەلېين، وپراي شېۋەي يەكەم ھەمان مامەلەي نىشانەيەي، لە نىشانە كانى (سەگ) شېۋەي (۲)(۳) (۹)، (ئىنجانە) شېۋەي (۴)، (دەموچاۋىكى ئاسەۋارىي كۆن) شېۋەي (۵)، دەردەكەۋن. ئەمانە گشت سەربارى بەكارھىننى كۆلاجىانەي ئامرازى ۋەك (ۋاشەر، برغوو، دراۋى كانزايى) (فۆرمى راستەخۆ)، كە لە ئەر كە ئاسايەكەي رۆژانەي خۆيان و پەخشە فۆرمىيە ئايكۆنىيەكەي خۆيانى دەركردوۋن، بەرەۋ رەھەندگەلىكى ترى كراۋە لە گوزارشتىكردى و



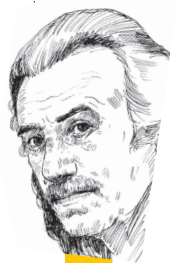
شېۋە ۴



شېۋە ۳

ھەۋلەدات بە دامەزراندنى جىھاننىكى ھاوشان بۇ
مۇستەھىلىيەتى ئەزمونى ھەستىي، ئەمەش لە پىي
لىكدانى ئەبستراكتىيون بە ئايكۇنى بوونەۋە، ئەۋەي
ھىنانە گۆي ئەبستراكتە بىدەنگ كىردىكى ئايكۇنى
بوونە، ئەزمون و پوئىي ھونەرمەند ئەكەۋىتتە ژىر
چىنى توپزالىي ئەم دوۋانەيىۋە، دوۋانەيىك كە
رەنگە چەندى لىكدژىن (لىكدژىيەك لە نيوان يەقىن
ۋ دلەپراۋكىيەكى مەعريفىي ياخود كىشەي گەرانىك
بەدۋاي پىۋەرىكى جىگىر لە دياردەيەكى بزۇكدا
) ۋەك بەرجەستە كردن و گوزارشتكردن، بەلام
لاي ھونەرمەند خاۋەن تەبايىھەكى تايىت بن. ۋەك
(نىكۇلاس دوستائىل) دەلىت: "ئاتوانم لىكدژىيەك
لە نيوان ھونەرى ئەبستراكت و دەستىشانكرادا/
ئايكۇنىدا/ بىنمەۋە، نىگار كىشان دەبىت ھەردوۋكىان
بىت پىكەۋە: ئەبستراكت بىت بەۋ سىفەتەي دىۋارىكە،
ۋ دەستىشانكرادا/ ئايكۇنە/ بەۋ ئورت (ئىعتىيار)ەي
سپەسىك دەنۋىتى" (عرابى، أسعد: نىكولا دوستائىل
ۋالبعد النفسى لعماله الفنیه، ص ۱۱۶).
ئامادە بوونەۋەي ئەم جەدەلىتە لىكدژە لە يەقىن
ۋ دلەپراۋكى، لەۋ ۋ تەيەي (ئەنتۇنىۋ مەچادۇ)ى
شاعىرىشدا (ئەي پىۋارەكە... رىگا نىيە، رۆينە رىگا
دروست دەكات) دەردەكەۋىت، كە ھونەرمەند
(قەرەنى جەمىل) ۋەك سەردىپرى بۇ ئاخوتن لەسەر

جوانىدا، بە پىي ئەۋ تۋانا تەعبىرىيەنەي سىستىمى
سەربەخۆي پىكەتەي دەق ئاراستەيان دەكات.
(سۇسىر) دەربارەي ئەم حالەتەي دەق دەلىت:
بەدەيىنانى ئەم جۆرە سىستەمە، سىستىمىكە
سەربەخۆ، بۇ ھىچ شتىكى تر ناگىرپىتەۋە، خودى
خۆي نەبىت، ھاوشانى ھوكمكردنى پەيۋەندىيە
خۆبەخۇكانى لە كاركردنىدا لە بەكارھىنانى ۋاتا
ۋ ئامازەكانىدا" (سۇسىر، فردىناند: علم اللغه العام،
ص ۸۴)
سەربارى خولقاندنى ئەم ئاراستەيە لەلايەن نىشانە
ئايكۇنىە كانەۋە، ھەر بوونى ئەم نىشانە بوونەتە
مايەي دروستبوونى پەيۋەندىيەكى جەدەلى تر لە
نيوان دەستىشانكراداۋى فۆرپم و نادەستىشانكراداۋى
فۆرپمدا، كە ئەمەش خۆي لە خۆيدا، ھاتوچوونىكە، (لە
چوونە پىشەۋە ۋ ھاتتە دواۋە) يەكانگىر لە نيوان
ئايكۇنى بوون و ئەبستراكتدا. ئەم ئاۋىتتە كردنە
سەپىندراۋەش ھەۋلدانىكە پوۋەۋە بىناتنانى جىھاننىكى
جوللاۋ لە نيوان ھەردوۋ لادا، لە حالەتەي ئەبستراكتدا،
سىستەمە ئايكۇنىە كە ئامادە دەبىتەۋە ۋ ھاۋكات
بە چاۋىكى ئەبستراكتىيەش ئايكۇنى بوونەكانى
بەرجەستە كردوۋە، لە ھەردوۋ حالەتەكەشدا
لە نيوان دوۋ جىهان ياخود دوۋ كەناردا دەبزۋىت،
كە كىشەيەكى بوونگەراي تايىت پىكەدەھىتن، ۋ



شېئوھى ۵



شېئوھى ۶

پيشانگه كەي سالى (۲۰۰۸)
 لە سلىمانى/گەلەرى سەردەم،
 بە كارى ھىتابوو، لېرەدا دەبينىن
 بوونى رېگا ياخود دروستکردنى،
 يەقىنكە (دەستىشانكراوى/ئاىكۆنى
 بوون) و نەبوونى ياخود نەمانى
 (ئىنفۆرمەل/ئەبستراكت بوونە)،
 پىنكەو بەر جەستەي ئامادەبوونى
 پەيوەندىيەكى جەدەلىي و ھاوكات
 بوونى دلەپراوكتىيەكە دەكات.
 ھاوشانى بوون و ئامادەيى
 پەيوەندىيە جەدەلىيەكانى: بوونى
 ھەستى شوپىكتاتى و نەبوونى
 ، بە ئاىكۆنى بوونى فۆرپم و
 نائاىكۆنى بوونى، دەستىشانكراوى
 و ئەبستراكتبوون. ئەمانە سەرجەم
 بونەتە ھۆكارى بەدبىھاتى
 پەيوەندىيەكى تىرى جەدەلى، كە
 ئەوئىش پەيوەندىيەكە لە ئىوان بە
 خاكە(خامە) كەردنى فۆرپم (پەرنسىيى
 رېزگرتى خاكە(خامە)ى كار كەردن)
 و بە فۆرپم كەردنەوھى خاكە(خامە)
 ى كار كەردندا. ئامادەيىەكانى ئەم
 پەيوەندىيە نەپراوھى وائى كەردوھ
 لە ھەندى كارى ھونەرىيدا، بەشى
 دووھى ھاوكتىشەكە ھەژمونگەرايى
 خۆي پىادە بىكات و دەق بۆ
 خۆي بىكاتە پانتايىيەك سەرلەبەر بۆ
 كارا كەردنى ھىزى گوتارى توانا
 ئىستاتىكىيەكانى بەھاي خاكە لە
 پەنگ و كەرسەي تىكەلاوى
 جىاوازي تر. بۆ ئەم مەبەستەش
 بىروانە شېئوھىكانى (۵)(۶)(۷)(۸)(۹).

ئامادەبوونەۋەى ئەم دووانەبىيانە سەرجم، تىكشكاندن و تىپەپاندىكى ئەو حالەتەيە كە پىي دەوترىت (Griffe) ياخود جىگىرىي و چەقبەستويى مۆركى ھونەرىي لەلای ھونەرمەند. لە دواجارى دىالوگماندا لەسەر بوونى ئەم پەيوەندىيە دووانەبىيانە ماۋەتەۋە ئەۋە بلىن، ئامانج لىرەدا بەدەيتاننى نەھلستىيونىكە، كە سەرلەبەرى ھەر بونىكىان ھەلبوەشىنپتەۋە، لە ميانى ئايكۆنى بوون بىت ياخود ئەبستراكت. ۋەك ستايلى ھونەرىي، ھونەرمەند بە ستايلى ئەبستراكت ئىكسپرىشنىزم كارى كردوۋە، سەربارى بوونى ئەو حالەتە ھونەرىيەي پىشتر ۋەك بوونى جۆرىك لەخەسلەت و سىماي تايەت لە كارەكانىندا ئامازەمان پىدا. ھاوشانى ئەم جۆرە چارەسەرە تەكنىكىيە، ھونەرمەند لەنىۋ شىۋازى ئەبستراكت ئىكسپرىشنىزمدا بە سەمتى سروسگەرايى (Gastrula) كارى كردوۋە. ۋەك گوتارىي واتايى دەق، بە تايەت لەۋ كارە ھونەرىيانەدا كە چىتر ھىچ ئامازەيە كى بەئايكۆنى بوون ئامادەيى نامىتت، كە بەدەر لە سروسىي دىوار يا ھەر پانتايەيە كى كۆنى رېتالېۋ، كە لىۋانە

بە رەنگى ژىنگەيە كى پىس بوو ھاۋكات خاكىي زەرد و رېتالېۋى ئەمىستاي كوردستان لە زۆربەي ۋەرزەكانى سالد، ياخود بە ھەمە كى كەردنى ھەر يەكەيە كى بەشە كى، شتىكى ترى تيا بەدیناكرىت، جگە لە ھەلگىرىيە كى پىر ئەمانەت نەبىت، بۆ وتارى خاكە(خامە)ى كار كەردن، كە تىايدا خودى خاكە دەبىتتە گوتارى ئاراستە كراوى دەق، واتە ھەلگىپرانەۋەى پىرۆسىسى باۋ، لە بە ئامانج كەردنى ئامرازدا. كە گوتارى تەكنىكى خاكە، زالە تەنانەت بەسەر تۋانا پەخشىيە كانى فۆرپمىشدا، بە ئاستى، فۆرپم لەناۋ گوتارى تەكنىكى خاكەدا دەتۋىتتەۋە، ھەر ئەم ھۆكارە مامەلە تەكنىكىيەيە ۋا دەكات و كەردوۋىيەتى، بە درەنگ، لە دوا دوۋەم جار و سىھەم جارى سەير كەردنمان، تىبىنى فۆرپم بىكەين، ۋەك ئەۋ فۆرپە نىۋە دەر كەۋتوۋەى سەگىك ھەيەتى لە بەشى خواروۋى چەپى تابلۆيە كىدا. شىۋەى (۹). بەلام لەۋ كارانەدا كە فۆرپمە ئايكۆنىە كانى ۋەك (ئاسك ياخود سەگ) بەدى ئەكرىت، جا راستەۋخۆ بن ياخود ناراستەۋخۆ، ھەمىشە تەنھايى و بەتەنھا ژيانى ئەۋ ئازەلانەمان دىتتەۋە ياد كە خۆ لە مروف



شىۋەى ۷



و نزيك بوون و تيكه لاويى بوونى، به دوور ئە گرن له ژينگهى هونەرمەنددا، گوتارى ئەم كارانه، په يامپيکه بۆ ناشتکردنەوهى مرؤف له تەك ئاژە له كاندا و به تەبايى پيکه وه ژيانان له يەك ژينگه و دەور و بەردا، دواى زيز کردن و دوورخستنه وهى ئەو ئاژە لانه له لايەن مرؤفه وه له کۆمەلگهى مۆديرنى مرؤفایه تيدا. هەر له ميانە شه وه هونەرمەند له رەهەند گهليکى ترى واتايى دەدات، له تەنهايى و هەستکردن به نامۆيى و تاکرەويى، تا دە گاته دوور کەوتنه وه له سروشت

و لە دەستدانى جوانى و ساكارى و سادە بيه كانى ژيانى بەرايىانهى مرؤف له نيو / له گەل سروشتدا. ئەم رەهەندە واتايەش خۆى له خۆيدا له دەستدانى لايەنە رۆحيه كانى مرؤفى ئەم سەردەمه يه و دواجار هەستکردنە به نەهلستى بوون.

گوتارى دەقى بينه يى له ستايلينكى وهك ئە بستراكت ئيکسپريشنيزمدا، بە تايبەت له سەمتى سروشگەرادا، توانايى بە کۆد کردنيکى وا دەداتە نيشانە و ئاماژە كانى نيو بونيادى دەق، کە ئامادەيى خۆيان وهك

داتا گهليکى شارراوه به ناراسته يينه ر/وه ر گرا په خش بکەن، لەم سيستمه په يوه ندييه بونياديه دا داتا شارراوه کان بيده نگیيه کى مانادار و به ئاماژە،

به لام هاوکات خاوهن کار يگه ريه کى ديار له سەر کۆبنيادى دهقه بينه ييه که، به چيد يلن. شارراوه ييه کان دەبنه حاله تيك له

چاوه پروانى کردن و چاوديرى کردن، تا بينه ر ناچار ده بيت به شيوه يه کى کارا به شدارى بکات له بونيادنانه وهى چەند

جاره ي دهقه که دا، له پړيى

چەند گريمانه و په ييپيردنيکە وه. ئەم چەند جارە يەى بونيادنانە وه، خۆى له خۆيدا پرؤسييسیکه له گه ران و بنکۆل کردن (تەنقيب) له ئارکيۆلۆژيای و اتا که له که بووه كانى نيو چينه كانى بونيادى دەق. هەر ئەم پرؤسييسه شه وا دە کات توانا په خشيه كانى گوتارى دەق، له پړيى خۆ ناراسته کردنه يەك له دوا يە که كانى چينه واتاييه کان، به زيندويتى و کار يگه ريه و بەردە وامى له لای هونەرمەند بمينيته وه و گوتارى کمان ناراسته بکات له تەواونه بوون و بيکۆ تابووندا.



شپوهى ۸



شپوهى ۹



قوه‌نگار
۷۸

**خویندنه وهیه کی سیمیۆلۆژی - هیرمۆنۆتیکی
بۆ بارگه سیمانتیکیه کانی رهنگ له لای
(قهرهنی جه میل)**



د. جهزا به کر

ئەم نووسىنە ھەولیکە بۇ خويىندىنە ۋە يەككى (سىمپۇلۇزى - ھېرمۇنۇتىكى) كارە ھونەر يەككى ھونەر مەند قەرەنى جەمىل لە چوار چىۋە تەكنىك ۋە رەنگ ۋە ستايللى كار كىردى ھونەر يەككى

۱- چاۋپاخساندىن:

ۋە دىھاتوۋە بەرپەنگىكى مەيلە ۋە خاكى تىكسچەر زېر بونياتراۋە، لە يىتاۋ دەر خىستىكى تەعبىرى ۋە چاۋە كى جودا. لە بەرئەۋە (ۋە دىھىنەر) پوكەشە ۋە يەككى كە لە ميانە بە كار بىردى ماتىيال ۋە كەرەسە تىدا چارەسەر كىردوۋە، ۋە كى گىراۋە قورس ۋە خەست لە گەل ماتىيال دىكە ۋە كى بىرمارو خۆل. تاكو جۆرىك لە (خۆۋەرايى) بەرپە ۋە بىكات. بە ئامانجى تىپەراندنى (دىيارىكراۋە كان) بەرەۋ (نادىيارىكراۋە كان).

بە مەيش نىشانە گەلىكى زۆر ۋە جۆرە ۋە فۆرپە لە كراۋى نامۇى لەسەر شىۋە كىنلە ۋە چالى رەشباۋ، لە بەشە جىاۋزە كانى سەر پوكەشە ۋە يەككى كە نەخشانوۋە، پوخسارى ئەم شىۋە ۋە قولا نەشى لە ميانە رەنگى تۆخ ۋە تۆناتە كانى ۋە دىيارىكراۋە، لە گەل چىر كىردى ۋە پەلە رەنگى سىپى لە دەۋرۋەرى لىۋارى ئەم شىۋە ۋە ۋاراندە. بە تايە تى شىۋە ۋە گەۋرە، كە بەقەۋارە گەۋرە دىيارە كە، سەنتەرى ۋە دىھاتوۋە كە دەنۇتتى. لە كاتىكدا شىۋە كە كەللەسەر ئاسا، كە بەلىتە داپۇشراۋە، لە نىۋو يەككى لە ۋە شىۋە ۋە ۋاراندە بە دىيار دەكەۋىت، كە دەكەۋىتە لى سەرۋى چەپى پوكەشە ۋە يەككى كە.

۲- دەستىشانى كىردى رۋالە تە كان:

جۇگرافىيە ستاتىكى ۋە تەعبىرى ئەم ۋە دىھاتوۋە چاۋە كىيە، لە دوۋ يە كە بونياتراۋە. ئەۋانىش (فەزا) ۋە (نىشانە كان) ۋە كە لەسەر پوكەشە يەككى كە كەلە كە بوۋە، بە جۆرىك (فەزاي ھەمە كى) ۋە دىھاتوۋە كە بوۋە تە بەرزى ۋە نىزىمىيە كى رەنگى كىس گرتوۋ، كە لە ميانە بە كار بىردى چەندىن چىن لە گىراۋە خەست ۋە چىر چارەسەر كراۋە. لە كاتىكدا سىستەمىكى نىشانە يى (سىمانتىكى) لەسەر جەستە ۋە دىھاتوۋە كە بەدىدە كىرت، بە مەيش بازە گەۋرە رەنگ تۆخە كە ۋەك (نىشانە يە كى دال)، لەرپى پىكھاتە جىاۋزە كە يەۋە بۆتە (سەنتەرى پوداۋ).

كە لىۋارە كانى بە بىرمار بونياتراۋە. لە كاتىكدا لىۋارە كانى ئەۋبەرى بە چەند پەلە يە كى سىپى داپۇشراۋە، كە كىردى تە (كۆدىكى) كارا. لە بەرئەۋە ئامازە يە كە بۇ كۆدە كانى دىكە دەۋرۋەرى. ۋەك كەللەسەرە مەۋىيە كە كە بە ماتىيال نامۇ داپۇشراۋە. كە ئامازە يە بۇ ئەۋە كە كاتىكى زۆرى بەسەردا تىپەرپوۋە، لىرەدا بونياتى رەنگە كە تايە تەندى تەعبىرى خۆى ھەيە، بە جۆرىك فۆرپى شىۋە ۋە ۋارو رەنگە پىرژاۋە كان دەلالە تىكى رەمىيان لەخۆ گرتوۋە، ۋەك ئەۋە لە ھەمبەر گۆرى بە كۆمەلدا ۋە ستاين.

ۋە دىھىنەر ئەر كى دوۋبارە بونياتنەۋە رۋالە تە كانى بوۋە دەخاتە ئەستۋى (سىمانتىكى رەنگە كان)، بەۋىيە كە

رەنگە كان بۇخۇيان مىكانىزمىكى ھىزىن بۇ گواستەۋە سىستىمى ۋەتە (دال)، تاكو بىانگۇرپىت بە بەھايە كى سىمانتىكى ۋەھا كە پەيوەستىت بە (جىھانى نەمىرى ۋە تا ھەتايى)، پى بە پى تايە تەندى تى تەعبىرى سىستىمى فۆرپە لە كىردى ۋە دىھاتوۋە كە.

ۋە لەم خىستە رۋوۋە دەتوانىن ئەم خىستە يە لى خوارەۋە بەخىنە پوكەشە بۇ دىيارىكردى نىشانە كانى نىۋ ئەم ۋە دىھاتوۋە چاۋە كىيە:

رەنگ:

فەزا رەنگىكى خاكى نىشانە يە كى رەمى / ئامازە كىردى بۇ سىرۋىت

شىۋە ۋە تۆخ نىشانە يە كى رەمى / ئامازە بۇ پوداۋىك پەلە كان سىپى نىشانە يە كى رەمى / ئامازە بۇ شىۋە ۋارنىك

فۆرپە:

كەللەسەر خاكى + سىپى نىشانە يە كى ئايكۇنى / ئامازە بۇ مردن

بىرمار كۆلاج نىشانە يە كى ھاۋەل / ئامازە يە كى تەعبىرى

۳- شىكار كىردى نىشانە يى:

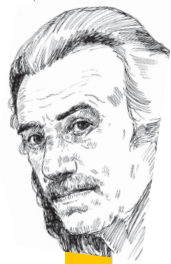
(نېرە) لەم ۋە دىھاتوۋە بىنە يەدا، جەختى لەسەر چۆنىتى چارەسەر كىردى پوكەشە ۋە يەككى كە كىردى تەۋە، كە لەمىيانى بە كار بىردى ئامرازو ماتىيال ۋە تەكنىكەۋە بە ئامانجى گە ياندوۋە، كە ئامازە بە جۆرىك لە تەعبىرى (لەخۆۋەرا) دەكەت، ئەمەش بۇ خۆ دوۋر خىستەۋە يە لە بەھا ئەقلىە كان، بە جۆرىك نىزىك پۆتەۋە لە ستايللىك كە نازۋە دە كىرت بە (ۋىتە دىۋار)، بەۋ مانايە لە يەك كاتدا پىنداگرى لەسەر (پىنداۋىستىيە ناخۆيە كان) ۋە (پىكەۋت) كىردوۋە.

چونكە ئەم شىۋە ۋە ۋارە كە لەسەر پوكەشە ۋە يەككى كە بە جىھىشتوۋە (ۋىتە) نى، بەلكو (پوداۋە)، چونكە (نېرە) ۋە سىتوۋە تى نواندى ئايكۇنى ۋە باۋى شتە كان تىپەرپىت، لە بەرئەۋە پەيوەست نەبوۋە بە فۆرپەۋە يان ئامازە يە كى دىيارىكراۋە، بەھەندى ئەۋە كە گىرنگىداۋە بە رەنگ ۋە مېتۇدى پەپرەۋە كراۋە لە بە كار بىردى رەنگى گوزار شىخۋاز لە (جولە - ئەكش). كە پىرە تى لە ھىزى ھەلچون ۋە لەخۆۋەرايى، بە جۆرىك پەنای بردۆتە بەر تەكنىكى جودا. كە پىشت بە دانانى چىنى ئەستور دەبەستىت لەرپىگە بە كار بىردى گىراۋە چىر لە گەل مەترىالى نامۇدا، تاكو دواتر چىنىكى لىدە كاتەۋە يان لىھەلدە كۆلىت بە شىۋە يە كى (لەخۆۋارە) لە ميانى ئامرازىكەۋە، دواتر رەنگە مەترىالى دىكە خىستىتە سەر پوكەشە ۋە يەككى كە، كە بەھۇى بە كار بىردى ئەم تەكنىكە پىشنىار كراۋەۋە، لە پاشماۋە شىۋە ۋارنىك دەچىت ۋە كى (دىۋارى دىرىن) يان (زەۋىيە كى كاولكراۋ) يان گۆرستائىكى داخوراۋە لە نىۋو لىمى بىبابانە كاندا، كە زەمەنىكى زۆرى بەسەردا تىپەرپوۋە، رەنگە (ئاسۋى چاۋەروانى ۋە رگر) ئەم ئامازە سىمانتىكىانە بە جۆرىك لە شىۋە ۋارى

دىرىن ۋە داخوراۋ

پوشاندن ۋە ھەلكەندن





يان شوپنەۋارى گۆرپىكى بە كۆمەلى پاش پووداۋىك بخوئىتتەۋە، كە بە كارىگەرى سروسىت يان ھەر شىتتىكىت بىنچكە لە ھەندىك شوپنەۋار چىدى لىنەماۋەتەۋە. ئەم نەخشاندىنە رەنگىيە سىمانتىكىيە پىر ئەكشە، وئىنە داخوراۋەكانى سەر دىۋارى ھەندىك لە ئەشكەۋتەكانى قۇناغى بەردىنى نويمان ۋەبىردىتتەۋە سەربارى ئەۋانەش (نېرە) لە ميانى كاراكردى گىراۋە سىپەكەۋە جەختى لەسەر لىۋارى ئەۋ شوپنەۋارانە كرەۋتەۋە، تاكو بەھا تەعبىرى ۋە چاۋەكەكانى كارىگەرتىر بىكات، ۋە ۋا لە (ئاسۋى چاۋەروانى ۋەرگر) دەكات كە بەشوپنەۋارى پوداۋىكى كىمىاۋى لەسەر جەستەى سروسىت بىتتە بەرچاۋى، رەنگە بەھاي بىنەپەتى ۋە سىمانتىكى رەنگ لە نىۋو كۆى ئەم ۋەدېھاتوۋەدا ئەۋە بىت كە جەخت لەسەر ھەلچونە راستەۋخۆ نادىبارىكراۋەكان بىكاتەۋە، بە مەبەستى نىۋىكبونەۋە لە ھالەتەكانى ئەۋدو (فۆرمە)ۋە. نادىبارىكراۋى ۋە دوركەۋتەۋە لە ھەر(فۆرمگەرايىكە)، كە پىۋىستى بە خىرايى جىبەجىكردىن ۋە ۋەشاندىنى پەپەموۋچ ھەپە، بۇتە ھۆى بەدېھتەنى جۆرىك لە تىكەلاۋى ۋە ئالۋزى بىنەپە، بەۋ پىپەى (نېرە) ھەر خۆ بەستەۋەپەك بەشتە (دىارو ئايكۆنەكانەۋە) يان (ھەر بىرۋەكەپەكى



پىشۋەختەۋە) رەتدەكاتەۋە. بەلكو زىاتىر خۆى داۋەتە دەست خەسلەتەكانى (ئەكشەن) ۋە (سىمانتىكاى ماترىيال ۋە رەنگەكان).

ۋەدېھتەر. لە ميانى خەسلەتەكانى (بىن فۆرم، ئەكشەن، لە خۆۋەرايى) بەرەۋ رەھەندىكى بىنكۆتايىمان دەبات، كە خۆ دەئاخىتتە نىۋو رىپازەكانى (پۆست مۇدېرنە)ۋە، بەتايىبەتتەر (ئەبىستراكت ئىكسپرىئىنىزم)ۋە تىزە بۆيۈرەكانىۋە، بە مەبەستى كاراكردى روكەشىكى بىنەپە بىزۇك، بەجۆرىك كە خۆ لە وئىناكردىنى باۋ بەدوۋر بىگرىت، بەلكو پىشەنگى دەداتە بەكاربردنى ھەموۋ ئامرازىكى دىكەى ۋەكو ۋەشاندىنى خىرا ۋە ماترىيالى نامۆۋو چىرۋ ئەستور. ۋەدېھتەر دەپەۋىت ژيانىكى بىنەپە تايىبەت بىبەخشىتە روكەشە ۋەنەپەكە، بە ئامانجى نازادكردىنى وزەى سىمانتىكى رەنگەكان ئەمەبىش لەرپىگەى چىر كىرەۋەپەتى، رەنگ ۋەكو كىرەپەكى ئەكشەن ۋەبىزۇك بوۋەتە ناۋەپۆكى (بابەتى سەرەكى) روكەشە بىنەپەكە، كە گەلپك بەھاي سىمانتىكى لىكەۋتۆتەۋە، كە پەپەۋەستە بە جۈۋلەۋ كەلەكە بوۋىنى چىنە رەنگىكەكان لەنىۋو بونىادى فۆرمەلە كراۋى ۋەدېھاتوۋەكە.

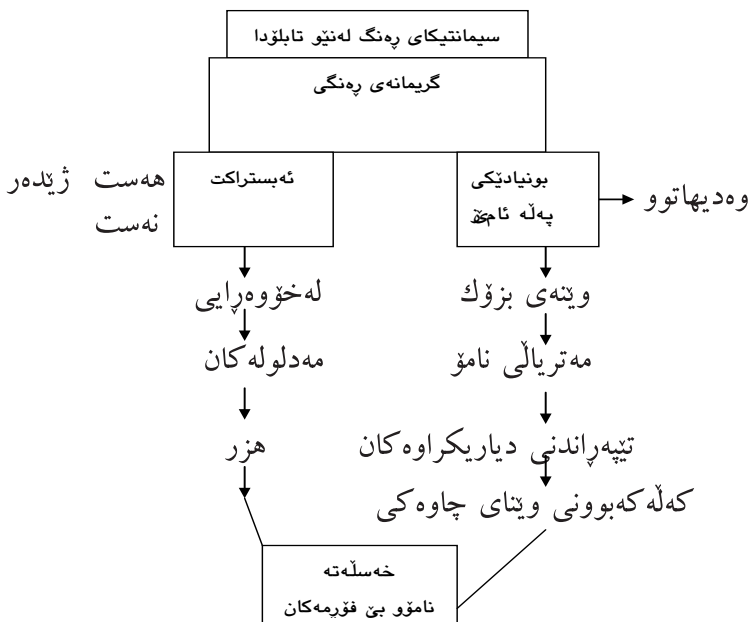
ئەم خەسلەتە، سىمانتىكىيە بىنەپەئەۋى لە (نېرە) كىرەۋە كە بە ئاۋاپەكى ئالۋزو سىستىمىكى دژۋار مامەلە لەتەك وئىنا زەھىنەكانى خۆىدا بىكات، كە زىاتىر پىشت بەستەبە(نەست) ۋەك بىزۋىتەرىكى بىنەپەتى بۇ فۆرمەلە كىردنى ۋەنە سىمانتىكىيەكانى، كە لەۋانەپە لە ئاسۋى چاۋەروانى ۋەرگرادا، ۋەكو كەللەسەرىك يان شوپنەۋارى رۋشاندىك يان ھەر شىتتىكى دىكە خۆ بىنوئىتت. بەلام بەكاربردنى ئەم ئامازانە لەسەر روكەشە ۋەنەپەكە پىداۋىستەكى ناۋەخۆى خۆدى (ۋەدېھتەرن)، بەپىنى گۆراندنى نواندىنە ئايكۆنەكان بەرەۋ نىۋو كۆى ئەبىستراكت، لە پىناۋ تىكەدانى سىستەمە باۋەكان ۋە كىرەۋەپەتى ئامازەكانى رەنگ ۋەك بونىادىك بۇ ھىرمۆنۆتىكەپەكى كراۋە، پەكىك لە ئەگەرە ھىرمۆنۆتىكەكان بۇ خۆئىندەۋەى كۆدە سىمىۋولۇژىيەكان ۋەك شوپنەۋارو بىزمارو رژاۋە سىپەكان لەسەر روكەشە بىنەپەكەۋە سەرچەم ئامازەكانى نىۋو ئەم جۇگرافىا داخوراۋە، لەۋ ئەشكەۋتانە دەچىت كە بونەتە جى نىزىگەى رۆجەكان.

له بهرته وه ټنگه‌یشتنمان له وینه و په‌نگه‌کانی نیو بونیاده
بینه‌ییه که، به خویندنه‌وهی (ناوڅوی) ټیکسته هونه‌ریه که
دینه دی، تاکو هه‌ژمونه دهره‌کیه‌کان بدوژینه‌وه. نه و
هۆگر بووه به به‌کاربردنی گپراوه‌ی خه‌ست و په‌نگه‌کان
و بارگاو‌یکردنیانی به‌ناماژه سیمبولیه‌کان وه‌ک ته‌عبیریک
که زیاتر دهرهاو‌یشته‌ی ستاتیکی‌ای نیگارکیشانی پو‌ست
مؤدیرنه‌یه. له‌بهرته‌وه پپو‌یسته‌ی رافه‌ی مه‌دلوله‌کانی په‌نگه
بکه‌بن، که په‌نگه‌ بیرو‌که‌ی به‌کاربردنی په‌نگه‌کان
به‌ناماژه‌یه‌کی هزری په‌یوه‌ست بیت به‌و گوتاره
شپوه‌کاریانه‌ی که ناراسته‌ی جیهانی (په‌ها) کراوه.
که هه‌ژمونی هه‌یه به‌سهر پووداوه گهردونیه‌کاندا
به‌هه‌موو دیارده‌کانیه‌وه. که په‌نگه‌ هه‌ندی‌ک و پکچوو
له‌نیوان گوتاری ته‌کنیکی ئەم وه‌دیها‌تووه و گروپی
(بارمه‌کان)‌ی هونه‌رمه‌ند (فوتریه) دا بینینه‌وه، که
ته‌کنیکی‌کی تاییه‌تی په‌په‌وه ده‌کرد ئه‌ویش ته‌کنیکی
به‌کاربردنی (گپراوه‌ی خه‌سته).

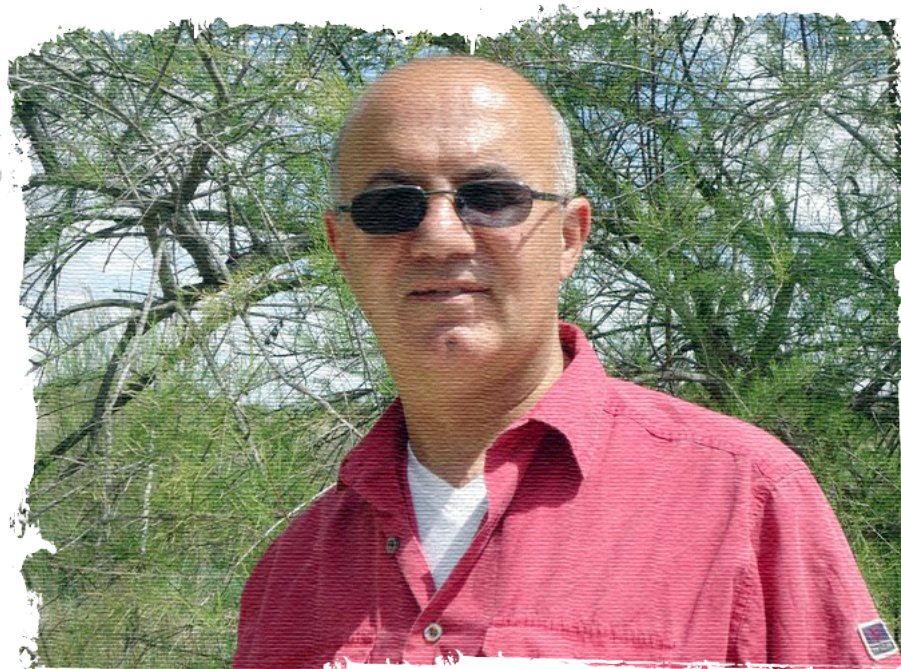
له‌بهرده‌م ئیشکالیه‌تی کردنه‌وه‌ی کودی رافه‌ی کردن له‌نیو
ئەم وه‌دها‌تووه‌دا. پپو‌یسته له‌سستمی سیمانتیکی په‌نگه
سپی و بزماره‌کان و شوینه‌واره‌کانی دیکه‌ی بگه‌ین.
به‌تاییه‌تی بونیادی ژیره‌وه‌ی ټیکسته‌که، که ناماژه‌یه‌کن
بؤ وه‌زیفه‌ی ئەم نیشانه‌ په‌نگیانه، به‌وبینه‌ی که ئەم
نیشانه‌ هه‌ژمونیان هه‌یه له‌سهر رو‌که‌شه وینه‌ییه‌که، ئەمه
ببجگه له‌وه‌ی که بونیادی ژیره‌وه‌ی ټیکسته‌که، ناماژه
ده‌دات به‌ په‌یوه‌ندی نیوان په‌نگی سپی و پووداوه به
نازاره‌کان، ئە گهر هاتوو کارامایي ناماژه سپیه‌کان و
مه‌دلوله ژیده‌ریه‌کانی له‌بهرچاو بگرین، له‌وانه‌یه‌یه‌کیک له
خویندنه‌وه سیمانتیکی‌که‌کان بریتیت له‌وه‌ی که بیرو‌که‌ی
ئەم وه‌دیها‌تووه په‌نگه‌ په‌یوه‌ستیت به‌پوداوی له‌ناوبردنی
به‌کۆمه‌ل، به‌هۆی شتیکی ترسناکه‌وه که مه‌دلوله
هزریه‌کانی کاریگه‌ری و نه‌خشی خو‌یان له‌ئاسۆی
چاوه‌پروانی وه‌دیهنه‌ردا دانابیت.

به‌مه‌یش سیمانتیکی‌ای په‌نگه‌کان چپتری یاریکردن و
دوژینه‌وه و نازادی رافه‌ی کردن (هیرمۆتوتیک) ده‌به‌خشیتته
وه‌رگر، په‌خشکردنه‌وه‌ی په‌نگه‌ پرزاوه‌کان له‌نیو ئەم
وه‌دیها‌تووه‌دا، که بواری قوتاربوونی له‌کوت و به‌ندی
عه‌قلانیه‌ت دراوه‌تی، ریگی‌ای خو‌ی له‌نیو (که‌ینونه‌ی
په‌نگه‌دا) ده‌بینته‌وه، به‌هۆی بزافی ناوڅوی په‌نگه‌ و
ماتریاله‌ خه‌سته‌کان. وا ده‌خوازیت که وه‌دیهنه‌ر به‌ها‌که‌ی
له‌نیو بونیادی رو‌که‌شه وینه‌ییه‌که وه‌کو کیلگه‌یه‌ک له
خو‌ل و زه‌وی سووتاو دیاریکات، وه‌ک ئه‌وه‌ی که
گوتاری رو‌که‌شه بینه‌ییه‌که له‌ناماژه‌ گشتگیره‌که‌یدا بریتیه
له‌ (سروشت). به‌واتای پنداو‌یستی گه‌رانه‌وه بؤ شیواندن و
په‌خشکردنه‌وه‌ی نازادانه‌ی (داله‌کان) و داپوشینی رو‌که‌شه
بینه‌ییه‌که به‌ماتریالی نامۆ، جوړیکه له‌دوژینه‌وه‌ی
په‌یوه‌ندی هونه‌ری له‌نیوان (په‌نگه‌/ ماتریال).

گوتاره هونه‌ریه‌که، ده‌مانباته‌وه بؤ میژوو‌یه‌کی دیرینی
سه‌ره‌تاکانی دروستوونی گونده‌ کشتو‌کالیه‌کانی
کورده‌ستان، که په‌نگه‌ ئەمه بؤ خو‌ی ناماژه‌یه‌ک بیت
بؤ په‌یوه‌ندی مرو‌قی کورد به‌خاکه‌که‌به‌وه، به‌جوړیک
بیرو‌که‌ی به‌پروژ گرتنی هیزه میتافیزیکیه‌کانی
لیده‌خو‌یریتته‌وه، نه‌و هه‌موو شتی‌ک له‌سروشت
ده‌خوازیت له‌پتیاو ئەزمونه‌ بینه‌ییه‌کانیدا، ناوه‌ستیت
و ئەزمونه‌کانی له‌میانی به‌کاربردنی ماتریالی نامۆوه
به‌رده‌وامن بؤ ناهه‌ریده‌کردنی رو‌که‌شتیکی هونه‌ری.
به‌مه‌یش چه‌ممگه‌لیکی جودای له‌دیدگاو ئەزمونه‌کانیدا
په‌په‌وه کردووه، که په‌هه‌ندی‌که به‌رفراوانی به‌خشپوه‌ته
چه‌ممگه‌کانی له‌پتیاو ټپه‌راندنی ته‌کنیکه‌ باوه‌کان
له‌نیو گوتاره هونه‌ریه‌که‌یدا. ئەم ریزبه‌ندی به‌پیرانه
ناعه‌قلانیه‌ فۆرمه‌له‌کردنی رو‌که‌شه وینه‌ییه‌که‌ی
به‌ره‌و کردنه‌وه‌یه‌کی سیمانتیکی وه‌ها بردووه، که
بارگه سیمانتیکیه‌کانی په‌نگه‌ تیا‌یدا تا نه‌و په‌پری توانا
ده‌ته‌قینه‌وه:



قەرەنى جەمیل پۇچ بە بەر قوردا دەكاتەوہ



نەحمەدى مەلا

دەسپىك دەبىي ئاماژە بۇ ئەو بەكرىت كە من پەرخە گرى پلاستىكى نىم و ئەم چەند دېرەي كە لېرەش دەنيوسم چەند ئىتتىباغىكە لەسەر ئەو تابلۇيانەي كە لە مالپەرى گەلەرى زاموا چاوم پىكەتوون و سەرچەم بەرھەمە كانى قەرەنى ناگرىتتەو. نە دەتوانم بچمە مېژووى ئەو تابلۇيانەو، نە دەشتوانم لە تېۋرىيە كى پلاستىكى ديارىكراوئىشەو، لە شىكل و رەنگ و پانتايە كان بدوئىم. بەلام خالى جەوھەرى ئەوئەيە كە قەرەنى جەمىل خاوەن ھەستىكى بالايە لە ئاوتتە كەردنى ھەست و بەرچەستە كەردنى لە جىھانىكدا كە لە نيوەند سنوورە كانى ئەپستراكت و فىگەردايە.

كاتىك باسى ستايل و شىۋازى ھونەر مەندىكى ديارىكراو دە كرىت، باس لە رەنگ دە كرىت، گواستەوئەي رەنگ لە توخمىكى گىشتىيەو بۇ بە تاك كەردنى و تايەتمەندى پىدائىكى وا، كە لە رېگەيەو ھونەر مەندى پىن بىناستىتەو. رەنگ لاي قەرەنى تەلخى قورپى ھەيە، مېژووى قورپ لە مېژۇبۇتاميا تىكەل بە نووسىن دەيىت، بەلكو دەيىتە پەرتووك و پەراو كە ئىنسان مېژووى خۆي لە سەر تۆمار دە كات. قورپ بەشىكى زۆرى فەزاي ئىمەي دروست كەردو. لە گەرميانەو تا دەشتايە كانى دزەيى، رەنگ و رەگەزى خۆل، ھەمىشە ئىنسانە كانى بەرەو پرووى چارەنووسى خودى خۆيان بوونەتەو. ھەر لە دروست كەردنى خانوو و سەكۆو بۇ سەر خەرمانە كان كە رەنگى گەنم و خۆل بە جۆر ئىكەل تەبىن كە ھەنووكەي دەست لە مل ئەبەدەيەت دە كات. لېرەو قەرەنى بەو رەنگانە قوولايەك دروست دە كات كە ھەست دە كەيت ھەر پانتايەك چەندىن پەھەندى لېو دەروست دەبن.

رەنگى سېي و رەشىش دېن ھەندەي دىكە قوولايى دەبەخەشە پانتايە كان، بە ئاستەم، فىگەرىك پەيدا دەيىت، ئاماژەيە كە بۇ ئەوئەي پىمان بلىت لېرە ئىنسانىش ھەيە كە شىكىلى ۋەرنە گرتو، يا شىكل و پرووخسارە كانى سېراونەتەو، يا زىندەبەچال كراون، ئاماژەيە كى پەنھانىشە بۇ گۆرە بە كۆمەلە كان، كە كاتىك ئىنسانىكى كورد ھەنگاۋ دەنەت، دلى دەكەوئتە خورىە و خەتەرەيەك رۇخى دادە گىرسىنەت: بە ئاستەم پىن بەسەر زەمىندا بنى، رەنگە گۆرپك لە ژېر پىتتا ھەيىت! لە ھەندى شويىن شىكىلى پەنجەرەيەك دەبىن، پەنجەرەيەك بەلام نەبووئە پەيوەستىك لە نيوان دەرەو و

ناوئەو، نەبووئە ئەلقەيەك دەرەو بە ناوئەو بەستىتەو، بەلكو تەنھا شىكىلىكە، دېت و دوورى دەداتە تابلۇ و لە رەتابەت رزگارى دە كات. لە ھەندى شويىش چەند قەوائىك، عەفەويانە فرېدراون و كە يەكسەر پىمان دەلېت ئىمە لە سەدەي بىست و سەرەتاي سەدەي بىستوئە كەمدا دەژىن. قەوائىك ئەگەر ئاماژەيە كى لاو كى بۇ چەك بكات، بەلام مېژووى ھەموو تراژىدىا كانمان دەھىنەتە زمان.

لە رېگەي خۆل و قورپ و كەوان و پەنجەرە و قەوان و ئاژەلېك يا سىسار كە كەچەلېك، مېژوويەك بەرچەستە دە كات، بەلام بە زمانى ئاماژە، ئاماژەيە كى تا بلىي ناوئەي و پەنھان، سەمبۆل نىن، بەلكو ۋەكو بروسكە زيارەتمان دەكەن. مېژوو و ھەكايەتمان بۇ ناگىرپەنەو، بەلام ۋەكو نەقىزە جىھانىكمان لە نيو ھزر و يادەوئەرى و زاكېرەدا دەبووژىتتەو كە ئەركى ھونەرى ھاوچەرخ دەگەيەنەتە ئاستە ھەرە بالا كانى.

قەرەنى جەمىل ۋەكو شاعىر مامەلە دە كات، ياوەكو مۇسقاۋەنېك، بە وردى، زۆر بە وردى مامەلە لە گەل توخمە كان دە كات. ھەموو رەگەزىك لە ماددىەتى رزگار دە كات و نەفەس و رۇخى دە كاتە بەر. بەرچەستەيەك، گرىيەك، ساتمەيەك، رەنگىكى تايەت، دوورى و مەنزورېك، لە كۆتايىدا، ھەموو شتىك لە پىش بىنىنى ھونەر مەندا لە داىكبووئەتەو... بىرمان بۇ ئەفسانەيە كى دېرىن رادە كىشىت... تەيرىك لە قورپ دروست دە كرىت و ھونەر مەندىش دېت فووى پىدا دە كات و لە پىش چاومان بال دە گرىت و فەزمان لە لا فراوان دە كات... رەنگە ئەو پەرسىلكانە بن كە ھاوسەنگى جىھان بيارىزن...



کوشتنی ئاماژہ
باوہ کان لہ
تابلویہ کی ہونہ رمہند
(قہرہنی جہمیل) دا



ستار قادر

دەستپىك:

ئەم تۈۋانستە نەبىنراۋانەى كە دەبىتتە پالئەرىكى
جەۋھەرى (الدافع الجوهرى) بۇ راقە كىردن و
پىرۇسەى شىكىردنەۋەى ھەر كارىكى ھونەرىى بە
گىشتى و ھونەرى وىتە كىشان بە تايىتەى، بەرپوۋىە كدا
راستەۋوخۇ دە گەرىتتەۋە بۇ خودى كەسىتتى راقە كار
(مفسر) كە لە ئاست ئەو كارەى شىكىردنەۋەى بۇ
دە كات لە ئان و چىركەساتى بەركەۋتىدا تۈۋوشى
شۇك دەبىت و ئاۋىتتەى كۆى ئەتمۇسفىرە كەى
دە كات و گەشتىكى بىنن دە كات بە نىۋ سەرجم
ئامازە ديارە كانىداۋ لەۋپرا كەشفى مانا و دەلالىيە
ناديارە كانى دە كات، ئەو كاتەى لەو تەلىسمە
سىحراۋىيە قوتارى دەبىت، بىن سى و دوو، لە
ھۆكارى جەۋھەرى ئەو كىشكىردن و ئاۋىتتە بوۋنە
سىحراۋىيە ناسروشتى و ناباۋەى بىن وىستى خۆى
دە كۆلىتتەۋە، ئەم قۇناغەش بە قۇناغى دەر كىردن
بە كۆدىكى (شىفرە) - Code - داخراۋ
دەداتە كەسىتتى راقە كار - بىنەر، دوا بەدۋاى ئەم
دەر كىردنە بە بوۋنى كۆدىك پىرۇسەى راقە كىردن
پىادە دەبىت، بۇيە (پىرس) گوتەنى (كە يە كىكە
لەو جەمسەرە سەرە كىانەى بىرىرانى مېتۇدى
ئامازە گەرى و بە پىشەۋاى ئەم مېتۇدە دادەنرىت
لەتەك دوو (دوسپىردا) لە بەرامبەر ھەر دەقىكى
راقە كارىدا دەستىشانى ئەو راستىيە حاشاھەلنە گەرى
كىردوۋە دەلى (ئە گەر كۆد - شىفرە - Code
- بوۋنى نەبىت راقە كىردىش نابىت، ديارە دەبىت
ئەۋەش بىخىتتە پىرۇ سەبارەت بە راقە كىردنى كارى
ھونەرى پەيۋەستە بە خودى راقە كارەۋە ئەمە لەو
پىرۇۋەۋە كە كارى ھونەرى يان دەقى داھىنەرانە
(بەرھەمىكى كراۋەيە) بە مانا ئەمىر تۆتىكۆيە كەى
ۋاتە بە پىي دىنباينى راقە كارانى شىكەرەۋە
ئەم مانا يانە ھەلدە گىرت تا دە گاتە
رادەيەك لە دوا جاردا شىتىك
نامىنىت دەربارەى ۋاتاۋ
ماناى كارى ھونەرى
كە پىي بوتىرت)

دواھەمىن حەقىقەتى ماناى كارى ھونەرى . يان
دەق) ئەمەش ئەو راقە يەك لەدۋا يە كانەى كە بۇ
كارە ھونەرىە كان دە كىرت ئەو راستىيە خراۋەتە
پىرۇ گەر كۆنترىن كارىك بە ھەند ۋەربىگرىن بۇ
ئەم مەبەستە كە ھونەرى ئەشكەۋتە Cave art ھەر
لە سەرەتاي دۇزىنەۋە يان و بە ئەرشىف كىردىان لە
كە تالۇك و پاراستىيان بىرىار و پەخنە گرانى بوارە
جىاجىاكان كىردىانە بابەتگەلىكى ئەۋتۇ تا تىۋورى و
مېتۇدە كانى لەسەر بسەلمىنن، لەم پىرۋانگە يە شەۋە كە
باسە كەى ئىمەى ھاتە سەر ئەم خالە دەتۈۋانن بلىن
كە ھەر راقە كارىك بەۋ جۆرە لىكىان دەداتەۋە كە
يە كدە گىرتتەۋە لە گەل مېتۇدى دراسە كەى، بۇيە
تا ئىستا بە لىشاۋ تىرۋانىن و لىكىدانەۋەى جۆراۋ
جۆرى بەدۋاى خۆىدا بەرھەم ھىناۋە و ئەم پىرۇسە يە
بەردەۋامى ۋەردە گىرت و ئەم خالەشە كە زەمەنى
ھونەر ئەبەدىيە و ناكۇتايە تا بونىادەم ژيان بىكات
ئەو كارانەى كە لە قۇناغە مېتۇۋىە كاندا بەرھەم
ھاتۈۋن شىفرەى نوپى لى ھەلدە ھىنجىرت، كەشفى
نوئ بە دۋاى خۆىدا دەخىتتە پىرۇ، ۋەك كارىكى
ھونەرى كراۋە. لەبەرچاۋ دە گىرت مەبەستەم
لە نەمىرى و ئەبەدىتەى ژيانى كارى ھونەرى
لەسەر كارى ھونەرى داھىنەرانە يە ۋە ھەلگىرى
خەسلەتگەلىكى كە مەۋداى زەمەنى فىزىكى
دەبەزىتتە و مەۋدايە كى نەمىرى
ۋ ئەبەدىتەى بەبالايدا
دەبىر.





شىكارى ئاماژە گەريانى تابلۆكە:

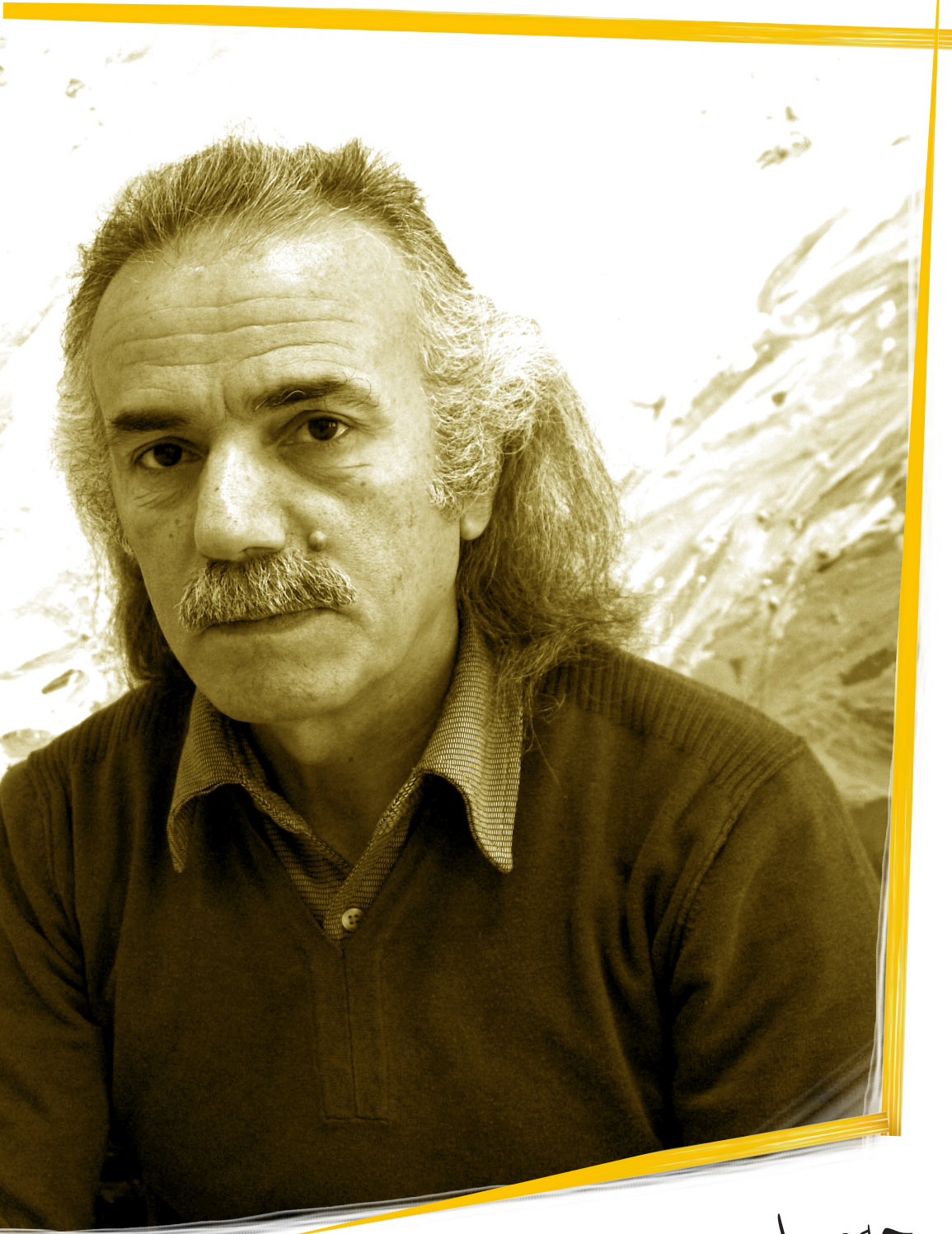
لېدوانە كانمان بە ئاماژە ئايكۆنە كان دەستپىدە كەين سەبارەت بەم تابلۆيەي ھونەرمەندى نىگار كىش (قەرنى جەمىل)، پروانە تابلۆكە لە خستەنە پرووى كۆي ئەو ئاماژانەو ە زۆربەي زۆريان لە ديمەنىكى سروشتى - دەشتىكى كاكى بە كاكى و لە زەمەنى خۆرئاو ابون سەرچاوە دەگرن، ديارە شىكردنەو ە كە وا پىويست دەكات بە چەند ھەنگاويك ئەم كارە ئەنجام بەدەين:

ھەنگاوى يە كەم: لە پرووى چۆنەتى (نوعيه) سەرچەم ئاماژە ئايكۆنە كانى تابلۆكە لە خۆي گرتوون، نىشانە گەلىكى خولقېتراوى دوالىزمى نىشانەي بارو نىشانەي ئەبستراكت تەعبيرين لە ديمەنىكى سروشتيدا، ئەگەرچى تا رادەيەكى ئەوتۆ زۆربەي پانتايى پرووبەري تابلۆكە ئەم كرده

دوالمىيەي لە ئاماژە كاندا دەينرېت، بەلام وەك ئەو ەي لە تابلۆكەدا دېتە بەرچا، بە يە كسانى ئەم چۆنەتى ئاماژە گەلە لە پرووى تابلۆكەي نەگرتۆتەو ە، بەلكو لە نيوان ئاماژە خولقېتراو ە كان كە سەرچاوە كەيان - مرجع - دەچنەو ە سەر دونىاي دەوروبەرو ديمەنى ويئەي ئايكۆنى سەگىك بە كردهي ئەبستراكت تەعبيريدا تىپەپە بوو ە، ئەم نىشانە گەرييە تا رادەيەكى زۆر بۆ بەشى باكگراوندى تابلۆكە و تا نيو ەي سەرەو ەي گرتۆتەو ە، تا دەگاتە بەشى فۆرگراوند كە لەو پانتاييەدا ھونەرمەند ئاماژە گەلىكى دابراو (قطعیه العلاماتيه) لە سەرچاوە گەرييەكى - واتە - مرجعيە - كە واقيعى خولقاندو ە وەكو كە دەينرېت يە كپارچە بەدەرخستن و دەربېرىنى پرووداويكى سايكۆلۆژى و پړوحى ليوان ليو

له شپرزەیی و نیگەرانی بەبج ئەووی مانایەکی زەینی بداتە دەرەو دەنویتی، ئەگەرچی لە سیاقی گشتی تابلۆکەدا ئەو لیدانی فلچە و تورپیی و شپرزەییەکی ئەکرێلکی سبب شل وەشپنراوەتە سەر مەلەسی ساری ئامادە کرایی پیشوخت بە ماتەریالی جۆراوجۆر، کە بەرز و نزمی پانتاییە کە ئەوەندە تر بوو جیبی کاریگەر بۆ دەرخیستی ئەو پووداوە سایکۆلۆژیە، دروست ئەو سپتییەکی لە نیوهراستی فۆرگراوندای بە پینی سیاقی سایکۆکە ئیحای ئیسک و پروسکی بوونەوهریک دەداتە بینەرانی، بەو پیتیە دیمەنە ئایکۆنیە تەعبیریە تەجریدیە کە سەگە واق و پرمایە کە و بە چەند هیلێک وەک رینگە بیت بەرەو ئەو پووداوە ئامازە کرایە، وەک چۆن بە هەمان هیلێ کیرف CERVE کەوانە دیمەنی باکگراوندی تابلۆکە بەستراوەتەو بە بەشی نیوهراستی تابلۆکە، بەهۆی ئەو هیلە کەوانەییە کە وەک رینگایە ئامازە دەدات. ئەووی زیاتر ئەم تابلۆیی کردۆتە جیبی سەرنج و بینەر ناتوانیت بە لایدا تپپەریت و لە کاریگەری بۆ سەر پەردە هەرە قوولە تەنکەکانی هەست و نەستی نەکات، لەووە سەرچاوە دەگریت کە ئەو ئامازە خولقیئراوە مطیعە لە فۆرگراوندی دروست لە نیوهراست ئەم کردەییە پیادە کرایە و بە یە کەمین خالی پیرسپیکتیفی بینەر لەخۆ دەگری. تا ئێرە مەبەستمان بوو روونکردنەووی پلە بە پلەیی - تدرجی - ئامازە کان لە باکگراوندەووە کە یە کەمیان شانسی کەمترین پووبەری پئی براوە ئاسمانە، دوابەدواو هیلێ سنووری ئاسۆی خۆرئاوایوون و تا ئێرە زیاتر لەهەر ئامازەییەکیان ئەم بەشە سەرچاوەیان دەچنەووە سەر سەرۆشت، بەلام بە کردەییەکی ئەبستراکت تەعبیریدا تیکراوە و لە ناوهراستەووە بە دوو هیلێ رەسایە توخ رینگەییە کە بە پینی ئاسۆ دیمەنە کەیی ناوهراست کە ئایکۆنی سەگە کەیی تپدایە بە یە کەووە

بەستۆتەووە، وەک پیشتر تا رادەییە ئامازەمان پیدایە، دوو هیلێ باو و تەعبیری تەجریدی ئاوانە دووانەیی - دوایزیمی تا دەگاتە لای ئایکۆنی سەگە کە، لەو پتووە بە هیلێکی تا رادەییە کە وەک هەلکەنراییت وەهایە لە شیووی پیتی S لە دیدی سەگە کەووە بەرەو ئامازە خولقیئراوە کەیی فۆرگراوند، کە پیشتر لیبی دوواین، کیشراوە بەو واتایە کە تیرامایتیکی قوول لە سەگە کەووە دەرک پیدە کریت، بەرامبەر ئەو ئیسک و پروسکەیی کە تەنھا لە سیاقی کۆی تابلۆکە دەتوانریت ئەو ئامازەییە هەلگری مانای ئیسک و پروسک بیت، ئەمەش دەلالەتی تیرامان لە مەرگ دەدات. لەو ئەتمۆسفیەرە غەمگینەدا کە وەک سروتیک دیتە پیش چاوی، لە رووی رەنگەووە ئەگەر بلیین رەنگ کۆی تابلۆکە هەلگری ئامازەکانی بیدەنگییە، چونکە رەنگیک بالی کیشاوە بەسەر کۆی تابلۆکە کە ئۆکەریکی سەوزباوی مردووە، یان بە پپچەوانەووە، سەوزیکی ئۆکەری بارگای بە غەم و نادیری، ئەووەشی کە تاریک و پوونای SHADO AND LAGHT یە، ئەوا بەشی ناوهراستی تابلۆکە نەبیت کە پوونای خراوەتە سەر، دوو بەشە کەیی دی هیلە سنووری فۆرگراوندە کە پلەیی تونی سەوزە کە تیرو تاریکتر دەنویتی و لە فۆرگراوندیشدا لە گەل بە کارهینانی مادەیی جۆراوجۆر، کە لە رووی قوولیی بەخشیە کەیی بۆ کۆی تابلۆکە و هەم بۆ ئەو دەرپینەیی کە خولقاندنی ئامازە گەلێکی بارگای بە سایکۆلۆژی کیشکردنەکانی بینین بۆ سەر ئەو بەشە جەوهرییە کە هونەرماند مەبەستی بوو، یان بە مانایە کە تر: مۆتیفی سەرە کە بەرەمھینانی ئەم تابلۆییە لە پیناوی ئەو بەشەدا بوو و تا رادەییە کەیی زۆر ئامانجە کە پیکراوە. بۆیە ئەتوانم ئەووە بلییم گەر ئەو تابلۆ داھینەرە نەبواوە ئەم دەقە رەخنەییەش بەرھەم نەدەھات.



قەرەنى جەمىل:
باوەرناكەم ھونەرى مۆدىرن
لە ولائىكى وەكو ئىمەدا ھەبىت



گەر بەوردى پرواينىنە ھونەرى شىپوھ كارى لە شارى ھەولپىردا، بىگومان يەككە لەو شىپوھ كارانەى كە ئەمىرۆ پانتايىيە كى فراوانى ھەبە و توانىويتى لەچەند ھەولپىكى جياوازدا كار بۆ ھونەرى شىپوھ كارى بكات ھونەرمەند (قەرەنى جەمىل) ۵، كە ۵ەك مامۇستايەك و خاۋەن ئەزموننىك تۈنۈپوھ تى گۇرانكارىيەك ئەنجام بدات، ئىمەش بەمەبەستى سازدانى گىتوگۆيەك لەگەل ھونەرمەند، سەردانى پەيمانگەى ھونەره جوانەكانى ھەولپىرمان كرد و ئەم گىتوگۆيەمان لەگەلدا ساز كرد.

ھونەرمەند سالى (۱۹۵۴) لەشارى ھەولپىر لەدايكبوو و سالى (۱۹۷۷) دىلۆمى لە پەيمانگەى ھونەره جوانەكانى بەغدا ۵ەرگرتوو و خاۋەنى چەندىن پىشانگەى تايبەت و ھاوبەشە لە (ھەولپىر، بەغداد، فلۆرەنسا، بەرشەلۆنە، ئەلونىكەر، قالىنسىيا، برۆكسل، كۆبىنھاگن، ئاياسلستانىن).

دىمانە: بەختيار سەعيد



***پېنسانىدىنى نىگار كېشە كوردەكان لەنزىكەو
بەخویندكاران چەندە ھۆكارە بۇ تىگەياندىنى
ھەستى نىگار كېشى لەلای خویندكار تاكو ھاندەر
بیت كەكارى نىگار كېشى بكات؟**

-من لەو پروا بەدام شتىكى گرنىگە گەر بىتو ناساندىنى
ھونەرمەندانى كورد، ئەوانەى كە لە مېژووى ھونەرى
كوردىدان بە خویندكارانى پەيمانگە و بەخەلكى شتىكى
گرنىگە، ئەو ھەش دەكرىت لە پەيمانگەكان زياتر لەوانەى
مېژووى ھونەر بابەتلىك ھەبىت لەو بارەپەو ھەھەمان
كاتىشدا كۆر بەستىرت و سلايدى ئەو ھونەرمەندانە
نمايش بكرىت و باس لەو ھونەرمەندانە بكرىت، واتا
مەرج نىبە باس لە يەك ھونەرمەند بكرىت، ھەروەھا
بەنمايش كردنى سلايدەكان و باسكردنى ھونەرمەندانى
پيش خۆيان دەبينىن، ئەو ھونەرمەندانەى كە سالەھای
سال كاريانكردووە، چۆن كاريان كردووە، ئەو قۇناغە
ئەكادىمىيانەى كە ئەوان تىيدا بوون، ئەوانە نمايش بكرىن
لە پەيمانگە كاريكى گرنىگە و پىويستىشە بكرىت، ئەو
دەبىتتە ھۆى ئەو ھۆى كە خویندكارانى پەيمانگە ھاندەرىت
تاكو لەسەر بنەمايەكى جدى كاربەكەن و تەماشای
رەبوردووى خۆيان بکەن وەكو ھونەرمەندىك.

*** لە پەيمانگەى ھونەرەجوانەكانى بەغدا كىبوون
لەو نىگار كېشە كوردانەى كە لەگەلتا بوون؟**

-كۆمەللىكى زۆر باش كە ئىستا ھەموويان ھونەرمەندى
سەر كەوتوون لەوانە دەتوانم بلىم (سمكۆ توفيق) ئەو لە
قۇناغى سىيەم بوو كە ئىمە چووينە پەيمانگە، ھەروەھا
(لالە عەبدە) خویندىنى تەواو كردبوو، ھەروەھا لە
ھونەرمەندە باشەكان (جەلال رەووف، نازاد نانەكەلى)
كۆمەللىكى زۆر باش بوون كە ئىستا زۆر بەيان لە
دەرەو ھەن كە خاوەنى كاری پوختەن و پيشانگەى زۆر
باش دەكەنەو و خویندىنى باشيان خویندووە.

***بەكار ھىنانى يەك جۆر ماترىيال لەلای ھونەرمەند
ھۆكارە بۇ پىسپۆرى لەو بوارەدا ياخود ھۆكارە بۇ
دواخستنى ھونەرمەند؟**

-بوازانم ئەو ھۆكارە بۇ پىسپۆرى نە بۇ دواخستن،
چونكە ھەك ھونەرمەندى شىو ھەكار باشتر دەست
بۇ ھەموو جۆرە ماترىياللىك درىژ بكات، پىويستە بۇ
ئەو ھۆى ئەزموونى ھونەرى پتەوتر بىت ئەو بوارە فراوانە
بەقۇزىتەو، كە زۆر كەرەستە دەگرىتەو، زۆر مادەى
ھەمە جۆر ھەيە، بۆنمونه رەنگى ئاوى، يان رەنگى
زەيتى و ئەكرىلىك، كەرەستەى ھەمە جۆر ھەيە
لەمۇدایە، لەم سەردەمەدا زۆر كەرەستە و ماددەى
ھەمەجۆر دروست بوو كە پىشتر ھەربوونى نەبوو، گەر
ھونەرمەند سەرقالى يەك كەرەستە بىت، ئەمە ھەژارى
تەكنىك و ھەژارى ئەزموونى دەگرىتەو نەك پىسپۆرى و
دواكەوتووى.

***سەردەم چەند ھۆكارە بۇ دەست نىشانكردنى
جۆرى كارو جۆرى ماترىيال لەلای ھونەرمەند؟**

-ماترىياللى ھونەرى، ياخود ھونەرمەند پەيوەندى نىبە
بەو قۇناغانەو، بەو سەردەمانەو، واتا ماترىياللىك ھەيە
ئىسلىپلىك ھەيە كە ئەو ھونەرمەندە بەكارى دەھىتت
ئەو كەرەستانەى كە بەكارى دەھىتت ئەوئەندەيە
ھونەرمەندە كە ناوەرۆكە كەى دەگۇرپت، ئەوئىش
سەربەستە لەو حالەتە، زۆر جاريش ھەيە كۆمەلگە
قۇناغىكى زۆر ناخۆشى ھەيە، ياخود جەنگە ئەو
ھونەرمەندە ناروات بۇ بابەتى جەنگ و بابەتى تراجىدى
و دراماتىكى، دەكات بەپىچەوانەو و دەچىت بەرەو
بابەتى خۆشەويستى و ھىمنى و شتى جوان، جاريش
ھەيە بەپىچەوانەو، ئەو دەگەرپتەو بۆسەر بىرو
بۇچوونى ھونەرمەندە كە وەكو رەوئىايەكى ھونەرى،
گەر ئەو ھونەرمەندە خاوەنى رەوئىايەكى جىگىر بىت،
ئەو لەگشت سەردەمىكدا ئەو بىروبوچوونى خۆى ھەيە،
ھەر بۆيە لەو پروا بەدانىم سەردەم رۆللىكى ئەوتۆى ھەبىت

لەبە کارهێنانی كەرەستە و مادە، گرنگ باهەتە، باهەتی ناوەرۆك چۆن ئەو باهەتی ناوەرۆكە نیشان دەدەیت، مەرج نییە كە كۆمەلگە لەحالی دراودا بژی، دەبیت هەموو هونەر دراماتیکی بێت، یاخود كە كۆمەلگە لە ژیاينكى هێمن و خۆشیدا دەژین دەبیت هەموو هونەرمەندان سەرقالی گۆل و گۆلزار و باهەتی سادەو بێ ناوەرۆكى دراماتیکی بن، رەنگە هەندى كات پەيوەندى بە حالەتی مەزاجى و دەروونى هونەرمەندە كەووە هەبیت لەوێ بە واقیعی كۆمەلگە كەووە.

*** زۆر هونەرمەندى جیهانى هەیه كە گرنكى بەپۆرتريت داو، یاخود كرددوویەتیە كاری سەرەكى بۆ گەشتنى ماناكان، تۆ چەندە كارت لەسەر پۆرتريت كرددووە و چ واتایەكى گەياندوووە لەلای تۆ؟**

هونەرمەندى شیوێ كار بە گشتى پۆرتريتیان كرددووە، پۆرتريتیش بە یەك لەو كارە هونەرییانە دەژمیریت كە هونەرمەند پێی هەلەستیت، بەپۆرتريت زیاتر بۆ چوونى ساكۆلۆژى پەندەردەخات، لەوانە پۆرتريتە كانى (فان كوخی، گۆگان، جاك كلۆز، بیکۆن، ... هتد) هونەرمەندانى كوردیش بەهەمان شیوێ پۆرتريتیان كرددووە، پەسپۆرى لەپۆرتريت كاریكى ئەوێندە هونەرى نییە تاكو سەرقالی بم، كاتی خۆی كە سەرقالی بووم پۆرتريتیم بۆ شاعیرە كوردە كلاسێكە كان كرددووە، و پاشان لە ئەوروپا بۆ مەسەلەى گوزەرانى تەواونییە؟

*** لەسالانى رابردوودا باس لەووە دەكرا كە ئێمە پێویستمان بە ستایلیكى تاییبەت بە كورد هەیه، بەلام ئێستا ئەو بېرۆكەیه كەمتر باس دەكریت و لە بەرامبەردا باس لە هونەریك دەكریت كە بۆ ئێنسانە نەك تاییبەتەندىتی تۆ دەلێی چی؟**

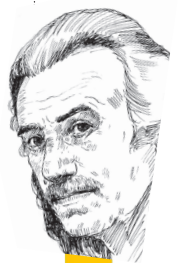
پێشەكى هونەر كاریكى ئێنسانى گشتیە، مەرفیش مەرفیشى كۆسمە پۆرتیە لەهەموو شوینىك هەر هونەرمەندە، بەلام بەپای من كۆمەلگە كان مۆركیكى تاییبەتی خۆیانان هەبوو، میللەتی چين يان ژاپۆن و هندو فارس، هونەرمەندە كانیان تەنانەت هونەرمەندە نوێكانیان نوێخوازو مۆدێرن، مۆركى میللەتەكەى خۆى بەمانای میژوویی، بۆنمونه هەندى شت هەیه رابردوو، ئێمە گەر باس لەو هونەرە گشتیە بكەین ئیمپرو هونەرى گشتى ئەوێهە كە سەردەمى رێنسانس لەسەرى دەرویشت ئێمە رێنسانس مۆدیلە، ئێنسانە، بەپێچەوانەوى بیری ئایینی و دەسلالتاریتی دەكردووە، ئەو بەو شیوێهە بروات هەموو هونەریك وەكو یەكە، بەلام گەر بێت و هونەر لەوسەردەمە نوێیانەدا

هونەر پێشكەوت و كەوتە ناو كەرەستەى میژوویی، هونەر ئیلهامى لەفۆرمى میژوویی وەرگرت یاخود لەو فۆرمانەى كە میللەتان هەیانە، هەر میللەتە و فۆرمیكى تاییبەتی هەیه، بۆچوونى تاییبەتی هەیه بۆ ژيان هەموو ئەوانە دەبنە بنەمایەك تاكو مۆركیكى خۆى وەرەگریت بۆ ئەو هونەرە ئێنسانى گشتیگرە.

*** چ ئیحصاسیك لەلای قەرەنى جەمیل دروست دەبیت كاتىك ئاستەكانى هونەرى شیوێكارى جیانەكراونەتەووە و هونەرمەندیكى خاوەن ئەزموون و خویندكاریكى پەیمانگە ولەهەمان هۆلدا نمایشدەكەن؟**

لەولاتى ئێمە تاكو ئیستا دەستمان بەهونەر نەكرددووە، واتا ئێمە هونەرمەندین دەستمان پێكرددووە، وەكو كۆمەلگە و دەزگای حكومى و رۆشنیری تاكو ئەمرو نەشارەزان لەبوارى هونەر و نمایشكردنى هونەرمەندان، ئێمە لەشارى هەولێر یەك هۆلمان هەیه، ئەو هۆلەش حەتمەن دەبیت هەموو هونەرمەندان لەویدا پێشانگە بكەنەو، ئەو ئیحصاسیكى رەخنەگرانەم لەلا دروست دەكات كە بە بەرپرسیاران، دەلێم باشە هەولێر پایتەختىكى گەورەیه، شارىكى میژوویی كۆنە، كۆمەلێك هونەرمەندى زۆر زۆر باشى هەیه، بەلام تا ئەمرو هۆلێكى نمایش نییە، ئەو هۆلەیه كە هۆلى پێشانگە نییە، بەلام كراوە بەو، سەرەتا ئێمە پێشانگەمان لە هۆلى خویندنگە سەرەتاییە كان دەكردووە، ئەمرو ئەوانەش نەماو، هەولێر بەلای كەمەو پێویستی بەچوار هۆلى گەورە هەیه، هەروەها شارۆچكەكانى دەورووبەر هەریەكەى دەبیت دووگەلەرى هەبیت، گەر جیانە كرايتتەووە هونەرمەندیكى لاو ئاستىكى هەیه لە هۆلێك پێشانگە یەك دەكاتەو، بەلام پەیمانگەى





ھونەرە جوانە كان و ئاكادىمىيە ھونەرە جوانە كان، ئەوانەش ھۆلىان نىيە، ئەمىرۆ تىكە لاوييە كى ئەنارىتچى دروست بوو لە كوردستاندا، تەنانەت لە ئاستى رۇشنىبىرى و ئەدەبىش تىكە لاو بوو، دەزگاكانى حكومت و وەزارەتى رۇشنىبىرى دەبىت پىشە كى بىرلەو بەكاتەو كە لە گەرە كە كاندا چەند سەنتەرىكى لاوان بىرپىتەو كە ھەموو شتىك لە خۆبىگىرەت نەك بەتەنھا ھۆلى پىشانگە، بەلكو كىتبخانە و ھۆلى كۆمپوتەر و مەلەوانگە، لەو حالەتەدا خزمەتىكى زۆرى لاوە كان دەكرىت، ھەررەھا چەند گەلەرىيە كى تايبەت ھەبىت تاكو ھونەرەندانى خاوەن ئەزمون بەدىارى خۆيان نىمايش بىكەن، لەو حالەتەدا بابەتە كە جيا دەبىتەو.

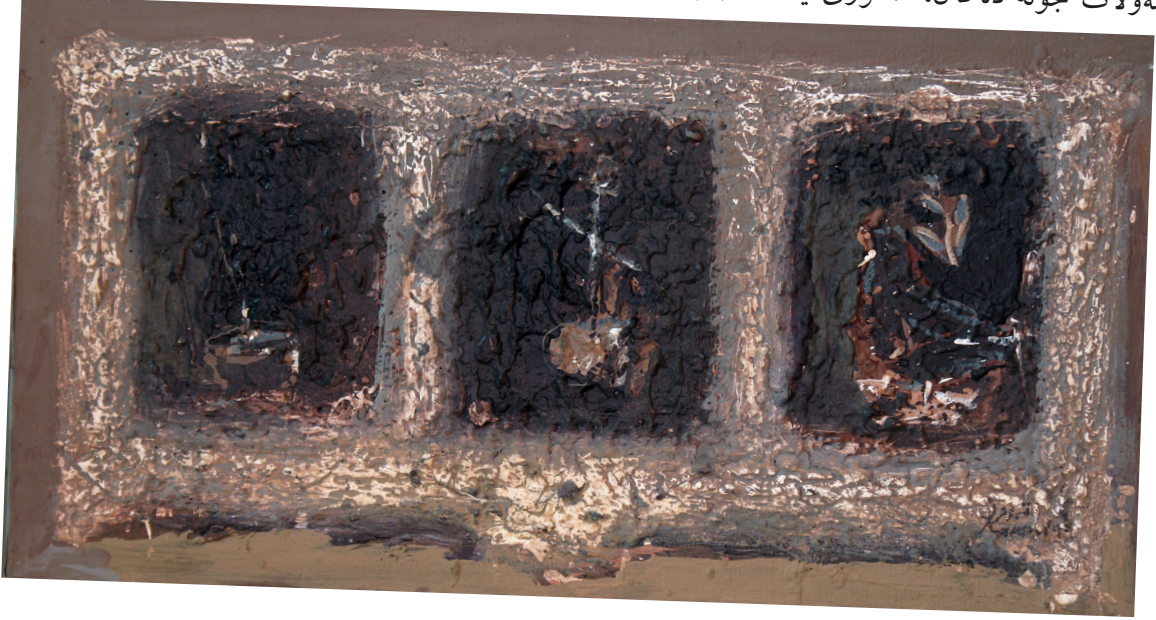
***بەم تىروانىنەتەو ەك ھونەرەندىك پىناسەت بۆ ھونەر جىيە؟**

ھونەرى مۇدىرن لە كۆمەلگەيە كى مۇدىرنەو دروست دەبىت، باوەرناكەم لە كۆمەلگەيە كى وەكو كۆمەلگەي ئىمەدا كەباس لەكەم و كوورپىيە كانى ھونەر دەكەين، كەباس لەو دەكەين كە ئىمە مېژووى ھونەرمان نىيە، باوەرناكەم ھونەرى مۇدىرن لە ولايتىكى وەكو ئىمەدا ھەبىت، ھونەرى مۇدىرن لەو ولاتە دەبىت كە قۇناغى ئاسنىن و بەردىن، قۇناغى پىشەسازى و مېترۆ و فرۆكە و كۆمپوتەر و ەولەمەو تەكنەلۆژياو فەلسەفە و ھەموو ئەوانەي كىردۆتە بنچىنەيەك بۆ ئەو ئەزمونە گەورەيە كە ھەيەتى، لەو حالەتە ھونەرى مۇدىرن دروست دەبىت، مەرجىش نىيە ئەو كەسە خۆشى مۇدىرن بىت، بەلام واقىعە كەي مۇدىرنە، بەلام ئىمە گەر ئەمىرۆ خۆمان بەھونەرەندى مۇدىرن بزانىن، دەبىت ئەو كارە بىكەين كە لە گەل واقىعە ئىمەدا دەپوات، ئەگەر كىردىشمان باشترە لەسەر بنەما خۆرەلاتىيە كە و لەسەر بنەماي ولاتى خۆمان، راستە فېكەر پىشكەوتو، فېكەرى ئىمە دەپوات بۆ دوور، سنوورە كان دەبىت، بەلام كە دەگەرىيەو لەشەقامىكدا، لەكۆمەلگەيە كەدا، لەچايخانەيە كەدا، لەبازارپىكدا بىيىن لەكۆمەلگەيە كى درو پياوگەرى و يەك رەگەز لەولات جولە دەكەن، ھەمووى يەك مەجازە

تارادەيە كىش رېژ و شەرم و ئەوانەش جىگەي خۆي ناگرىتەو چوئە ئەوانە ھەمووى پەيوەندى بەلىاقەي كەسىتتەو، مۇدىرنىزم ئەمىرۆ بەتەنھا ئەو نىيە من لەبەر ئەووى پىم نەلەين دواكەوتو، ياخود ەشايرىيە، بلىم من مۇدىرنەم، بەلام مۇدىرنى دەبىت بەدەست بىگرىت، وەكو واقىعەكە و دەبىت ھەستى پى بىكەين، نەك بەتەنھا لەكارەكتەر و كەسىتتە ھونەرەندە و مرۆفەو، بەلكو لە واقىعە خۆشمانەو، پاشان مۇدىرنىزم ھەمووى پىكەو دەست پىدەكرىت ھەر لەفېكەرى حكومەتەو بەگەر وەك فېكەر چۆن كۆمەلگە پەروەردە دەكات لە دەزگاكانى راگەيانەن وەربىگەر كە چۆن پىرۆگرام و كارەكانىان نىمايش دەكەن، لەپارىترگا و شارەوانىيەكانەو دەبىت حسايان بۆ بىكەين كە چۆن خزمەت بەخەلكى دەگەينەن، واتا پىكەو دەيت، جياوازي ھونەرەندى مۇدىرن يەكەن بۆ يەكەينى تر دەگۆررى.

***چوونە دەروەت چەندە دىيەي كارى ھونەرىي گۆرپت، لەھەمان كاتدا گەرانەو دەت بۆ كوردستان ھىچ گۆرانكارىيەكى ترى لەشيوانى كاركرىتا دروست كرى؟**

ئەو كاتەي لە كوردستان بووم بە شىوازيكى تەعبىرى نىمچە شەعبى كارم دەكرد، بۆچوونەكانم زياتر شەعبى بوون، زياتر رۆحىكى چىنى چەوساوە و ھەزاران بابەتى زياتر بۆ بابەتە رۆمانسىيە كان دەرپىشتم رەنگى شىن و مۆر و زەردو پرتەقالى، ئەو رەنگانەي كە زياتر رۆمانسىيەت دەداتە كارى تەعبىرى بەوانە كارم دەكرد، بەلام كە چوومە دەروە سەرقالى ئەو ھونەرە بووم كە لەئەوروپادا بوو كارى تەجرىدى و مەفھومى و كارى فېگەرم بەتەواوى بەجى ھىشت، تاكو قۇناغى ھەشت سال، پاشان بەتىكە لاوييە كى خۆم ھەولم داوہ سوود وەرگرم، ئىستاش كە گەرپاومەتەو زياتر وەكو ئىلوپىكى كرستوم ماترىالى ھەمە جۆر بەكاردەھىنم، لەناو كەسىكى تەجرىدىيە كى تەعبىرىدا كاردەكەم و بابەتەكان زياتر بابەتى تەجرىدى و دراماتىكىن و رەنگ كەمتر بەكاردەھىنم وەكو بلىي رەنگ مردو.



* دەتوانىن دوايەمىن ستايلى (قەرەنى جەمىل) بناسىن؟
 - مەرج نىيە ھونەرمەندە كە خۆى ستايلى، گەر راستىت بویت زۆر ھونەرمەند ھەيە دەلین ستايلى ھەيە، ئاخىر ستايلى ۋە كويكاسۆ كە بابەتى خۆى دە كىرد و قۇناغ بە قۇناغ خۆى دە گۆرۈى و دە گۆرۈى و لەسەر يەك ستايلى نەبوو، بەلام گەر ئىمە ستايلى بەوۋە تىنگەين يەك جۆرە شىۋاز ئىشېكەين، باۋەر ناكەم سەر كە وتوو بىن، ھەر بۆيە دەبىت بەدەوام بگۆرۈرىن، ئەوۋە نەماۋە ھونەرمەند خاۋەنى ستايلىكە بەرى نادات نە كو رۆژىك لەرۆژان نەيناسنەۋە، بەلكو ھونەرمەندە كە بەو قۇناغى خۆى دە گۆرۈىت، ھەر بۆيە زۆر ھونەرمەند بەردەوام لە گۆرۈنداىە.

*** راگە ياندنى كوردى بايى چەند توانىۋىەتى ھونەرى شىۋەكارى كوردى بناسىنى و چ رۆلىكى گىراۋە لەو نىۋەندەدا؟**

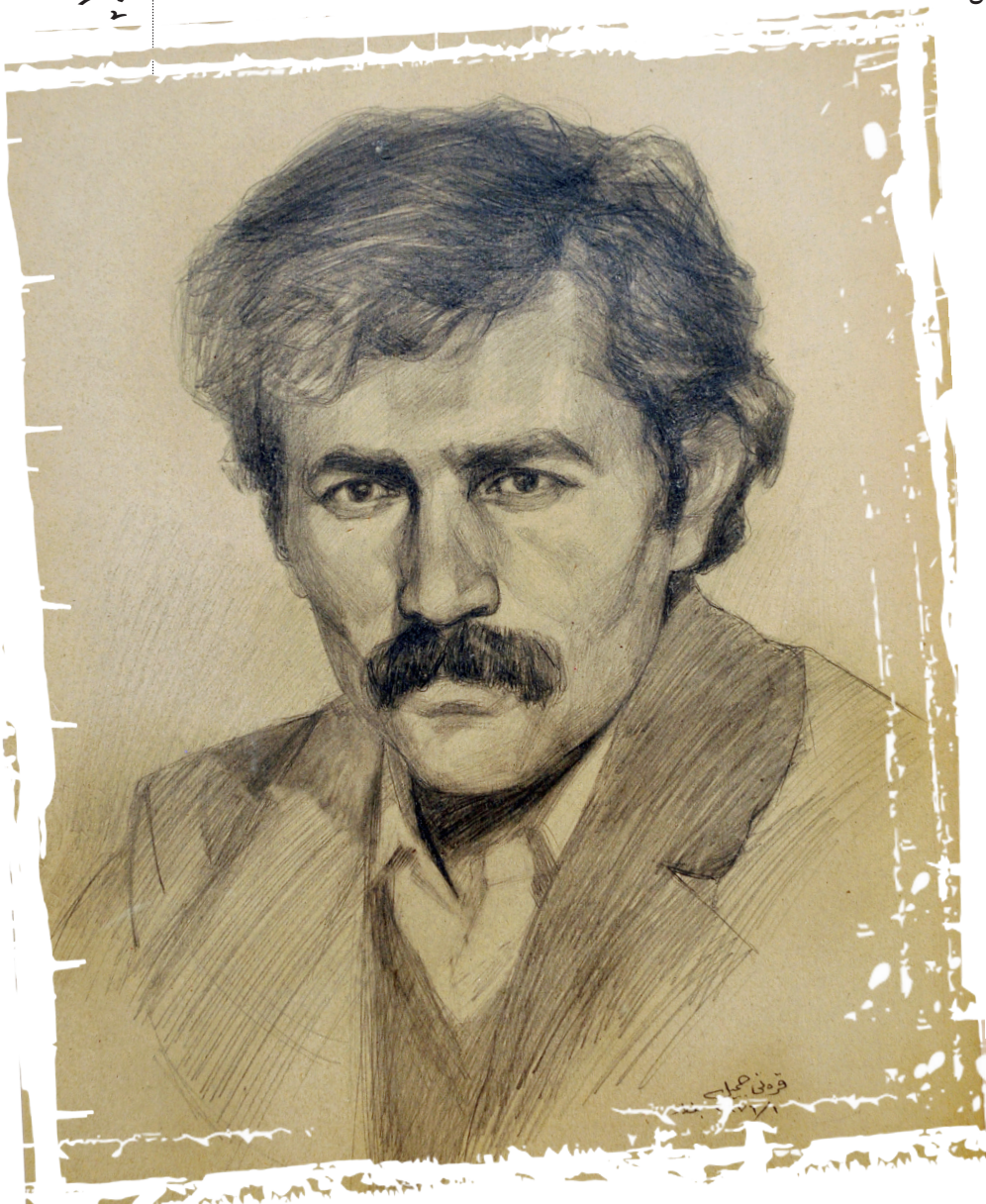
- دەزگاكانى راگە ياندنى كوردى بە پىچەۋانەۋە ھۆكارىك بوۋە كە ھونەر بىخىكىتت، ھونەرمەندان لەبىرىكرىن، چۈنكە ئىمە دەزگاي راگە ياندنمان زۆرە لە كوردستان، بەلام كە راگە ياندن شىۋازىكى سىياسى دۆگماى ۋەرگرت ھونەر دوور دە كەۋىتەۋە، چۈنكە ھونەر لەو راگە ياندنە دۆگمايە زۆر دوورە، قۇناغە كەشمان قۇناغىكى زۆر ناسكە، ئەو شتانەى كە تا ئەمرو ئىمشىكرائە بۆ ھونەر و ھونەرمەندان بەرىگەى تەلەفزیۆن و رۆژنامە و گۆفارە كان زۆر سادەۋ ساكارن، لاواز و شەعبانە باس لە ھونەر و ھونەرمەند كراۋە، ئەمەش لەو بروايەدام ھۆكارىكى سىلبىيە، لەناۋ راگە ياندن پىۋىستە لايەنىكى تايەتمەند ھەبىت گرنكى بە ھونەر و ھونەرمەندان بدات، بەرپۆشنىرى بدات، ۋە كو لايەنىكى پەروەردە كارى كە دەبىت ھەۋلى بۆ بدەن.

*** دوايەمىن پرۆژە كە لەشارى ھەولير سەرقالڭ دروستكردى مۆزەخانەيەكە دەكرىت ئاستەكانى پىگەيشتنى ئەو پرۆژەيەمان بۆ پوون بكەيتەۋە؟**

- مۆزەخانەى نىشتمانى ھاۋچەرخ تايەتە بە ھونەرى شىۋەكارى (پەيكەر، تابلۆ، سىرامىك، گرافىك، فۆتوگراف)، ئەو نوخبە باشەى ھونەر و ھونەرمەندانى ئەۋرۈپىش بەشدارى دە كەن، ئەم مۆزەخانەيە دىزىنى سەرەتايى تەۋاۋ بوۋە، ئىستا دەستكرائە بە قۇناغى دوۋەم كە لەلايەن كۆمپانىيەكى ئەلمانىيەۋە كارى تىدا دەكرىت، ئەندازيارە سەرەكىيەكە ئىتالىيە ناۋى (مەۋىسۆرە)، ئەندازيارىكى ناۋدارى ئىتالىيە كە ئەم دىزىنەى دارشتوۋە، قۇناغى دوۋەمىش مانكى شەش تەۋاۋ

دەبىت بەردى بناغەى دادەننن و ھەمووشتىك ئامادەيە، مۆزەخانەكە لەدوو نەۋمى گەۋرە پىك ھاتوۋە لەسەر پارچە زەۋىيەكى (5) ھەزار مەترى دروست دەكرىت، شىۋازىكى نوپى ھەيە بە واقىعى كوردستان، ھەرۋەھا ھۆلەكانىشى زۆر گەۋرەن، ژىر زەمىنىكى زۆر گەۋرەى ھەيە، ھۆلى كۆر و سىمىنار، كىتىخانە و شوپى كىتب و كارت و پۆستەر چاپكرائە بۆ فرۆشتن، ھەرۋەھا كافتىريا و ھوت ھۆلى گەۋرەى تىدايە، ھەريەك لەو ھۆلانە (۲۱۰م ۳۰م) دەبىت، ھەرۋەھا باخچەيەكى گەۋرەى ھەيە.

ئىمە لەبەرنامەماندايە پەيوەندى لەگەل مۆزەخانە جىھانىيە كان پەيدا بكەين، ئالوگۆرى جىھانىيە، ھۆلىكى تايەت بۆ ئەو نمايشە جىھانىيە تەرخان كراۋە، ھەرۋەھا بە بەردەۋامى كارى دروستكردى دەلىل بۆ ھونەرمەندان، يان كىتب چاپكردىن و پۆستەر، ئەو كارانەى كە پەيوەندى بە ھونەرى شىۋەكارىيەۋە ھەيە ئەو مۆزەخانەيە پىي ھەلدەستىت.



كارىكى پورتىرتى ھىلكارى قەرەنى جەمىل كە سالى ۱۹۷۰ كىشاۋىەتى



ئە بارەى ئەركىيۆئۆزىيەى كات و شوين
ئە دوامەمىن پيشانگەى قەرەنى چەمىيىدا

چاوپىكەوتن: رۇقار

ئەم چاوپىڭكەوتنە كورتەى ھونەرمەند قەرەنى جەمىل كە لېرەدا بلاۋى دەكەينەۋە، سەبارەت بە دواھەمىن پېشانگەى ھونەرىى ئەو ھونەرمەندەيە كە ماۋەيەك لەمەۋبەر لە شارى ھەولپىر كىردىيەۋە، چاوپىڭكەوتنە كە كورتە و زانىارىيەكان لەبارەى تابلۇ و كار و تەكنىكى ھونەرىى ئەو ھونەرمەندەۋە خېران، بەلام زانىارى گىرنگى و پېمان باش بوو لەم ژمارە تايبەتەى رۇقاردا ۋەك خۇى بلاۋى بىكەينەۋە.

رۇقار

دەروونى زياتر نايت. من لېرە ھەلكۆلىنىك لەم بابەتە دەكەم ۋەك گەران بۇ دۆزىنەۋەى ئەو فۇرپە نااشانىانەى كە بە گۆپرەى ھەر ئىنسانىك جاران زۇر ئاشانى بوۋە، بەلام بۇتە ئاسەۋارىكى ونبوو.

* ئايا دەربىرىنى ئەو ھەست و خەيالاڭنەت تا چەند بايەخى بۇ كۆمەلگەيەكى ۋەكو ئىمپىرۋى كوردستانى بە تايبەتى و مرۇقايەتېش بەگشتى ھەيە؟

- پېش ھەموو شتىك بايەخى ئەم بابەتە، يا ۋەك تۇ دەلىت ھەست و خەيال لاي منە و لەسەر پانتايى تابلۇ دايدەپىژم، بايەخ و بەھاي ئەو فىكرەيەش لە مېژۋى مرۇقايەتى و كۆمەلايەتى ئىمپىرۋى كوردستانىدا زۇر گىرنگە، چونكە دارمانى واقع و حەقىقەتى ئىنسان لېرەۋە دەستى پىكردوۋە، لېرە مرۇف ھەمىشە لە كات و شوپىتىكى خەيالىدا دەژىي، رابردوو زنجىرەيەكى پىچرپىچرە، ھەموو فۇرپەكانى شىۋاۋە، ئىستاي بى سەر و شوپتە و زۇر بېھودەيە، داھاتوۋى ئاسۋىەكى لىلە و ھىچ شىۋەيەك بەدى ناكات، بۇيە لىكۆلىنەۋە و گەران

* ناونىشانى ئەم پېشانگەيەت (ئەركىۋلۇژىي كات و شوپىن)ە، ئايا لەم قۇناغەى ئەزموونى ھونەرىت، ھەستت بە گىرنگى لىكۆلىنەۋە يان گەران بە دواى كات و شوپىن كىردوۋە؟

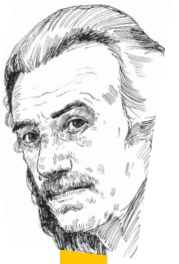
- ئەم بابەتە بە مانا خەيالىيە ئىنسانىيەكەى ۋەك تىۋرىا ماۋەيەكى زۇرە كارى لەسەر دەكەم و ھەولى ئەۋەشم داۋە فۇرمى بۇ دابىرپىژم و بىخەمە نىۋ ئەو پانتايەى كە دەربىرىنە لە حالەتە كاتىيەكانى دەروونى مرۇف لە شوپىندا. لەو پېشانگايە كات و شوپىنم بە چەمكە واقعىيەكەى ۋەرنەگرتوۋە، بەلكو بە رەھەندى چوارەمەۋە بۇى رۇپىشتووم، ياخود ئەو رەھەندەى كە لە نىۋ ناخى مرۇفدا ھەيە ۋەك كۆمەلنى ئاۋات و راز و نيازى ئەنجام نەدراۋ لە كات و شوپىنى واقعىدا، كە بۇتە كتەلى ھەمەجۇرى سەير و خنكاۋ لە نىۋ دەروونىكى ناموراد و بېھودە. ئىنسان تەكامولنى نەكردوۋە، ياخود باشترە ۋەك نىچە دەلنى "ئىنسان ۋەسىلەبە بۇگەيشتن بە ئەنجامى بە ئىنسانبوون"، چونكو كۆمەلنى ئاۋات لە ناخىدا ئىكسپايەر بوۋە گەر بىت و ئەنجامىشى بدات ئەۋا لە كۆمەلنى زبلى



بەدوۋاي چەمكە
 ونەكان پيويستە.
 لەلايەكى دى
 ھونەرمەند
 ۋەك كائىنىكى
 پۈ ھەست
 ۋ فيكرى
 ئىنسانى لە
 جىھانىكى
 پۈ ئاژاۋە
 ۋ كىشە

كۆمەلايەتتە كانى ئەم

سەردەمە لە ھەموو جىھان، دەپتتە پارسەنگى واقىعە كە،
 تارادەيە كىش لە كۆى مەملەتتە كان، دوور لە ھەلۋىستە
 پەق ۋ دژوارە كان بە ھەلسەنگاندنىكى پۇچى دەپروانىتتە
 ئەنجامە كان، ئەمەش ئىستراتىژىيە فيكرى ھونەرى مە.



تاكو ئەو ناوەرپۇكەى كە مەبەستە ۋەك ناوئىشانە كە
 بەپتتە دى.

*** كار كەردن لە نېۋ قوتابخانە يەكى ھونەرى لەم
 سەردەمە تا چەند باۋى ماۋە؟**

- ئىمپۇ باس لە قوتابخانە ھونەرى ناكىت، بەلكو ھەر
 ھونەرمەندىكى داھىتەر ھەۋلى دارشتنى فيكرە دەدات
 ئىنجا بە تابلۇ يىت ياخود بە كاريكى دى. بە شىۋە يەكى
 تر، لە سەرە تا ناوەرپۇك فيكرە يەكى ئەبستراكتە لە خەيالى
 ھونەرمەند، ئەو دىت فۇرۇم ۋ كەرەستە يىويست
 بە كاردىتتە بۇ بەدىمەن كەردنى ئەو ناوەرپۇكە، ئەمەش
 ئەو ئازادىيە ھونەرىيە دەبەخشىت كە لە چوارچىۋە
 قوتابخانە كان دەربجىت. بەلام يەكى دىت پىت دەلىق
 ئەبستراكتى تەعبىرى ياخود واقىعى تەعبىرى يا ھەر
 شىۋازىكى دىكەى ھونەرى، ئەمەش بۇى ھەيە راست
 يىت، بەلام گەر ھونەرمەندە كە ئەو بىرپارەى دابىت كە
 لەسەر ئەو پىيازە كار بكات.

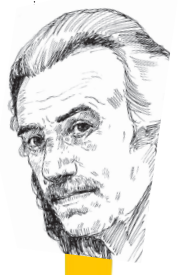
*** لە نېۋ كارە كانى ئەم پىشانگە يەت ۋ كارە كانى
 پىشانگە كانى دىكەت چ جىاۋازىيەك ھەيە؟**

- يەكەم شت ئەم پىشانگە يەم ناوئىشانىكى ھەيە كە
 (تاركىۋلۇژىيە كات ۋ شۋىن) ە ۋ كارم لەسەر فيكرە يەكى
 كۆنكرىت كەردوۋە، دوۋھەم ۋەك زنجىرە يەكى يەكگرتوۋ
 شىۋە ۋ ستايلىك، تەنانت قەبارە ۋ پەنگىش بە يەكەۋە
 تابلۇ كان دەبەستىتتە ۋە، ھەموو تابلۇ كان باس لە يەك بابەتى
 ناوەرپۇك دەكەن. ھەرۋەھا ۋەك تەكنىك ۋ ئەو فۇرمانەى
 كە بە كارم ھىناۋن جىاۋازن لەگەل كارە كۆنە كانم، لىرە
 بارستايە كانم كەم كەردۆتەۋە ۋ پەنگىش زىاتر بەرەۋ
 خاك ۋ خۆلەمىشى دەچىت، لە ھەمان كات گرىنگىم بە
 تارىكى ۋ پووناكى داۋە كە فۇرپە كان بەرچەستە دەكات
 جگە لەۋە پەھەندە كانى سىيەم لە تابلۇ كاندا زىاتر ئاشكران



ئاو لهبن تاشه سهخته ندازه كاندا

كهريم دهشتي



ئەوۋە بۇ چەندىن سال دەچىت، ھونەرلىك ۋە ھەرا ۋە زەنای مندالى، لە تەكمە ۋە يە، ھونەرلىك ۋەك سىبەر لە گەلما بەرپوۋە، لە كوچە كاندا، لە سەرمىزى قوتابخانە كاندا، لە ناو يارىگا كانى مندالدا، لە بازارە كاندا، لە پەنابەرد ۋە شاخە كاندا، بانگم دە كات، بە رەنگە ئاويىھە كانى دامدە پۆشۈن ۋە لە مانەوۋە لە ناو ۋەستان ۋە سېدا دەمپارېزى، ھەمىشە لە گەلمايە، دەنگى ئەو ھونەرە لە قوولايىھە كانەوۋە دىت، ۋەك ئەوۋە وايە، كە لە ناو چاخە بەردىنە كانەوۋە، بانگم بكا تە خەلۋە تى، كە ھەموۋى رەنگ ۋە فرشە ۋە پۇرتىت ۋە بابە تە، ھەموۋى سىحر ۋە ۋەھم ۋە حەقىقە تە، ھەندى جار ۋەك دەنگدانەوۋە ھاوارىكە، لە ئاۋە كان ھەلىستى، ئەو ئاۋانەى سەردە مانىك لە بن ھەموۋ تاشە ۋە كەفرىكە ۋە ھەلدە قولا، بىناى مرۇقيان لە رەنگى ئاۋ ۋە سامال دەگرت، ھەمىشە دەپرېزىنە ناو تەواۋى ورتە دەمارە كانمەوۋە، ھىندە ئاشنان، ھەردەلىي رۇحى خۇمن ھەلدە پېزىنە ناو گىانمەوۋە ۋە شەلالى ژيانم دە كەن، ئەو ھونەرە ھونەرلىكى راستە قىنەيە، كە لە گەل پروسەى داھىناندا، شادەمارى بزوتنەوۋە ئىستىتىكن، ھەر لە گەل دروستبۇنى ھونەرماندە كەوۋە خەلق بوۋە، سەرەتا لە كوچە ۋە كۆلانە كانى تەپراۋەدا، بە تەنكە شەرمىكى ھەرزە كارىيەوۋە، راۋى ئاسكە كانى جوانى دە كرد، بناغەى تەلارىكى ئىستىتىكى دادەپشت، لە گەل كىتتە كاندا، سۇراغى جىھانبىنى دە كرد، ھەمىشە ھاودەمى گۇماۋە كان بوو، ئەو گۇماۋانەى بۇ ئەو ئاسۆيەك بوو، رەھايى تىادا دەدۇزىيەوۋە، ئەو گۇماۋانەى كە باران خەلقى دە كردن، ئاۋ ۋە گىا بوۋبوۋ بە خوليايە كى ھىجگار دەگمەنى ئەو ھونەرماندە، پاشان ھەمان ئەو خوليايە گەورە بوو، بەرەو شارە گەورە كان چوۋ، تىكەل بە ئايدىالوژيا ۋە كىشە كان بوو، تىكەل بە تەم ۋە ھور ۋە تاشە بەردە كان

بوو، تا تىكەلى دەريا كانى جىھان بوو، مەداى جىھانبىنى ۋە چەمكە كان، ئەو ھونەرماندەيان ھارې، تا لە دواجاردا، لە گەل ئاۋدا تىكەل بوو، بوو بە ھونەرماندىكى ئاۋى، ئاۋ بە ماناى حىكمە تە كان، بە مانا ھونەرىيە بالا كان، لە ئاۋدا ھەموۋ رەنگە كانى دۇزىيەوۋە، ئەو ھونەرماندە خاكىيە، قەرەنى جەمىلە، كە ئىستەيش ۋەك چۆن لە سەرەتاۋە ھونەرە كەى لە گەلمايە، ھەروا لە گەلما پېدە كا. لەم نووسىنەمدا رامانكىشىيەك، سەبارەت بە يە كى لە تابلۇ كانى دە كەم، ئەوئىش تابلۇى ئاۋە لە شاخ شاخانىي دە گەل كەل دا. ھەموۋ تابلۇيە كى شىۋە كارى نا، بەلكو ھەموۋ تابلۇيە كى ھونەرىيى بالا، كۆكراۋەى خود ۋە بوۋيەر ۋە بابەت ۋە مەعريفەى ھونەرماندە، بە مانايە كى دىكە، ھونەرماندە برىتتە لە بوۋنى خودى ۋە لەدايك بوۋى واقىيەى خۇى ۋە لە بابەتى ھەلپۇرراۋى خۇى ۋە لە مەعريفەيەى، كە ئەزمونى خۇى پىي دەبەخشى، كە ئەمانە بەرھەم ھىنەرى پارادۇكسىن لە ھونەردا، واتە شتىك بەرھەم ناھىنن، مەئلوف يىت يا بچىتە ناو تەمى كارە باۋە كان، يا لە ناو پارەۋى سەلەفىيەت كار بكات، بەلكو ئاسۆى بوۋنەوۋە رەچاۋ دە كەن، بۇيە لە بەرامبەر ئەو جۆرە تابلۇ يا كەئالانە، پىۋىستىمان بە بىننى ھەيە، كە پارسەنگى بابەتى لە گەل ھەمان ئەو خود ۋە بوۋيەر ۋە بابەت ۋە مەعريفەيە دروست بكات، پىۋىستىمان لە خودى ھونەرماندە بە بىننى قوول ۋە ئاگرى رەنگە كان ھەيە، لە بوۋيەرى ھونەرماندا پىۋىستىمان بە لىكدانەوۋە ۋە رامان ھەيە، لە بابەتە كەشىدا پىۋىستىمان بەو چەمكەنە ھەيە كە پارسىار خەلق بكن، بەلام لە مەعريفە كەيدا پىۋىستىمان بە دايلۇگ ھەيە، واتە خودى ھونەرماندە پىۋىستى بە بىننى قوولى بىنەر ھەيە، تا ئاسۆ بىرو كارى ھونەرماندە بخوئىتتەوۋە، پىۋىستى بە رامانى بىنەر ھەيە تا ئەندىشەى كارە ھونەرىيە كەى ئاشكرا بكات، پىۋىستى بە پارسىارى بىنەر ھەيە، دواجار پىۋىستى بە دايلۇگى بىنەر ھەيە، تا لە تولانەوۋە كانى بگەن، ھەر كاتىكىش ئەو بەرامبەر بوۋنە، قىت كرانە سەرىە كەوۋە، ئەوا پەيوەندىيە كى قوولى تىگەيشتن لە ماھىيەتى يە كترى دىتە كايەوۋە، واتە ماھىيەتى ھونەرى ھونەرماندە ۋە ماھىيەتى بىننى بىنەر، كە ئەمە زۆر پىۋىستە، تا بتوانىن لە بەرامبەر تابلۇى ھونەرماندىكدا بوەستىن ۋە قسە بكن. ئەگەر تابلۇ لە ئەدەبى كرستياندا، برىتى بچ لە تابلۇى كەون ۋە ھەبوۋن، كە لە پەسلانەوۋە سەرچاۋە دەگرى ۋە باس لە رۇژى لىپرسىنەوۋە دە كات، پاشان باس لە مېژوۋى تراژىدى مەسىح ۋە شەوق ۋە مردنى بكات، كە ھەموۋى لە ئەنجامى بە يە كچوۋنى فۇلكلۇر ۋە فەلسەفەى كۆنەوۋە بوو، ئەوۋە لە ئەدەب ۋە ھونەرى سەدەى ناۋەرەستدا، تىكەلاۋبوۋنى ژيانى كۆمەلايەتى، ژيانى رۇژانە بوو، بەلام لە ئەدەبى ئەوروپىدا، برىتى بوۋە لە لەبەرىە كترازان ۋە گونجان، بە مانايە كى دىكە (تراژىدىا ۋە كۆمىدىا) بەلام لە سەردەمى رېنسانسدا، تابلۇ لە تاك كورتكرايەوۋە، بەو پىيەى تاك نەيارى كۆمەل نىيە، بەلكو كورتەى پەيوەندىيە





بۇ ئەۋەي ئەم ھەموو پامانە لاي يىنەر يىتتە كايەۋە، لە بابەتە كەشىدا ئەۋ ھەموو پىرسىيارە بۇ يىنەر دروست بىكات، ئاۋىك كە سىپى بىچىتتە ۋە لەناۋ شەپۇلدا، چاۋچاۋىتى بىكات لە بەرامبەر شاخى كەلپىكدا، ئەۋسا ورد و خاش يىت، دەيىت چ دىمەنىك ھەلپىتتە سەر رۇخى يىنەرەۋە، ئاۋ لاي ھونەرماند رەنگە، رۇخە، بزاۋىتىكى ئەبەدىيە، ترسە، ھەلگىرى ھەزاران بىرۇكەي ھونەرىيە، كاتىكىش كە من لە بەرامبەريا دەۋەستەم، رەنگە كان دەبن بەھىشۋى پىرسىيار، رۇخى ئاۋە كان دەبن بە چەپكى لە ترسى با، بزاۋىتى ئەبەدى ھەمان ئەۋ ئاۋەش، دەيىتە ھەلگىرى من و بە دونىادا دەمسورپىتى، سەيركە ئاۋ لەزىر شاخى كەلدا، لە جەنگىكى پىر لە خۇشەۋىستىدا، يىنەر بۇ كام دەرەتان دەباتەۋە و چى بۇ دروست دەكات.

شاخى كەل، سىمبولى ھىزە، بەلام ھىزى شەرانگىزى و كوشتن نا، بەلكو ھىزى جوانى، ھىزى ئىستىتىكا، ھىزى جەۋھەر، ھىزى رۇخىكى كوژران بە جوانى ئاۋ و لە ناۋچونى نا، ھىزىكى پىرۇمىتۋسى لە دزىنى ئاگرى خوداۋەندە كاندا، ھىزى شاخى كەلپ لە گەپان بە دۋاى دزىنى ئاۋدا، كەۋاتە ھونەرماند لە شاخى كەلدا، بەرھەمپىنەرى جوانى ھىزە لاي يىنەر و بوۋىەرى ھونەرماند لە شەپۇلى ئاۋى سىپى دا دروست كەرى پامانە لاي يىنەر و بابەتى ھونەرماند لە بەيە كاجونى كەل و شەپۇلدا جىنى دايلۇگى يىنەرە. بەمجۇرە لە تابلىۋى كەل و شەپۇلى قەرەنى جەمىلدا، يىنەر و ھونەرماند دەبن بە يەك قەبارەى شىلگىر و جۇرىك لە دۇناۋدۇنى سۇفىكەرپىتى دەخولقۇ و يىنەر دەچىتتەۋە سەر ھەزاران بىرۇكەي رابردوو، بە دەيان بىرۇكەى ئىستا بونىاد دەنىت، باشە تۇزى لە تابلىۋكە ورد بەرەۋە، ئەۋە جگە لە ئاۋ ھىچ شىتىكى دىكە چەمكى نامىنى چونكە (تەنھا ئاۋ ۋەك ئاۋ واىە).

كۆمەلايە تىيە كانە، بەم جۇرە تابلىۋ بوو بە بەرھەمى كىشەى مرۇف، لە گەل رۇژانى پەسلان و رەۋتى ژيانى رۇژانە و ترازان و گونجان و كىشە كانى تاك . ھەموو ئەۋانەى گوۋتم بۇ ئەۋەبوو، بىجمە سەرباسى ئەۋ تابلىۋىەى ھونەرماند قەرەنى جەمىل (كەل و ئاۋ) كە رۋوبەرىكى لە رەنگ داگىر كىردوۋە، بەلام رۋوبەرىك كە ھەموۋى جوۋلە و بزاف و سەرسامىيە، چەندىن ھاندەرى ھونەرى تىدايە، كە دەمانگە رىتتەۋە بۇ سەردەمە كانى رابردوو، ئەۋ سەردەمانەى كە ئاۋ سەر زەۋى داگىر كىردبوو، لە ھەموو لايە كدا رۇخى ئاۋ زالى سەر زەۋى بوۋبوو، گەۋرەترىن جەنگى نىۋان سىروشتى ئاۋ و سىروشتى بوۋنەۋەر و ھەندى لە شەرە شاخى كەلە كان، لە گەل شەپۇلى ئاۋدا، بەر جەستە دەبوو، لە ھەمان كاتدا ئەۋ تابلىۋىە، دەمانھىتتەۋە سەر ئىستىتى رۇخە ونبوۋە كانى ئاۋ، جۇرىك نۇستالزىمان بۇ خودى رۇخى ئاۋ، بۇ دروست دەكات، بەۋ پىيەى كە ۋىتە ئەمانەتى ھونەرە لاي ھونەرماند، بۇيە دەيىت فرشەى ھونەرماند، فرشەيەكى پىر لە ترس و چىكمەت يىت، لە كاتى ۋىتە كىشاندا، چىكمەتى قەرەنى جەمىل لەۋەدايە، كە چىكمەتى ئاۋ زىندوو دەكاتەۋە، لە كاتى كەمبوۋنەۋە و كەمبوۋدى ئاۋدا، ناچارمان دەكات كە ئاۋ بىكەن بە نمونەى بالاي ژيانمان، كاتىك مرۇف بەدىار ئەم تابلىۋىەۋە دەۋەستىت، سەيرى شاخى كەل و شەپۇلى ئاۋ دەكات، لە كاتى بەيە كاجونىاندا، راستەخۇ ئەۋ پىرسىيارە لاي يىنەر دروست دەيىت، كە ئاخۇ دەرۋونى ھونەرماند چەند پىر بوۋە لە مانا گەۋرە كانى ئاۋ، بۇ ئەۋەى ھەمان ئەۋ ھەندە زۇرە لە بىننى قوۋل لاي يىنەر دروست بىكات؟ لە ھەمان كاتدا بە سەير كىردنى ئەم تابلىۋىە، چەند دەچىنەۋە ناۋ بوۋىەرى ھونەرماند، تا تىنگەن كە ئەۋ، چەندى پىرسىيار كىردوۋە، تا لەم بوۋىەرە بىكات؟

نزگه يه ک له گهل قهره نى جه ميل



دشاد عه بدوللا

ئەو مەنتىقە لەو تابلۆو كەفالانە تىگەيشتم كە قەرەنى ناوى نابوون (ئاركىئولوگىيە كات و شوپىن).
 ھەروەھا لەو ھەش گەيشتم كە رەنگ: فيزار و ھاوارىشە،
 تەنبايى و ناديارىشە. تەلسكۆبە بۇ دېتتى دوورايى ناخ ،
 ميكروسكۆبە بۇ نىشاندانى ناخى ناخى! ناخى ناخى كويىھ؟
 دۆزەخە يان بەھەشت؟ قەرەنى بە ئامازە رەنگى ناردووھ
 بۇدۆزىنەوھى كە ھاتۆتوھ پەنجەى خۆى گەستووھ
 لەھەژمەت ئەوھى ديوپەتتى، چى ديوھ؟

دۆزەخ ھىندە دوور نىيە، ئەوھتا بە تەنىشتانەوھى و لە
 پىشمانەوھى و لە ناشوئىدايە. دۆزەخ ھەر تەنبا ئاگر و لافا
 نىيە و ھەر تەنبا مەنجەنىق و ئازار نىيە، ويرانىي دۆزەخە
 و تەنبايى دۆزەخە و گەورەترىن دۆزەخىش وا لەناخدايە!
 ئەوجا ئەو ھاتووھ و ناخى ھەلگىراوھتەوھ و جارىكى تر
 پروپەروو شوئىنەوھى ئەو دۆزەخەى ناخى پشكىنوھ و
 تراژىدىيەى كى تازەى لى دۆزىوھتەوھ و لە كۆنەوھ بەو جۆرە
 دۆزىنەوھى دەوترى ھونەرى كاكلە. ئەو جۆرە ھونەرە لاي
 كەم ھونەرمەندىش ھەيە. ئەوھى يارمەتتى قەرەنى داوھ بۇ
 ئەو دۆزىنەوھى دوو شتە ، يەكيان وەستايى و كارامەيى بە
 تەعبىرى (ئىليۆت) بۇ ھونەرى (ئىزرا پاوند) و ئەو تىريشان
 جورئەتتى يارىي و سەما لەگەل رەنگ، پىم وايە قەرەنى لەو
 تابلۆيانەيدا گەياندوويەتتە ئەوپەرى، دەلىي كۆتايى دىنايە.
 ئەو جۆرە مەترسىيەى نىشانى داوھ ناخ ھەژىتە و ھەر بە
 تەعبىرى ئىليۆت داھىنان دەبى بمانتۆقىنى بە پىچەوانەى
 ئەوھى ئەرسۆ و توويەتتى دەبى ترس برەوئىتتەوھ. نايشارمەوھ
 كە ئەو تابلۆيانەى قەرەنى كە وەكو سەمفۆنيا بوو،
 سەمفۆنياي پىنجەمى بتهۆفن و ھاملىتتى شەكسپىريان ھىنامەوھ
 ياد. لە يەكەم سەرنجەوھ بۇنى مەترسى ھات و گومان
 سەرىكرد، رەنگى قاوھى بە ھەموو شوئىتتىكدا پەرت ببوو،
 رەنگى رەش و خۆلەمىشى و تۆنە كانيان و تۆنى تۆنە كانيان.
 بە ئەندازەيەك ويرانى بلاووبووھ مەترسى گەيشتووھ بزنە
 كىويە كانىش ئەوانىش چووبووھ سەربەرزايە كان و لە
 ويرانى رامابوون، ئەمما چ رامانىك؟!

* دەمەوئى بچمە ناو ئەو دىنايەى قەرەنىوھ: ئەو ھەموو

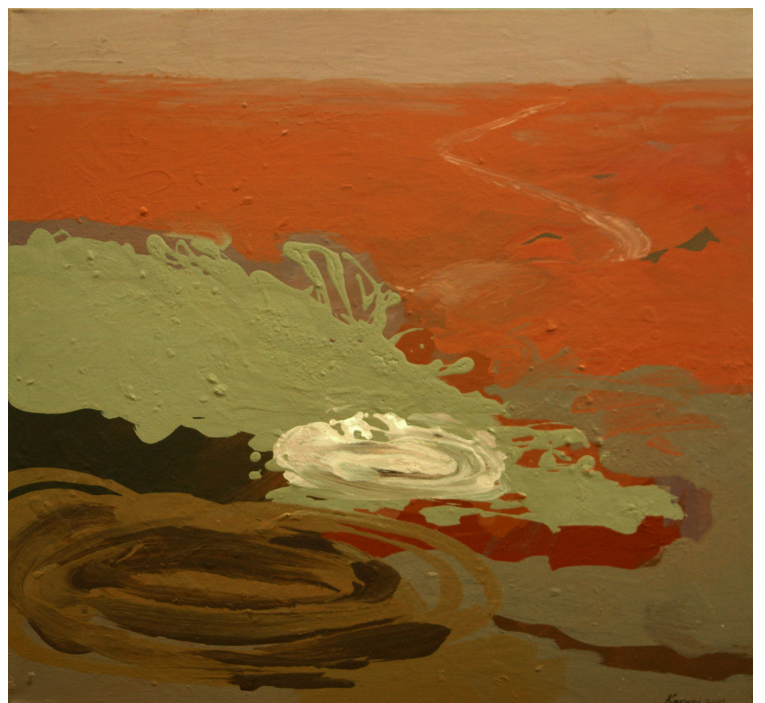
ويرانىيە چىيە و ئەو ھەموو ترسە لە كوئى ھات؟
 خاك جىتى دەرزىيە كى تىدا نەماوھ ژيان پىندا بروات، دەبى
 دووبالى لى بروئى. ئەو ھەموو قاوھىيە تۆخە شتىك بوو
 پىندان دەوت زەوى، و ئەو شلەيە مەيلەوسپىيەش كە رەنگى
 گۆراوھ و دەلىي زەھرە رۆاوھ پىندان دەوت ئاو. ئەدى مرۆ؟!
 ئەوھى دەبىنى ھەموو دۆزەخى ئەوھ كشاوھ!

لەو جىھانە سەراسىمە و لىنجەدا رۆيشتن ھەرامە چ جاي
 پىاسە، ھەناسە ھەرامە چ جاي گۆرانى، ئاسمانىش چەند
 پارچەيەك شىنى جىماوھ لەناو بۆشايى و ئەو پەرى غەرىپىدا.
 ھەسوودىم بەو بزنە كىويانە ھات كە گەيشتووھ تروپكى
 ويرانىي، ھەسوودىم بەو كانىلەيە ھات كە لەو ويرانەيە
 جىمابوو، ھەسوودىم بەو خەيالە وردەى قەرەنى ھات: ئەو
 دوو رەمزەى چۆن ھىتا و كردى بە شاھەد؟
 ئىمە لەناو جىھانىكدا دەژىن كۆتايە كەچى وەكو ئەوھى نە
 بامان دىيى و نەباران وايە، خودايە قەرەنى چۆن زاتىكرد
 موغامەرە بە بوونەوھ بكا: لەكاتىكدا كە بىناو بالەخانە و چى
 و چى دروست دەكرى، لەو كاتەى گوايە ولات سەرلەنوئى
 دروست دەكرىتەوھ، ئەو ھات و زەنگى ويرانى لىدا.
 ھونەرمەند زمانى راستەقىنەى سەردەمە كەيەتتى ، بۇيە دەبى
 بەوپەرى جىدىيەتەوھ گويى لەو زەنگە بگىرى. قەرەنىش
 لەو ئاگادار كەردنەوھەيدا سنوورى ناوچەيەك و مەملەكەتتىكى
 نەكىشاوھ، بەلكو گشتىيە و خەمىكى سەرتاسەرىيە و بەمەش
 لەتخوبى شوپىن و كات چۆتە دەرەوھ و ھونەرە كەيشى
 ھونەرى ناكات و ناشوئە.

* دىناي بى ئەستىرە كويىھ؟

دىناي بى خۆشەويستى كوا؟

كارى ھونەر نىشاندانى ئەستىرە نىيە، بەلكو شارەدەوھەتتى،
 ھەروھە خۆشەويستىش دەبى شاراوھ بىن، ھەتا ھونەر و ژيان
 لە يەكترى جودا بگىرتەوھ. چونكە ژيان تامى لە خۆيداىە
 نەك لە كۆپىكردىدا. قەرەنى وەستايانە وای كرووھ و
 خۆشەويستىيە كى بىسنوورى شارەدۆتەوھ لە پشت ئەو ھەموو
 ويرانەيدا. ستايىش و سوپاس بۇ ماندووبوونى.



تهرازووی شیواو

قهره‌نی جه‌میل

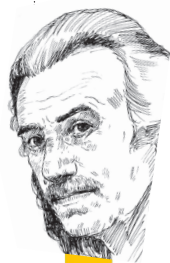


"تيۇرياي ماتريالىسى (ئايدىيالى) كە گوايە مروف
بەرھەمى دەوروبەر و پەروەردەيە... لە بىردە كات كە
دەوروبەر رېك لە لايەن مروفەو دە گوررېت و خودى
پەروەردە كارىش پيويستى بە پەروەردە ھەيە.
(كارل ماركس ۱)

لەو ولاتانەي كە سيستەم و ياسا، حكومت و
پەرلەمان و فرە حيزبىن، مونافەسە و جياوازى بيروپا
و گفتوگوكانسان لە پەرلەمان و نيوان حيزبە كان
ھەمووى لە پىناو بەرپوۋە بىردن و باشتر كىردنى بارودۇخى
خزمە تگوزارى مىللەتە كەيان، كە ئەويش پىكھاتوۋە
لە ھەموو چىن و توپۇر و ئايىنە كان، كە حكومت و
پەرلەمان و حيزبە كانىش بەشىكن لەو مىللەتە.
ولاتىك يا نەتەوۋەيەك، كە چوارچىوۋەيە كى جوگرافىي
ديارىكراوى بۇ دانرا، ئەگەر ھەك سنوور بى، ياخود
شيوۋەيە كى سياسى - مروفايەتى، ئەوا لەو چوارچىوۋەدا
ھەموو كارە كانى خۇي ئەنجام دەدات، كە پىكھاتوۋە
لە پروفۇرە جۇراو جۇرە كانى كۆمەلايەتى، پىشەسازى،
كشتوكال، پەروەردە، ھونەر و رۇشنىرى، گەشە پىندانى
شار و لادىكان و زۇر بوارى دىكە... فرە حيزبى
سىمايە كى دىمۇكراسىيە و بوونى ئۇپۇزىسيۇنىش لە
ھەر ولاتىك ئەوۋە دەگەيەننى كە خەلك بە سەربەستى
خۇيەوۋە حكومت لە يەككى لە حيزبە كان ھەلدە بۇرۇر
و ئەوانى دىكە لە نيو پاو بۇچوۋە كانى جياواز
دەمىننەوۋە، لە ھەمان كاتىشدا ھەموويان بەيە كەوۋە
سىستەمىك پىك دىنن كە زۇر جيايە لە دىكتاتورى و
تاك رەھەندى سياسى و فىكىرى. لە ئەنجام رووگەي
ھەمووى بۇ بەرەو پىشېردنى كۆمەلگەيە و ھەمووشيان
بەرپىسارى راستەوخۇن بەرامبەر بە مىللەت،
بەرپىسارى ھەموو كوۋچە و كۇلانە كانى سەرتاسەرى
ولاتن، بەرپىسارى دەرگا و پەنجەرەي ھەموو
مالە كانى ولاتن، بەرپىسارى ھەر بستىك لە خاك،
ئاو و ئاسمانى ولاتن. بەلام لىرەدا سيستەمى سياسى
و فرە حيزبى و پەرلەمان و دەزگا كانى حكومت و
ياساكانى، كە ھەك كىتلەيە كى سياسى دىمۇكراسى بۇ
بەرپوۋە بىردنى كۆمەلگە و رېكخستەنەوۋە و داينىكردنى
خزمە تگوزارى و بەرگىرىكردن لىي، ھەك شيوۋە
رووخسارى بە دياركەوتن بەبى بنەماكانى فىكىرى و
ھونەر و رۇشنىرى ناتەواو و نادروستە. چونكە ھەر
سىستەمىكى حكومپانى بە ھەموو بۇچوۋە كانى فىكىرى

و سياسىيەوۋە گەر بىھويت ھەقىقەتى بوونى خۇي بە
شيوۋە بنويى دەبى لە نيوان ھونەر و رۇشنىرىدا خۇي
نمايش بىكات، بە مەبەستى ئەوۋە كە دەبى خاۋەن
ئەو بەھرىيە بىت كە بتوانىت پلە و پاىەي ھونەرى و
رۇشنىرى بۇ خۇي داين بىكات، تا بىتتە رووخسارىكى
پىروفۇزى مىللەت و ھەمىشە ھەك شارستانەيتىكى
پىشكەوتوۋى رۇخىي لە جىھانى ئىستىتىكى بىنىرى.
ھەموو لايەنە كانى كۆمەلگە لە چوارچىوۋەيە سيستەمىكى
ديارىكراۋ، بە پلان و پروفۇرەي ستراتىژى درپۇرخايەن،
بەيە كەوۋە گەشە دەكەن و پىش دەكەون. ئەوۋەش
كارى سەرە كى حكومەتە كە دەبى ئەو فىكىر و
عەقلە سياسىيەي كە ھەيەتى بۇ ئەوۋە بەگرى بىنىت
و ھەموو تۋانا تايەتتەيە كانى نيو كۆمەلگە بۇ ئەو
مەبەستە بە كارىنىت. ئاشكرايە، پاش رووخانى رۇئىمى
دىكتاتورى و ھاتنى قۇناغىكى تر و دامەزراندنى
سىستەمىكى دىمۇكراتى، بارودۇخى ولات بە تەواۋى
دەگورپت. پىشە كى بۇشايە كى گەرە دروست
دەبىت كە دەبى بە شىوازيكى نوۋى و سەردەمىيانە پر
بىكىتەوۋە، ئەوا جگە لە دارشتنى ژىرخانىكى كۇنكرىتى
ئابوورى و بەرپوۋە بىردن، پىويستە سيستەم فىكىرى ھەبىت
بۇ نوپىكردنەوۋەي ھونەر و رۇشنىرى، ھەروەھا پىويستە
حكومت رۇشنىرى بىت تاكو جۇرى رۇشنىرى بناسىت
و لە ھى رابردوۋ جيا بىكاتەوۋە، واتە ھەر سيستەمىكى
نوۋى بىتتە ئاروا، ئەوا بنەمايە كى رۇشنىرى خۇي ھەيە،
ياخود خاۋەن تيۇريايە كى تازەيە بۇ بەگەر خستەنەوۋەي
رۇشنىرى بە جۇرپىكى ھەماھەنگى - ھاۋچەرخىي
بارودۇخى نوپى ولات. لە ھەمان كاتىشدا نوخبەي
ھونەرى و رۇشنىرى كارىگەرى خۇيان دەبى بەسەر
ئەو بارودۇخە نوپى، بەسەر سيستەمى سياسى و
حكومى، رەنگە لە ھەندى قۇناغدا ئەو كارىگەرىيە زۇر
زىاتر بىن لەوۋەي بەرامبەرە كەي بەسەر خۇيدا. لىرەدا
بە رۇشنىرىكردنى سيستەمىكى نوپى دىمۇكراسى، كە
پىشتر لە نيو چوارچىوۋەي تاك رەھەندى و دىكتاتورىدا،
رۇشنىرى و ھونەر چەقبەستوۋ و وشك،
لە قەيرائىكى سالانىكى زۇردا
خىكا بوو، كارىكى سەرە كى
ھەموو لايەنە حكومى
و سياسى و
رۇشنىرىيە كانى





سەردەمى ۋىلايەتە. ئەم پرۇسسىيە لە ۋىلايەتە بە شىۋەيەكى راسىت و دروست ئەنجام دەدرىت كە لە بنەپەتدا خاۋەن پاشخاننىكى مېژوۋىي قوۋلى ھونەر و پۇشنىرىن، ئىنجا ئەو دىموكراسىيەكى كە بنىات دەنن لەسەر بنەماي ئەو مېژوۋە دادەمەزرىتن، چونكە سىستەمى سىياسى تاك رەھەندىي دىكتاتورى لەسەر بنەماي فىكرىكى سىياسى دىيارىكراۋ بنىات دەنرىت نەك لەسەر بنەماي مېژوۋىي فىكرى و ھونەر و پۇشنىرى مىللەت.

بۇنمۇنە، بارودۇخى ھونەر و پۇشنىرى لە عىراق بە گشتى و لە كوردستان بە تايەتلى لەم قۇناغدا (قۇناغى سەرەتاي دىموكراسىيەتىكى نەزۇك، پاش پوخانى رۇئىمى دىكتاتورى)، بەرەو ھەلدېرىكى نادىار دەپوات، ئەۋەش بۇ قەيرانىكى قوۋلى فىكرى سىياسى و ھەرەسەپنەنى سىياسەتلى بەرپۇتەبردن و يەكەگرتەۋەى زنجىرەى مۇقايەتلى و تىنەگەشتن دەگەپتەۋە، ھەرۋەھا خۇپەرستى نەتەۋەيى و تايەفەگەرى ۋەك ھۇكارىكى كۇنەپەرستى تاكرەھەندى، ھەموو بوارە پۇشنىرىيەكان ۋەلادەننى و بە ھىچ جۇرئىك گرىنگى پىنادرىت. ئەمانە ھەموۋى بەيەكەۋە بۇتە ئاستەنگىكى گەورە لە رېنگەى پەرەسەندن و گەشانەۋەى ئەدەب و ھونەر و پۇشنىرى. دەۋلەتلى عىراق ئىمپۇ بە ناۋ ۋىلايىتىكى (فىدراالى دىموكراسىيە)، بەلام سىستەمەكەى لە حكومەتىكى تەۋافوقىي يەكەتلى نىشتىمانى پىكھاتوۋە كە ھەموو لايەنەكانى نەتەۋەيى و عەشايەرى و تايەفە ئايىنىيەكان بەشدارى دەكەن، ھەر لايەنىكىش خاۋەن و تارى نەتەۋەيى خۇيەتلى و دەيەستىتەۋە بە ئايىنى ئىسلام، بۇ ئەۋەى بەرامبەرەكەى خۇى تىدا گوم بكات و وتارى تايەت بە خۇيان نەيىت. ئەم حالەتە تەۋافوقىيە رېگرى ھەرە گەورەى دىموكراسىيە و مىللەتلىش لە ۋە مەسەلەيە تىناگات. ئەۋەتا دەيىن ھەر لەسالى ۲۰۰۳ تاكو ئىمپۇ حكومەت ۋەك سىستەمىكى تازە، ھىچ بنەمايەكى فىكرى سىياسى نىيە بۇ بەرھەمەپنەنى شىۋازىكى نويى ئەدەب و ھونەر و پۇشنىرى، تەنانت لە دەستورى عىراقىشدا لە ھىچ خالىكدا بايەخ بەم لايەنە نەدراۋە. سىياسەتمەدارانى عىراق بە ھەموو لايەنەكانىانەۋە سەرەپاي بى بەھرىي لە سىياسەت و ياسادا، دىماگۇگى لە وتارى حىزبايەتلى و بى پۇرۇزەيى و بى بنەماي فىكرى كۇمەلايەتلى و

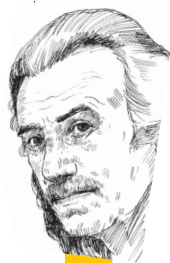
نىشتىمانى، دەستورىكىان دارىشتوۋە، بەلای خۇيان ۋا دەزانن لە مېژوۋى ھىچ مىللەتلىك ۋەك لە عىراق، خاۋەن ياسا و دىموكراسى نىن، ۋەك لە دىباچەكەيدا ھاتوۋە: (ئىمە رۇلەى مېژۇپۇتامىين، كە نىشىنگەى پىغەمبەران و ئارامگاى پىشەۋايانى پاكىزە و پىشەرەۋانى شارستانىەت و داھىنەرانى نووسىن و لانكەى ژمارە دانان بوۋە ۋ، لەسەر خاكاماندا مۇف يەكەم ياساى داناوۋە لە نىشتىمانى ئىمەدا كۇنترىن سەردەمى دادپەرۋەرىي بۇ سىياسەتلى ۋىلايەتە تۇمار كراۋە و ياورەران و ئەۋلىياكان لەسەر خاكەكەماندا نوپۇزىيان دابەستوۋە و پىتۇل و زانايانىش تىۋرىان دارىشتوۋە و ئەدىب و شاعىرانمان داھىتايان كىردوۋە. ۲)، لىرەدا گەر دەستەى سىياسەتمەداران ئەۋە تىروانىنى سەدەى بىست و يەكەمىان بىت و ۋىلايەتلىش نغۇى تەپ و تۇزى گەندەلى بى، چۇن دەتوانن بىر لە ھونەر و ئەدەب و فەلسەفە و زانبارى بىكەنەۋە و پۇرۇزە بۇ پەرەسەندن و بوژانەۋەى ئەم لايەنە بەيىنەدى. لە دىدى من ئەۋانە خاۋەن تىروانىنى دۇن كىشۇتىن و حەقىقەتلى بەرچاۋ نايىنن. ئەۋەتا دەيىنن لە نىۋ ئەۋ ژىنگە پىسە و ئەۋ بارودۇخە شىۋاۋەدا، ھونەر و پۇشنىرى، ئەدەب و فەلسەفە، ھەلسەنگاندن و رەخنە، بى پىشتىگرى و پالپىشتى حكومى و كۇمەلگە، بە تەنبا خۇى بنىاد دەننى، بەلام ئەۋىش بە شىۋاۋى كە تا رادەيەك بەرەو ھەمان ھەلدېر دەپوات و لە واقىعى كۇمەلگە دوورەكەۋىتەۋە.

ھونەرماندان لەنىۋ ئەۋ واقىعى ئىستاي عىراقدا تەۋاۋ نامۇن و لە پەراۋىزى ھەموو رۇوداۋە سىياسىيەكاندان ھىچ كارىگەرىيەكى وايان بەسەر ئەۋ بارودۇخەدا نىيە، چونكە بە شىۋەيەك پىشت گۇى خراۋن كە خۇشان نازانن چۇن بىنەۋە رىزى پىشەۋەى كۇمەلگە و خۇيان بى بناسنەۋە. ھونەر و پۇشنىرى لە سەرتاسەرى عىراقدا لەنىۋ ئەۋ جىھانە ھونەرىيە پىشكەۋتوۋە و ئەۋ ھەموو تىۋرىا و فەلسەفە نويەى دىنادا، بەھۇى ئەۋ واقىعى شىۋاۋ و نادروستەى سىياسى و تاكرەھەندى بىنن و بەرژەۋەندىي خۇپەرستانەى سىياسەتمەداران و حكومەت و تەشەنەكردنى دىاردەى گەندەلى تا سەر ئىسقانىان، بابەتىكى ھاۋچەرخانەى ھونەرى نايىنن كە شىۋە و شىۋازىكى ھونەرى بى بىتەدى، ۋاتە شىۋازىك لە ھونەر و ئەدەب دروست نايىت كە رەنگدانەۋەى قۇناغلىك بىت بى بگوترىت قۇناغى

پاش دىكتاتورى يا سەردەمى ديموكراتى لە عىراق،
 بۆيە ھونەر و ئەدەب و ھەموو جۆرە تىۋوریاكان، لە
 بازىيە كى مېژوۋىيى سىنوردار دەسوۋرپتەو، جارىك
 ۋەك دىباچە كەى دەستور بۇ شارستانىيە تى بابلى و
 ئاشوورى دە گەپتەو، ياخود بۇ پانتايى مۇنەمنەماتى
 ئىسلامى رۇمانتىكى، يا بۇ كەلەپوور و فۇلكلورى
 نەتەو، جارىكيش بۇ لاسايىكردنەو، شىۋازە كانى
 رۇژئاۋايى و ونبوون لەنيو پىناسە كانى دىكە
 دە گەپتەو، كە ھەموۋى بە گشتى بى ئومىدى و
 بى ھوودەي دە گەپتە، دەرچوونيش لەم بارودۇخە
 شىۋا و تۇزاۋىيە لە تواناي ھونەر و رۇشنىرىدا
 نىيە، بەلكو دەبى گۇرپانكارىيە كى قول لە سىياسە تى
 حىزبە كان و فىكرى سىياسى حكومە تدا دروست
 بىت و بنەمايە كى راست و زانستىنەى ئابوورى و
 كۆمە لايە تى سەقامگىر، بەپىنە كايەو.

كاندىنسىكى دەلئىت: "ھەر كارىكى ھونەرى رۇلەى
 زەمەنى خۇيە تى، زۇر جارىش دايكى ھەستە كانمانە...
 ھەولدان بۇ ژيانەو، بنەماكانى ھونەرى رابردوۋ بە
 گشتى، بۇ ھەيە كارىكى ھونەرى، ۋەك مندائىكى
 مردوۋ پىش لە دايكبوون، بىتتە ئەنجام ۳."
 رۇخى مىللەت لە نىو ھونەرە كاندايە، شىۋە كارى،
 شىعر، رۇمان، مۇسقىا، شانۇ و سىنەما... ھەموۋىان
 بنەماى چىزى رۇخى و ئىستىتىكى بۇ مرۇف دروست
 دە كەن و بەھايە كى مېژوۋىيى بۇ كۆمەلگە بەرھەم
 دىتن كە نەمىرى و پىرۇزىيى خۇيان تىدا دەنوئىن.
 بوژانەو و گەشەسەندى ھونەر و رۇشنىرى پەيوەستە
 بە پىشكەوتنى ھەموۋ بوارە كانى كۆمە لايە تى و
 سىياسى، ئابوورى و زانستى، ھەروھە بە ھاتنە كايەى
 فىكر و دياردە فەلسەفەيە كان، كە دەتوانرئىت ۋەك
 پىشەستىن پىيانەو، زەمىنەيە كى ئەموار بىتتە ئاراۋە بۇ
 ئەو گەشەسەندى ھونەر و رۇشنىرى. بىرمەندى
 ئىرانى داريۇش شايغان دەلئىت: "ئاي دەتوانىن لە
 بارەى ھونەرەو بلىن دياردەيە كى دابراۋە و ھىچ
 پەيوەندىيە كى بە دياردە فىكرىيە كانى دىكەو نىيە؟
 بىگومان نەخىر، چونكە ۋەختى فىكر ھەلدە كا و
 چالاك دەبىت، ئەوا لە گشت بوارە كاندا دەجوولئىت.
 ھىچ ھونەرپىكىش ناتوانى سەرھەلدا بەبى ئەو،
 بە نەشونما كىر دىكى لە شىۋەى خۇى بە كايە كانى
 دىكەى فىكر پىشەست كرابىت. ئەو گوتەيە بە
 پىويستى دانائىت كە ھونەرەمەند بەئاگا بىت لەو





كارانهى ئەنجامى دەدات، بەلام مەرجى كرانهوى دەوروپەر و بارودۆخى گونجاو بە پيويست دەزانى تا گشت دەرکەوتە سوود بەخشە كانى فيكر لە پرۆسەى كرانهویدا هاريكاري يەكتىر، ئىنجا ئەو كاتە باس لە پۆحى سەردەم دەكەين، گرینگ نىيە داخوا ئەو پۆحى سەردەمە (قەدەرى بوون) بىت، يا مەرجه ديالىكتىكە كانى قۇناغىك لە قۇناغە كانى مېژوو بىت. بەو جۆرە دەبينىن هونەرى ئەوروپايى دياردەيه كى دابراو نىيە لە كۆى پۆشنىرى هاوچەرخ لە پۆژئاوا، چونكو پەيوەندىيە كى ئۆرگانىكى لە نيوان شۆرشە جياوازه كاندا هەيه كە لە هەموو مەيدانە كانى مەعريفە بەرپۆه دەچىت." ۴

ئەووى لەم چەند سالەى دوایى لە عىراق روودەدات شىزۆفريتيایە كى سياسى - حيزبىيە، كيشە و ركابەرىيە كان لە لۆژىكى عەقل، ياخود لە پيشكەوتنى مېژوووى فيكرى سياسىيەو روونادەن، بەلكو لەووه دىت كە گۆرەپانى سياسى عىراقى بەتالە لە بەهرەدارى راست و دلسۆزى ولات، ئەووى هەيه هەست بە بەرپرسيارى ميللەت ناكات، خاوەن كەسايەتى دووانەيە، هەميشە جياوازيە كى گەورە لە نيوان كەسايەتى راستى خۆيان و وتارە سياسىيە كەياندا هەيه. ئەوانە دەزانن ميللەت (كتلەيه كى قەدەرىيە و هەردەم لەسەر هەقە) ۵ بۆيه بەناوى ميللەت دەدوين، وتارە دۆگمايە كانيان بەسەردا دەفرۆشنەوه، حيزبە كان هەولئى بە حيزبكردىنى ميللەت دەدەن، بە تايەتى حيزبە گەورە كان (عەربى و كوردى)، ئەو خەسلەتەش سىمايه كى ديكتاتوريانەى هەيه و بە پيچەوانەى سيستەمى ديموكراسىيە. كەسايەتى مرۆفى عىراقى بە گشتى لاواز و خەمگىنە، بىن پشته، پالى بە هەوا داوه و بىن سەقامگىرى دەروونىيە، هەميشە ترسيكى ئەبەدى هەپەشه لە بوون و بارى گوزەرانى دەكات، وەك مندالئىكى بىن دايك و باوك بنەماى خيزانگەرى و كۆمەلايهتى لە دەست داوه، كەسيكى نىيە بەرگرى لئى بكات. مرۆفى عىراقى لەهەر شوئىتك مافى پيشيل كرايىت، ياخود ئەزىتە درابىن، چ بە كوشتن بىت يا مردن، يا ونبوون، هېچ لايهنىكى حكومىيە يا حيزبىيە شك نابات بەرگرى لئى بكات و لەسەرى بىتە وەلام و بىيارىتريت، كەچى دەبينىن كەسى ولاتانى تر، بۆ نمونە ئەلمانى يا ئەمريكى، هەر ولاتىكى ئەوروپى... ئەگەر لە دەرەووى ولاتى خویشان ژيانان لە ژىر مەترسى



و ھەرەشە دا بېت، يەك رۆژى پى نانا لەسەرى دېتە
و ھەلام و پىشتى دەگرن و لىدە پىچنەو، بەلام لە لای
ئىمە بە پىچەوانەو، بە سەدان مەرقى عىراقى بە
كورد و ھەرب و نەتەو ھەم قۇناغەدا لە
دەرەو ھى سنور پەراگەندە و بىسەرو شوپىن ژيان
لەدەست دەدەن، بى ئەو ھى ھەمەت و ھىزبە كان
بايەخىان پى بەن.

لېرەدا مەرقى سەربەخۆ و بى لایەن لە دەرەو ھى
ھىزبە كان، بە تايەتە ھونەرمەندان و رۆشنىران،
ئەوانەن كەسى راسگۆ و دلسۆزى ولات، ھەمىشە
ئەو ھەچا دەكەن كە ولات و مىللەت لە نىوان
كارى ھونەرى و ئەدەبىدا پىرۆز بەن، ئەوانەن
كە ناسنامەى رۆحى و ئىستىتىكى بۆ ولات ئەنجام
دەدەن و بنەماى مەرقىتەى و دىموكراسى بۆ ولات
دروست دەكەن، بەلام خۆى ئەوانەن كە لاچەپ و
پەراوتىز كراون، ھىچ پىشتىگىرەى كى رۆحى و مادىيان
لە لایەن ھەمەتەو نىيە، كە ئەمەش ھۆكارىكى
گەورەى بۆ تىكشكانى پانتايى مەرقىتەى و شىواندى
سىستەمى دىموكراسى لە ولات.

"شۆرشە كان ھەمىشە لە چاكسازىيەو دىن، ھەرەھا بزاقى پىشكەوتن ھەمىشە لە ھەزى گەرانەو بۆ دوواو، ھەلدەقوولت." ٦

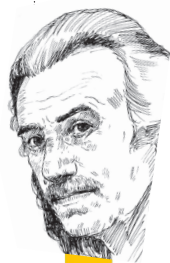
بارودۆخى ھەرىمى كوردستان لە ھەموو سەردەمىك
جىاوازترە بە بەراورد لە گەل بەشە كانى دىكەى عىراق.
ئەو گىروگرفتەنى لېرە روویداو و روودەدەن بە
پى ھەمىيەتى مەرقى، ئەنجامىكى تايەتە بۆ
چارەنووسى مىللەتى كورد پىكەپناو و وتارىكى
سىياسى جىاوازی لە نىو ھىزبە كوردىيە كان دروست
كردوو، بەلام جىاوازیيەك تەنھا لە زمان و شىواز نەك
لە ناوەرۆك، واتە عەقلى سىياسى كورد لە نىو وتارىكى
سىياسى دۆگماتىزدا چەقى بەستوو و ئەنجامىكى
دروست و پىشتەست بە برۆى جەماوهرى بەدەست
نەھىناو. وتارى سىياسەتمەدارى كورد لە نىوان دوو
جەمسەرى دژ بەيەكتر، ناپىك و بى بەرپرسىارىتى،
ئاراستەى مىللەت دەكرىت. يەككىيان رابردوو بەكى
تال و پىر لە مەينەت و ناومىدى، دەرەدەرى و
پەراگەندەبوون و برسىيەتى، بە كۆمەلكوشتن و
ئەنفالكردى ئىنسانى كورد و داگىر كرىنى خاك و

شىواندى ناسنامە و گۆرپى دىموگرافى كوردستانە،
كە ئەمە ھەك ئەزمونىكى زۆر گرىنگى مەرقى
شۆرشى كورد و ئىمپرو كۆمەلگەى كوردستانى،
سىياسەتمەدارى كورد نەتەوانىو جىگەى ئەو
ئەزمونە لە وتارى سىياسىدا بىكاتەو و قورسايەكى
نەتەوانەى پى بىبەخشىت و بىكا بە بنەماى كۆمەلەك
ئەنجامى سەردەمى و سەرەتای ئەزمونىكى تازە.

جەمسەرەكەى دىكە، ئەو ئەزمونەى ئىستايە، كە
وازانم كەسى سىياسى كورد ھىشتا ھەك ھەقىقەتى
خۆى تىنەگەشتوو و ناتوانت ھەلسەنگىتت و
بىگەپىتتەو سەر سەرچاوە كانى خۆى، ھەندى
جار ھەك گەورەترىن ئەزمونى دىموكراسى لە
ناوچەكەدا باسى دەكەن و ھەندى جارىش تىكەلاوى
گەشەسەندى (دوبەى) دەكەن، لېرەدا دەبىن ھەگىز
ھەردوو جەمسەرەكەى يەك ناگرنەو، ئەو ھەش ھەك
دىباچەكەى دەستورى عىراق دۆنكىشوتانە بەرەو
رووداوە كان ھەنگا و دەن. ئەو پەشوى و ناكۆكىيە
لە وتارى سىياسى كورد كە لە كايە رۆشنىرى و
فىكرىيە كانى ئەم سەردەمە دابراو، لە گەل بارودۆخى
رۆشنىرى و فىكرى نەتەو پىشكەوتوو كانى جىهان
لاسەنگە و ناتوانى ھەلومەرجە بابەتەى كان تىبگات،
بۆيە دەبىن ئەو گەشەسەندەى لە كوردستاندا ھەيە
دىاردەى كى روو كەشىيە، ھىچ بنەمايەكى زانستى نىيە،
ئەمەش دەگەپتەو بۆ بارودۆخىكى سىياسى - ئابوورى
نەك مەرقى پەيوەست بە بەردەوامى رابردوو
شۆرشى گەلى كورد و ئەو مافانەى كە لە پىناويا
ھەزارەھا مەرقى ژيانى لەسەر دانا. چاكسازى و
پىشكەوتن بۆ زەمەنى ئىستامان شۆرشىكى ترە كە
لە سەرچاوە سەرەكەى ھەلدەقوولت، بونىاتنانى
ژىرخانىكى كۆنكرىتە نەتەو ھى و نىشمانىيە بۆ ھەموو
لایەنە كانى كۆمەلگە، رۆشنىرى و ھونەر، زانست و
ئەدەب، كشتوكال و پىشەسازى، ھەرەھا پەروەردەى
و تەندروستى و ھەموو خزمەتگوزارىيە كان، تاكو
مىللەت كەسايەتەىكى سەربەخۆ و خاوەن پىناسەيەكى
خۆى لە ناوچەكەدا ھەبىت و بناسرپتەو.

زانست و ھونەر و رۆشنىرى ژىرخانى
عەقلى نەتەو پىكەپن، كاراكتەرى
مەرقى و ناسنامەى
مەرقىتەى پى
دەبەخشىت، ئاستى





عهقلى سياسى له نيو نوخبهدا دروست ده كات و تيوريى سياسى تازه دپته كايهوه، بهلام ئهوهى ئيمه هه مانه گرينگى نه دانه و لاچه پكردى ئهم بوارانه يه، بويه ده بينين سياسه تمه دارى كورد له نيو وتاريكى سياسى په ككهوته و خنكاودا خوى نمايش ده كات كه ناتوانى هوشى خهلك تير بكات و باس له قوولايى چاره نووسيان بكات، ته نانهت له پرژهى ده ستورى كوردستانيش زور به ده گمهن و به شهرمهوه باس له و لايه نه كراوه، ئهوه تا له بهشى دووهم، مافه نابوورى و كۆمه لايه تى و رۆشنبيريه كان، مادهى ٥٤ هاتوو: "يه كه م: حكومه تى ههريم چاود پير كردنى زانست و ئه دهب و هونه ر و هاندانى تويزينه وهى زانستيانه له ئه ستۆ ده گريت. ٧" ليره دا حكومه تى ههريم ئه و توانا و ئاسته ي نيه زانست و ئه دهب و هونه ر و رۆشنبيرى بپووزي ئه تته وه و

هاريكارى تويزى رۆشنبيران بكات و پالپشتى مادى و مهعنه ويان به شيويه يه كى دروست و ريك بكات، بهلكو ته نيا چاود پير كردنى و هاندان له ئه ستۆ ده گريت، كه ئه ويش له بنچينه دا كارى حكومه ت نيه، كارى حكومه ت ئه وه يه كه ژينگه يه كى پاك و گه شه سه ندنيكى رۆشنبيرى و نابوورى، خزمه تگوزاريه كى يه كسان و راستگۆ بۆ كۆى گشتى خهلك به ينيته دى و هه موو لايه نه كانى كۆمه لگه به يه كه وه بۆ پله ي سه روو به رز بكاته وه و گرينگى به تويزى فيكرى و هونه رى بدات. ئهم گه شه سه ندنه ي كوردستان كه به شيويه يه كى زور ناريك و نا يه كسان هاتوو، بئى به شداري كردنيكى ته و اوى تويزى رۆشنبيرى و هونه رمه ندان هاتوو، بويه ده بينين سياسه تى حكومه ت و هه موو حيزبه كان بارودۆخيكى نابوورى سه رشيتانه يان دروست كردوو كه ميلله ت به شيويه يه كى راست و دروست سوودى



لى نايىت. خاك و بەرەبوومى ولات لە لاين ھەندى دەسلالدار و حيزبە كان مۆنۆپۆل كراو، خەلك بۆتە وەسپلەيەكى بەكاربردنى بەرھەمە ھاوردە كان و دەولەمەندبوونى نوخبە سياسىيە دەسلالدارە كە، كە زۆر دوورن لە ھونەر و رۆشنىرى و لاينە زانستىيە كانى دى، ھەروەھا بەھەرە و بەرھەمى داھىنانى توپىرى رۆشنىرى و ئەدىب و ھونەرمەندان نەبۆتە ماىەى ژيان و گوزەرائىيە كى شايستە، سەرەپاى ئەو سەرمايە و دەولەمەندىيەى لە ولات ھەيە، ئەوھش دەگەرپتەو ھە بۆ حكومەتى ھەرپم كە پىويستە و لە ئەستوى ئەو داىە پىرۆزە و پلانى گەشەسەندن و بوورنەوھى ئەم لاينە گرینگەى ھەبىت. (دووم: ھەموو كەسك مافى خۆيەتى بەشدارى لە ژيانى رۆشنىرىدا بكات و سوود لە پىشكەوتنە زانستىيە كان و پىادە كردنيان بىنى و سوود لە پارىزگارىيە ياساى لەو بەرژەوھەندىيە ماددى و مەعنىويانەى بەدبھاتوون لە ھەر كارىكى زانستى يان ھونەرى يان ئەدەبى خۆى، وەربگرىت. ۸)

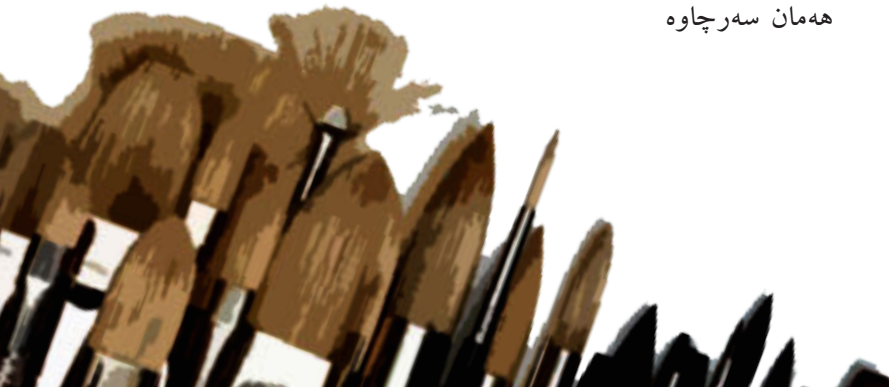
ئەو ياساناس و پارىزەر و سياسىيانەى ئەم دەستوورەيان دارپشتوو، خۆيان لە چ پىنگەيە كى كۆمەلگەدا دەبىن! چونكە مافى بەشدارىكردن لە ژيانى رۆشنىرى و سوود وەرگرتن لە پىشكەوتنە زانستىيە كان لە ھەموو دونيا، دەستوور يا حكومەت بىارى لەسەر نادات، بەلكو لە بنچىنەدا ئەو مافىكى سرووشتىيە، لەناخى ھەر كەسكدا ھەيە بگرە لە مندالەوھ تاوھ كو پىرى سەد سالان. ئەوھى لە دەستووردا جىگەى نىيە، ھەروەك لە وتارى سياسى كورد (بە ھەموو حيزبە كانەوھ)، پلە و پاىەى زانست و ئەدەب و ھونەر و رۆشنىرىيە كە كارىگەرى گەورەى خۆى ھەيە بەسەر واقىعى سياسى و كۆمەلايەتى و بەسەر عەقلى دارپشتنى ياسا و ئاكارى سياسى و بەسەر چەمكى مافى مرؤف و جوانى و جوانكارى ولات و لىھاتوويى ئىنسانى ئەم ولاتە.

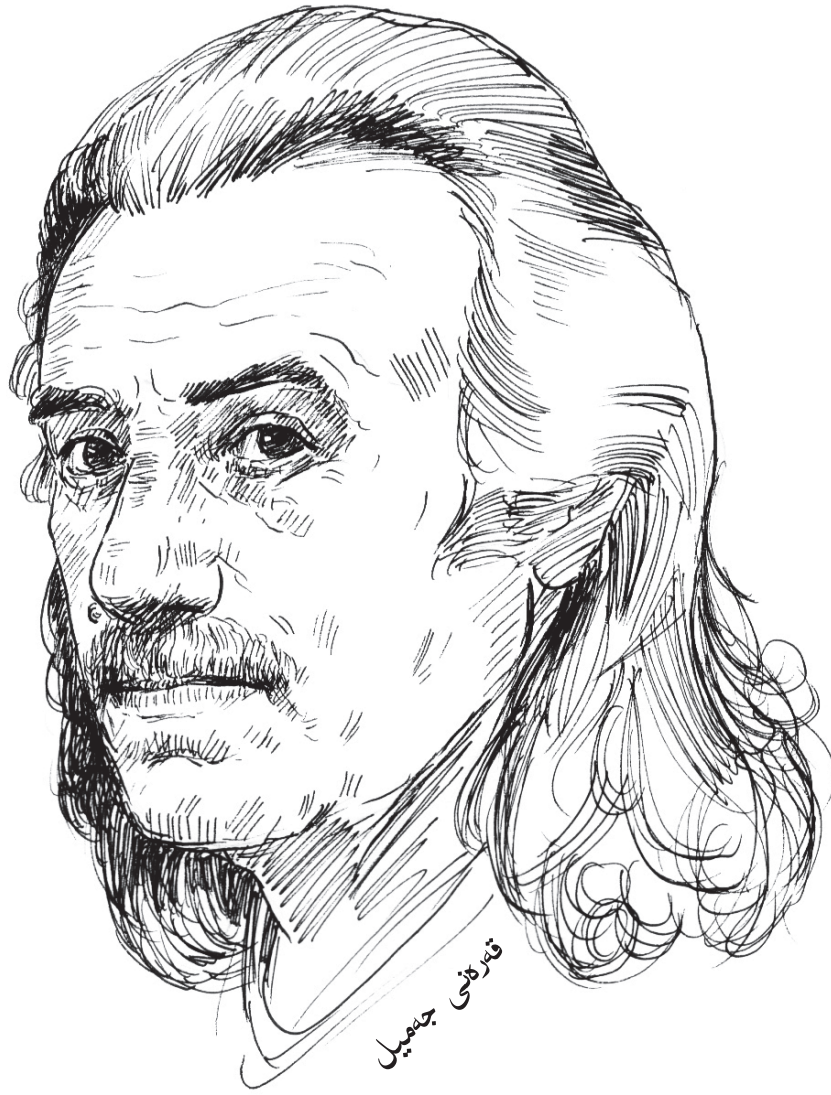
سياسەتى فەرمانرەوايانى كوردستانى بە گشتى و فىكرى سياسى حكومەت بە تايبەتى، نەبۆتە رپرەوئىك بۆ بەرەو پىشچوونى بارودۆخى ئابوورى و كۆمەلايەتى و رۆشنىرى، ئەوھى پەپرەو دەكرىت ئەنجامىكى ديارىكراوى نىيە، ئەزموونى مپروويى لەسەر بنىات نانرپت، چونكە لاينەى زانست و ھونەر و رۆشنىرى نىيە و تاكو ئىمپرو حىسابى بۆ نەكراو، ھەر بۆيەش سياسەتى كوردى لە نپو گۆرەپانى

نپونەتەوھىيى ھىچ پىنگەيە كى ديارى نىيە و كارىگەرى خۆى بەسەر سياسەتى جىھانى نەواندوو، بەلكو بە عەقلىكى سياسى زۆر لاواز و سستەو، ھەمىشە وەك نەخۆشكە كە بەزەبىان پىي بىتەو، خۆى نەمىش دەكات. ئەم دۇخەش بە شپوھەيەك كارىكى نىنگەتيفى كردۆتە سەر بوارى ھونەر و ئەدەب و رۆشنىرى، كە ئەوئىش تاكو ئىستا كەسايەتى خۆى پىكنەھىتاوھ و ئەدىب و ھونەرمەندان نەك لە جىھان و ناوچەى دەوروبەرى ولات، تەنانەت لەنپو كوردستانىش لە لاينە حكومەت و سياسەتمەدارانەو، نەناسارون. بەم شپوھە مپروويى ھىچ لاينەىكى ھونەرى و رۆشنىرى، ياخود شارستانى و سياسى دروست نابىت، چونكە زنجىرەى بەردەوامى داھىتان و پەرسەندنى بوارە گرینگە كانى پىناسەى مىللەت پچراوھ و بۆشايى زەمەنى و فەوتانى قۇناغى تىكەوتووھ.

سەرچاوھ:

- ۱- **La realidad como arte. Antoni Tapes. Coleccion de Arquitectura. Murcia Espana** ۱۹۸۹
- ۲- دەستوورى كۆمارى عىراق. دىباچە. ئۆگۆستس ۲۰۰۵
- ۳- **De lo Espiritual en el Arte. Kandinsky. Barral. Labor. Barcelona** ۱۹۸۳
- ۴- مالثورة الدينية. الحضارات التقليدية في مواجهة الحداثة. داريوش شايغان. المؤسسة العربية للتحديث الفكري. دار الساقى. ترجمة و تقديم د. محمد الرحموني ۲۰۰۴
- ۵- داريوش شايغان. النفس المبتورة
- ۶- **La realidad como arte. Antoni Tapes. Coleccion de Arquitectura. Murcia Espana** ۱۹۸۹
- ۷- ئەنجومەنى نىشمانى كوردستان- عىراق. پىرۆزەى دەستوورى ھەرپمى كوردستان- عىراق ۲۰۰۶ / ۸ / ۲۲
- ۸- ھەمان سەرچاوھ





زمانی هونەر له تابلۆکانی قەرەنی جەمیل-دا

شیرکو جەلال

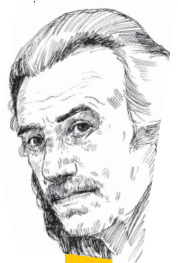
پیناوی دەولەممەندی کەفاله کانیدا. ھونەر مەند وەك قۇناغی یە کەم بە شێوەیەکی زۆر زانستیانه و چر و پر، کەوتۆتە ناو جیهانی ئۆتۆپۆرتریت، ھەر لە پۆلی یە کەم و دووھمی سالاھەتی پەیمانگەیی ھونەرە جوانەکان بە قەولی زۆربەیی ھاوڕێکانی، کارە ئە کادیمیەیی کانێ ببوو

گەلۆ ھەر کاتیک کە باس لە زمان دە کریت، واتە زمان نمونەیی ئامرازیکی بەھێزی پە یونەندیە کانێ نیوانی مرۆفەکان لە گەل بوونی مرۆفایەتی بە شێوەیەکی سروشتی، ھەر گەلەو بۆتە خاوەنی زمانیکی تایبەتی خۆی، لە گەل پێشەوہ چوونی مرۆفایەتیش، بیرمەندان و زانایانی زمانناس، کۆششیان کردووہ تا پلە یە کە سەبرە سەبرە زمانی ئینگلیزیش نمونەیی زمانیکی ئونیفیر سالی پەرە پێ بدەن بۆوہی لە سەرتاسەری جیھان مرۆفەکان بە پێ کیشەیی زمانی جیاز و رەگەزی جیاواز سەودا سەرو مامەلەیی پێ بکەن. خوینتەری بەرپێر ئەوہی ئاشکرایە لە گۆرەپانی ھونەریش ھەر ھونەرێک خاوەنی زمانیکی تایبەتی خۆیەتی، ئە گەر چی گەیشتی زمانەکانیش بە یە ک رازە و پلەیی خیرایی ناگەنە گۆیچکەیی بینەر و خوینتەر، بەلام ناکریت بیژین ھونەرە کپەکان بێ زمان، نەخیر، ئە گەر چی زمانی ھونەری شێوہ کاری بە بەراورد بە زمانی موزیک و شانۆ و سینەما و تا دە گاتە ئە دەب بە گشت لقە کانێوہ، خاوەنی ھاوار و گەیشتی دەنگیکی کە مترە، یان دە چیتە خانەیی دەنگە کپ کراوہکان، چونکە تەنھا دەنگیک کە رۆلی تیا دە بینن ئەوہ پە لە رەنگ و ھیل و فیگەر و بابەتەکانن لە کاریکی تاکە کە سیدا دەرژیتە سەر پووی کافالە کانێ ھونەر مەند، پونتر نمونەیی میوزیک و شانۆ و سینەما نیە لە رینگای دەنگو رەنگو و پووخسارەوہ بە زوویی بە گۆیچکە و چاو بگات. کەواتە تاکە ئامرازی گەیشتی زمانی شێوہ کاری لە رینگای پێشنگەیی شێوہ کارانە لە نیوانی ھەر چەند سالیک ھونەر مەندانێ شێوہ کار دە توانن دەنگی ھونەرە کە یان بە بینەران و عاشقانێ ئەو لقە پر شنگدارەیی ھونەر بگە یە نن. ھونەر مەند قەرەنی جەمیل نمونەیی یە کیکە لە دەنگە ھەرە زیندووہ کانێ ھونەری شێوہ کاری لە کوردستانی باشوور، واتە ھەر لە سەرە تاکانی سالانی حەفتاکان قەرەنی نمونەیی گەنجیکی بزێو و چالاک، پر لە کاریزمایێ کارکردن و ھەستی بینیکی قول و مۆرالیکی بەرز، وەك سەرەتا کەوتۆتە ناو بواری ھیلکاری و کاری ئە ناتۆمی و بە کارھێنانی رەنگی ئاویی و رۆنی و تا دە گاتە دەیان کەرەستەیی تری جیاواز، لە



سەرنجی زۆربەیی مامۆستا و قوتایە کانێ پەیمانگە لە شاری بەغدا، گەلۆ قۇناغی دووھمی کارکردن لە لایەن ھونەر مەند کە دە کریت دەستیشانی بکەم، بە شێوازی دەرپین، ئەو شێواز و دەرپینەیی کە ھونەر مەند وای بۆ

قەرەنی نمونەیی گەنجیکی بزێو و چالاک، پر لە کاریزمایێ کارکردن و ھەستی بینیکی قول و مۆرالیکی بەرز، وەك سەرەتا کەوتۆتە ناو بواری ھیلکاری و کاری ئە ناتۆمی و بە کارھێنانی رەنگی ئاویی و رۆنی و تا دە گاتە دەیان کەرەستەیی تری جیاواز، لە



دەچۈۋە كە راستەوخۇ پەيۋەنددارە بە بىرى كۆمەلەيە تى
 ئەۋ كۆمەلەگە يەي كە خۇدى ھونەرمەند چاۋى ژيانى
 تىدا ھەللىئاۋە ۋ بەشيك لە قۇناغە كانى تەمەنى تىدا
 ھەللىشاۋە، قەرەنى ھەر لە سەرەتاي دەستىكى خزانە
 ناۋ جىھانى ھونەرى شىۋە كارى كۆشى كىردوۋە،
 نمونەى ھونەرمەندىكى مىللى خۇى بە كۆمەلەگە كەي
 بناسىتت. لەۋ قۇناغە ھونەرىيەى، واتە كار كىردن لەسەر
 شىۋازى دەربىرېن، گۇرپانكارىيە كى سەرتاسەرى بەسەر
 كارە كانى خۇيدا ھىنا ۋ لە كارى ئە كادىمى
 دوور كەۋتەۋە، چى لە بوارى پىژ رەنگى پەلە رەنگە كان
 ۋ چى لە لايەنى بابەت ۋ فىگەردا، بە تايەتېش لە
 بوارى ئاكار ۋ جوۋلە ۋ پۇز ۋ فىگەر ۋ پىكھاتەى
 تابلۇ كانىدا، سىمايە كى سەد دەرسەدى كە سايە تىە كانى
 ناۋ كۆمەلەگەى كوردەۋارى نىمايش كىردوۋە، تايەتېش
 ئەۋ تابلۇ ۋ بەرھەمانەى لە لادى ۋ گوندە كانى
 كوردستان بەرھەمى ھىتاۋن، ھەر لە سەر ۋ سىماى مام
 پىرۇتىك تا دە گاتە پورە رەحمە ۋ عەشى ۋ فاتى، جگە
 لەۋەى كۆمەلەك لە ئازەل نمونەى ئاسك ۋ سەگ ۋ
 گورگ ۋ گۆلك، بالەۋەرىش نمونەى كەلەباب،
 ھەندىك لە سىروشتى كېيش نمونەى لانىك، بوونەتە
 كاركتىرېك لە سمبولى سەرتاپاي تابلۇ كانى، بە تايەتېش
 زۇر ھىزاىانە مامەلەى لە گەل رەنگە كوردەۋارىيە كان

كىردوۋە، بەبى ئەۋەى فەرماۋشيان بىكات، بۇيە دە كىرېت
 بىژم ھونەرمەند لەۋ قۇناغەيدا ژمارەيە كى زۇرى لە بىرى
 دىمەنە كانى ھىزدا كىردۆتە بىرۇكەى كۆنسىتېتىكى
 تايەت بەخۇى لە زىجىرە تابلۇيە كى، بى ھەژمار
 ژيانىكى تىرى بە رەنگە كانى بەخشىۋە. پوونتر لىرە
 گەرە كە بلىم نمونەى پەيامىك بۇ چاۋى تەماشافان
 رەنگە كانى قەرەنى بوۋ بە واتاي ژيان ۋ، ژيان بەبى
 رەنگ دەبىتە واتايە كى پووتەلەك لە پۇج. گەلۇ قۇناغى
 دوايى كارە كانى قەرەنى ھونەرمەند كە خۇى لە
 شىۋازى ھاۋدەم دەدۆزىتەۋە، واتە شىۋازى ئەبىستراكت،
 بىگومان ئەۋ شىۋازە ھونەرىيە كە زىياتر بەر لە سەدەيەك
 پىش ئىمىرۇ لەسەر بىنەماى ھىزى ۋ بىرى ھونەرمەندى
 پووسى كاندىنسىكى لەدايك بوۋ، كە ئەۋ كاتانە
 ھونەرمەند لە شارى مىونخ يان مونشن، واتە لە ۋلاتى
 ئەلمانىا ژيانى بەسەر دەبىر، كە بىگومان بەۋ مانايەى
 دە كىرېت تابلۇيە كى ھونەرى تەنھا لە پىگاي پىژ رەنگى
 پەلە رەنگەۋە بىتتە بەرھەم، واتە پوتەلەك لە فىگەر يان
 خاۋەن فىگەرى بىن وردە كارى ۋ بىن دىتا، بەلام
 ھاۋكات بەرھەمە ھونەرىيە كە دەبىت خاۋەنى بىنەمايە كى
 تىۋرى ۋ بىرى بىت. بۇيە ھونەرمەند قەرەنى لە شىۋازى
 ئەبىستراكت بە شىۋەيە كى گىشتى گۇرپانكارى بەسەر
 كارە كانىدا ھىئاۋە، بە

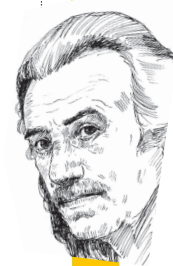


تايبە تېش لە بواری رەنگ و بە کارهینانی ماتەریالە جیاوازه کانی تر، که دەبنە دەولەمەندی کارە هونەریە که، پرونتەر دە کریت بیژم جگە لە بیروکە و فیگەر و فۆرپم و رەنگە کان، ژمارە یەك لە کەرەستە ی تایبەتی بە کارهیناوه، کیشی ماتەریالی قورستر کردووە لەسەر رووی کەفاله کانی، که گومان لەو هدا نییە لەم رینگایه وه چه شهیه کی زیده تر و به هایه کی زیاتری به تابلۆ کانی به خشیه، ئەوه جگە لە جوانزانی و خالە هونەریە کانی تر، که هونەرمەند مەبهستی بووه بیپیکیت. ئەگەر سەرنج بدەینه گۆرپانکاری لە بواری رەنگە کان، قەرەنی رەنگی شین و پلەدار کردنی ئەو رەنگە کی کهم کردۆتەوه، به هەمان شیوه که متر رەنگی سوور و سەوزی بە کارهیناوه، یان بە شیوه ی ئۆریژینالی خۆیان رەنگە کانی نەخستۆتە سەر کەفاله کانی، بە لکو زیاتر رەنگی خۆلە میشی و زەرد و قاوهیی به شیوه ی پلەدار کردنی رەنگە که بەرهو رەنگی خۆلیی بردوو یه تی، ئەو جۆره گۆرپانکاری و هەلسو کهوته سەبارەت به تابلۆ کانی هونەرمەند لیکدانە وه یه کی زۆر هەلده گریت و دە کریت لە چەندین لایه نی بیری و هزری و دەرونی و سایکۆلوجی شروقه یان لەسەر بکهین، بیگومان ئەو قۇناغه لە کاری هونەری قەرەنی بۆ ئەو سەردەمانە دە گەریتە وه که هونەرمەند سالانیک ژیا نی لە ولاتی ئیتالیا به سەر برد، بۆ قۇناغه کانی دوا ی ئیتالیا ش بەرهو ئیسپانیا و هۆلندا رۆیشت، کهواته هونەرمەند لەو قۇناغه دا هە گبه ی بیروه ریه کانی ژیا نی کوردستانی کردۆتە باشترین زەخیره بۆ به رهه مه کانی، دە کریت به هەردوو بواری هەستی و نەستیش کاری لەسەر کرد بیت، هونەرمەند لەو قۇناغه ی ژیا نی زارۆکی و رەنگی خانوو قورە کانی لە تهیراوه ژیا نی تیدا به سەر برد، رەنگدانە وه ی سەد دەرسە دی لە تابلۆ کانی تۆمار کردوو. گەلۆ راسته که دەلین زۆرجار ژیا ن و ژیا ری هونەرمەندان راسته وخۆ رەنگدانە وه ی لەسەر به رهه می شیوه کاران دەبیت، ئەگەر لە گۆشه نیگای ئەو بیروکە وه سەرنج بدەینه به رهه مه کانی قەرەنی، ژیا نی ساده و ساکاری گەرە که هەژاره کانی هەولیر و گوندە کانی کوردستانمان وهییر دەهینیتە وه، به تایبە تیش لە زنجیره تابلۆ ی سەگ که هونەرمەند نمونە ی کۆنسیپتیکی هونەری کاری لەسەر کردوو، واته ژیا نی بوونه وه ریکی به وهفا له تهك ژیا نی کۆمه له که ههول و کۆششی خۆ ی دەدا لە پیناوی به رده وامی به ژیا ن و خواردن و خەوی له تهك کۆمه لگه، که تا مردن و بوونی به خۆل له نیو کۆلان و سەر گو فکه کان نمونە ی رووداویکی دل تەزینی خۆلە میشی گیان لە بهرێك که له کۆمه لگه ی ئیمه

هیچ سۆزیکمان بۆی نییە و دە یخهینه سنووری گلاوی، به واتای ئەوه ی بوونیککی خۆمالی نییە و مافی ئەوه ی نییە ژیا نی له تهك مرۆقه کان به سەر بهریت، ئەگەر چی گەرە که ئاماژه به وه بکه م له لیکۆلینه وه یه کی نیو جیهانی، گەوره ترین و جوانترین سەگ و به وه فاترین سەگ، سەگیکه له کوردستان دە ژیت، به لام به هۆی دابوونه ریتیکی باو که له وانیه نه هی کۆمه لگه ی ئیمه بیت و نه هی ئافیس تا و زەردە شت بیت، به لام به سەرماندا سەپاوه و رەفتاری له گەل دە کهین. کهواته دە کریت بیژم، ژیا نی سەگ نمونە ی رووداویکی خۆلە میشی له سەر کەفاله کانی هونەرمەند پرە له ماناوی بیروودا و ئەرکۆلۆژیای هونەر به رهه م هینانیککی هونەری واش هاوکات له لایه ن هونەرمەند بنه مایه کی بیری و تیوری له خۆ دە گریت له کۆنسیپتیکی هونەریدا. بۆیه ئەگەر له نیوانی هونەریکی زانستی و خۆرسک به رهه مه کانی هونەرمەند قەرەنی شروقه بکهین، به واتای ئەوه ی گریمان لیکۆلینه وه ی جوانزانی زیان به خشه و بایه خدان و گرینگیمان به هونەره وه که م دە کاته وه، یان ده یوه سستینی و نرخ ی هونەر و زیندوو یه تی جوانکاری و بهر هه موو پرۆسیسه هونەریه کان لە ناو دە بات، ئە ی ده بیت گەلۆ چی بکهین به سەمکی مەحەك و خاوه ن هەستی راستگویی به رامبه ر به زمانی هونەر، خۆ ناکریت هونەر شی بکهینه وه و له خالی به هیزو لاوازی بیپچینه وه و بیکهینه شتیکی کالو کرچی بی به ها، یان بی بایه خ، واته شتیکی وای تیدا نه هیلینه وه که له ئاکام بیته مایه ی وروژاندنی هەستی ده وروبه ر و مرۆقه کان، به گشتی پرونتەر ئەوه یه بیژم ژیا ن و ئەندیشه ی تیدا بکوژین و له سنووری رافه کردن دەری کهین. کهواته لیتره راستر ئەوه یه که رەفتاری خۆمان به رامبه ر به هونەر و جوانزانی بگۆرین و ویستگه یهك به رامبه ر به هونەر و تاقیکردنه وه کانمان بکهین و زیده تر و قوولتر نزیك بینه وه له چه شه ی هونەریمان، نمونە ی هونەرمەند قەرەنی جه میل کۆشش کهین له توخمه کانی پیکهاته ی به رهه میکی هونەری یان کۆنسیپتیکی هونەری زیده تر تیگه یشتمان هەبیت، واته هەلسو که وتمان به رامبه ر به هونەر دوورخه یه وه له شیکردنه وه ی ورد و درشت و لپچینه وه ی بی بایه خ سەبارەت به هونەر و جوانزانی. کهواته گەرە که بیژم هەر چه نده به شیوه ی خۆرسک له هونەر نزیك بینه وه و توانا کانی بهر چه شه بوونمان زیده بکهین، ئەوه نده تاقیکردنه وه مان سەبارەت به هونەر

رۆژێ
٥١
ژماره ٧٠
ئابی ٢٠١٢





سەرکەوتن بە دەست دیتی زانستی جوانانیش دە کریت
 بەردەوام بکەینە و یتسگەى گەرانە وەمان لە پیناوی نەپتییە
 پەربایەخ و بەرزەکانى دامالینى هونەر، خۆشمان
 دەربازکەین لەم بیرۆکەى یەى کە لەوانە بیت جوانانى
 چەشەى هونەرىمان بشیوتی، یان لە ئاکام دا هونەر وا
 لییکات ئەو شتە سەرنجراکیشەرە نەبیت کە چەشەى لى
 وەرەگرین!

وا پێدەچیت هەر لەسەر ئەو بۆچون و روانگەى یەى
 کە لەسەرەو ئەماژەم پێدا، هونەرمەند
 قەرەنى جەمیل بەرەنگارى کارى هونەرى
 بووبیتەو، واتە هونەرىکى بەرپا کرد
 بیت، هاوبەش لە بەهرە خۆرەسکى کە و
 گەرانەو بە زانستى جوانانى و سروشت
 و پیک هاتەکانى سروشت بە پیکهاتەى
 کپ و زیندوووەکانى کە لە ئاکام بوونەتە
 بەرهەمى راستەقینەى تاكو تەرا. هەر بۆیەش
 بەرهەمە هونەریەکانى قەرەنى سەرچاوە
 دەگرن لە سروشت و هزر و بیرى تاكى
 هونەرمەند و ئیستیتاتیکا، جۆریک لە بەرهەمى
 هونەرى واش دەکریت ناوژەد بکریت بە
 بەرهەمى بى ویتە و بى هاوتا، گەلۆ بە هۆى
 ئەوێ تابلۆکانى هونەرمەند لە کارى هیچ
 هونەرمەندىکى تر ناچیت، لە ئاستى شیو
 و شیوازی دارشتندا. گەلۆ ئەگەر چى بە
 کەفالى گشت هونەرمەندىک دەوتریت تابلۆ
 و بەرهەمى هونەرى، بەلام تابلۆکانى قەرەنى
 لە زۆر رووى روون و ئاشکرای دیاریکراو
 لە بەرهەمى هونەرمەندانى تر جیاوازن.
 شویتى گومانمان نین کە لە تاقیکردنەوێ
 تاكى هونەرمەندىک لەدايک دەبن، وروژاندنى
 جیاوازان لەلا دەخولقین، بە بەراورد بە
 بەرهەمى هونەرمەندانى تر، کەواتە دەکریت
 بیانخەینە نیو بازنەى بەرهەمى هونەرى پ
 لە بەهاو بەرزى هونەرى، واتە هونەریک
 لەخۆى نەبیت لە کەسى تر ناچیت، عەشقیک
 لە سۆز و عەشقى کەسى تر ناچیت، لەوانەى
 ئەو رووکەرەش لە بەرهەمەپینانى لە لایەن

هونەرمەند ئەو راز و نیازە بیت کە بەدواى وێلە کە لە
 کارى هونەرى و ئەزمونە کەیدا، ئەو دەیهویت دلدارىکى
 جیاوازی هونەر بیت، جیاواز لە گشت دلدارەکانى ترى
 گۆرەپانى هونەرى شیوەکارى، بشتوانى هونەرىکى نیمچە
 ئونیفیرسالى، هاوکات خاوەن نیمچە ناسنامەى کى تاییەت
 بە خۆى و گەلەکەى بەرهەم بیت..
 هونەرمەند قەرەنى جەمیل لە دایکبووى سالى هەزار

و نۆسەد و پەنجە و سینیە لە شارى هەولیر. دەرچووى
 پەیمانگەى هونەرە جوانەکانە لە شارى بەغداد،
 هونەرمەند زیاتر لە بیست و پینج سال لە دەرهوێ
 کوردستان ژيانى بەسەر برد. لە ئەزمونگەریە
 هونەریەکەى چى لەسەر ئاستى کوردستان و عێراق
 بە گشتى و لەسەر ئاستى ئەوروپاش، ژمارەیهک لە
 پێشەنگەى تاییەت و هاوبەشى کردۆتەو، ماوێ



شەش سالە گەراوەتەو بە کوردستان، لە شارى هەولیر
 ماوێیهک بە کارى پەرورەدەى هونەرى هەلەدەستا
 لە پەیمانگەى هونەرە جوانەکانى هەولیر. ئیستاش
 سەرنووسەرى گۆفارى شیوەکارە، گۆفارى ناوبراو
 یە کەم گۆفارى شیوەکارىیە کە بە شیوەیهکى رەنگین
 و دیزاینىکى هونەرى زۆر هاوچەرەخ لە هەولیر چاپ
 دەکریت.



هه‌لۆه‌سته‌یه‌ك له‌سه‌ر قو‌ناغه
هونه‌رییه‌كانی (قه‌ره‌نی جه‌میل)

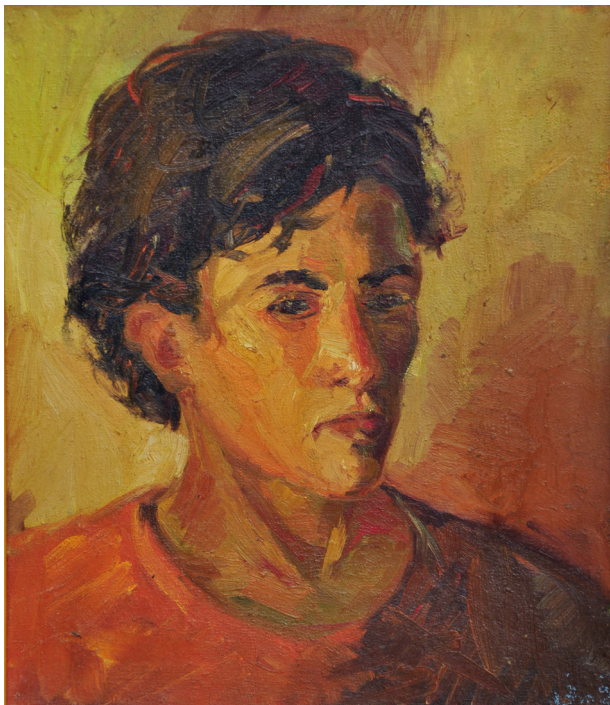


دارا محمد علی

پۇۋى ۲۰۰۷/۱۱/۱۸ پاشى پتر له ۲۵ سال تەمەنى
 ھونەرىي (قەرەنى جەمىل)، پۇۋىكى نا ئاسايە، بەرامبەر
 بەو دابران و بۇشايەى نىوان «ھونەرمەند و بىنەرانى»،
 لىرەدا تووشى دوو حالەتى ساىكۇلۇژى دەبىنەو. حالەتیک
 له (پىدەر) واتە ھونەرمەند، حالەتیکىش له (وەرگر)
 واتە بىنەر. حالەتى يەكەمى ھونەرمەند قورستر دەووستى
 بەرامبەر بە حالەتى دووم، بىنەر، له حالەتى يەكەمدا
 (ھونەرمەند- پىدەر) دەكەویتی لىكدانەو و بىرکردنەو،
 تارادەبەك تووشى پاراپى و دلەپراوکی دەبى، ئەوہیان
 له لایەك، له لایەكىش ھەستکردن بە چىژی «خۆشى
 و خۆشئوودى» ھونەرمەند بۇ ئەو چىژدانە ھونەرىيەى
 نىوانیان، پاش زەمەنىك. پرسارىك سەرھەلدەدا و دەلى:
 ئایا لىرەدا ھونەرمەند دەتوانى پارسەنگى ھەردوولا
 راگرى؟ بەراى من ھونەرمەندەكە پتر خەمى خۆبەتى
 بەر له وەرگرەكە. ئەو «خەم و پاراپى و ژانە» (۱۰۰٪)
 ھونەرىيە. نەك كۆمەلایەتى، بەوہى كە چۆن پووبەرپووی
 وەرگر دەبىتەو. ئالەم خالەدا بارە كۆمەلایەتییەكەى
 ولاتىش دەبىتە فاكترىكى گرنىك له بەردەم پىدەردا.
 دەپرسەم، ئاخۆ حالەتە كۆمەلایەتییەكەى دویتى كورد
 وەكو حالەتى ئەمپۇبەتى، بگرە ھەر لەبارى سیاسى

و كۆمەلایەتى و ئابوورى و پۇشنىرىي، تا دەگاتە
 حالەتیکى گرنىكى تاكى كۆمەل كە ئەویش (بارى
 ساىكۇلۇژىيە) ھەرگىز نا، ئایا ئەم حالەتانە وەكو خۆى
 ماونەتەوہ یاخود (بەرەو پىش يانىش بەرەو پاش)
 بوونەتەوہ. له وەتەى ئەم (دابرانە بۇشايەى نىوان (پىدەر
 و وەرگر) دروست بووہ، لىرەوہ من دەلىم ھونەرمەند
 وەكو توپزەرىك - كۆمەلناسىك بىت و لىتوتىزىنەوہى
 ئەو حالەتە مرؤبىانە بكات و لىیان تىنگات، بەلام حالەتە
 ساىكۇلۇژى و لایەنە ھونەرىيەكەى قەرەنى جەمىل لەوہوہ
 بوو چۆن بىتە مەيدان و بە چ گوتارىك و زمانىكى
 ھونەرىي «وەرگر» بدویتی كە (ئەوہیان لای من زۆر
 گرنىكە). چونكە ھونەر پەيامىكە و دەشى وەرگر پەيامى
 ھونەرى قەرەنى جەمىل بزانى چىيە و چى بۇ ھىناوہتەوہ.
 حالەتەكانى وەرگرىش چەند جۆرىكن، وەرگر وەكو
 كەسىكى ئاسايى، وەرگر وەكو كەسىكى نا ئاسايى و كە
 خۆى لە خود و تاكىكى پىشكەوتوو و پۇشنىر دەبىتەوہ
 كە ئەوہشيان پتر بە دەستبىزىر، ناوزەد دەكرى. وەرگرى
 سىيەم لە ھونەردا لە حالەتیکى تری نىوان ھەردووکیاندا
 دەژى و مەیل و ھەولدانى بۇ پارسەنگىكە نىوان خودى
 خۆى و توپزەرى پۇشنىر و دەستبىزىر، كە ئەوہشيان

۵۵
 رۆڧى
 ژمارە ۷۰
 ئاب ۲۰۱۲





مەسەلە يەككى خۇدى ئەم (وەرگر) ھەيە و پۇژگار يە كلای دە کاتەوہ. ئىنجا لىرەدا ھەزو و ئارەزوو ھونەر يە کانی وەرگىش دە گۆرپى بەپپى ئەو گۆرپانكار يە کۆمە لایە تى و سايكۆلۆژى و ئابوورى و سياسىيە. ھەتا ئەو ھالەتە فەسلە جیانەي كە بەسەر (تاك - وەرگر) ھاتووہ بۇ پلەي ئاستى چىژ وەرگرتنى ھەر لە ھونەرى كلاسيزمەوہ بۇ ھونەرى رپاليزم، تا دە گاتە ھونەرى نوئى و ھاوچەرخى ئەو دەمە، واشى بۇ دەچم (ھونەرمەند ھەزى لە چى بىت ئەوہ دەکا، چونكە سەرکەوتن بە دەست دىئى وەكو خۇدى ھونەرمەند خۆي) ئىنجا ھەتا چەند (وەرگر) لىي وەر دە گرىتەوہ، ئەوہ يان مەسەلە يە ككى ترى ھونەرىيە. چونكە ھەندى ھالەت ھەن لە گۆرپانكارى نىو ھەر كۆمە لگە بەك كە بە شىوہ يە ككى سست و خا و دەپوا و بەپى دەكەوئى، ھونەرمەندىش چاوەپروانى ئەو ھەنگاوە سست و خاوانە ناکا، بەلكو تىي دەتەقېئى و سنور دەبەزىئى. ئەو ديار دە ھەش لە سەرەتا لەسەر ئاستى ھونەرى كوردى و دەرەو ھەشدا ھەيە، ئەو ھەشيان زياتر قەناعەت ي ھونەرمەند خۆي دە گرىتەوہ. بەپاى من قەرەنى وەكو شىوہ كارىك بەپى ھەسپىكرىن ئەو پىشانگە يەي نە كرىدۆتەوہ و لە دوو نىگاوش بۇي چوہ. يەكەمیان، ھىسابى بۇ (وەرگر) نوئى خۆي چى لەسەر ئاستى فىر خوازانى پەيمانگە و كۆلپىزى ھونەر و بەھرەمەندان و خەلکانى دەرەوہ ي ئەم دەزگايە كرىبى. دوو ھەشيان بۇ ئاستى (وەرگر) كۆنى دىئاي ھونەرى خۆي و ھەوادارانى بوو بىت، بۇيە «ھەر تابلۆ يەك، ھەر داتاشىنىك، ياخود پارچە يەك لە ھونەرى سىرامىك يانىش ھەر كارىكى دىكەي ھونەرى دى. «تالاي ھونەرمەند بىت ئەوہ مولكى ھونەرمەندە. بەلام كە لەلای ئەو دەرچو ئەوہ دەبىتە مولكى كەسانىكى تر و ھىسابىكى ترى بۇ دە كرى. مەبەستەم، ئە گەر ئەو كارانە ھاتنە نىو نىمايش و پىشانگە ئەوہ «وەرگر» بە دىد و چاوپىكى رەخنە گرانە دەپروانىتە ئەو كارانە و خۆي بە خاوەنى دەزانى. ئىنجا لەوہدا من دەلېم: ھەر ھونەرمەندىك لە «زەين - زاكېرە» ي مرؤفدا ما يەوہ ئەوہ ئەو ھونەرە خۆي دەپارىژى و دەمىئى و كارىگەرى دەبىت لەسەر پانتايى ھزر و بىر و مىشكى «وەرگر» و بىنەر وەكو زەمەن. كى بى ھەبىت ھەندى شاكارى ھونەرى جىھانى لە زەين و زاكېرە و بىرىدا نەمايىت. وەكو شاكارە كانى ئەنجىلۆ - رۇفائىل - مۇنالىزاي داقىنىشى و گىرنىكاي بىكاسۆ و كارە بە پىزە كانى دىلاكروۆ و رۇبىنس و فان كوخ و گوگان و ماتيس و سىزان. ھەر وہا كارە مۇزىكىيە كانى مۇزارت و بىتھۆفن و باخ و ھایدن و شتراوس و پەنجە ئەفسووناويە كانى

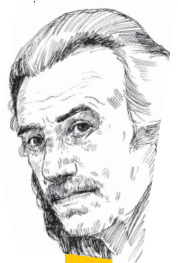
په گڼینې که مانچه ژهن و تا ده گاته سهر ناستی نه ده بيش
 وه کو شاکاره هره دياره کانی تولستوی و هه منگواي
 و دوستوفسکی و کامو و رامبو و مارکيز و سریالیه تی
 بریتون و ده بان و سهدان شاکاری تری هونه ر و نه ده ب
 و زانست و فلهسه فه و میژووی تری مروفايه تی که
 هه ر هه موویان بوونه ته بونیاد و چاوگه ی مه عریفه و
 خو شنوودی و سرووش و جوانی به خش بو نه وه کانی
 داهاتوو.

لیره دا قهره نی جه میل بو نمایشکردنی قوناغی په بمانگه ی
 هونه ره جوانه کانی به غدا ی له م نمایشه دا له گه ل «زوری
 و بوری» دا نه بووه، به لکو له م قوناغه هونه رییه دا چهن د
 کاریکی هیلکاری هه لبار دووه وه کو (تویژینه وه ی
 مروث - مؤدیل) ئینجا مؤدیله کانیشی پتر پانتایی له
 چاره گه مؤدیلا خوی ده دیته وه به مانا پتر «ناکارو
 پرو» بوو له چهن د تابلویه کیدا گرنگی به ورده کاری
 دابوو که ده چووه نیو قالبی «رهوتی کلاسیزم». له وانه
 پورتریتی هونه رهنه د «مه دحت محمه د عه لی» و
 هی تریش، چهن د تابلویه کیش خیراییه کی که می
 قه له می تیدا به کاره ی نابوو وه کو سکیچ، به لام سکیچی
 بونیادی، لیخه فتی و دیراسه کراو هاتبوونه ناراه.
 ئینجا پورتریتیکی نه کادیمی به ناویزه بوون له گه ل
 ره نگاله بیه کانی دنیای ئیمپرسیونیزم.
 نه و کاره پورتریتانه بنه مایه کی نه کادیمی به هیزی

هونه رهنه د قهره نی جه میل سی وه در خست، له گه ل
 نه وه شدا نه و رووخسارانه به در نه بوون له لایه نی
 باری سایکولوژی که پتر خاو و خیزانی هونه رهنه د
 ده گرت هوه، بو قوناغی پاش نه وه ش که به لای من
 قوناغیکی گرنگی هونه ری یه کلاکه ره وه ی هونه رهنه د
 قهره نی جه میل بووه وه کو کاریکی پراکتیکی نیوان
 شیوازی نه کادیمی و شیوازی ریالیزمیکی ده برینکاری،
 هه روا بو ناوایی هزر و فیکری هونه رهنه د بو بارو
 و دوخ و پروژگاری سه ختی نه و کات و ده مان له
 نه هاهمه تی و ده ردی سهری نه و میلیله ته سته مدیده یه و
 تیکه ل بونی له گه ل باهوزی نویگه رایه تی که له ناخی
 نه و هونه رهنه د ده چه که ره ی ده کرد.

قهره نی ده یزانی چی ده کا، شکاندنه وه و دووباره
 به وینا و فوژمه له کردنه وه ی بابه ته کانی بو تاکی
 گوندی (پوستی) له سهر ناستی رواله ت و هونه ریکی
 ده برینکاری بو مه دلوول و ده لاله ته کانی «ویژدانی و
 ئیستیتیکی» به هه موو هیله خوار و خیج و چه ماو و
 تیکه ریو و عه فاویانه له گه ل نه و بزواته ره نگه مو ر و
 بو ر و سور و که سک و قاوه یی و ته لخ و توخانه. ئینجا
 تیئاخنیان له مزار و بابه تی هه مه ره نگی نه و گونده. وزه
 و ته کانیکتی تری به خشیه نیو ده مار و شاده ماره کانی
 هونه رهنه د و له ناکامدا وه کو گر کانیک به پرووی حاله ته
 سایکولوژییه نالوزه کانی خویدا ته قیه وه، هه رچی هه یبوو





لە ناخیدا ھەلپىشتە سەر پانتايى و پرووكەشى تابلۇكانى..
 ھونەرمەندى بە ئەزمونىش ھەردەم لە پاراپى و
 ترسىكى دەروونىدا دەژى بە مەبەستى سەرکەوتتى
 لەو بوارە ھونەرىيەى كە ھەلپىژاردووه، كە ئەوھىيان
 ترۆپكى بەھرمەندى و راستگويى ھونەرمەند دەردەخا.
 (قەرەنى جەمىل) یش لە خەروارى ئەزمونى خۆيدا
 وەكو «فلاش باك» كە چەند گىرنگە بۆ قۇناغى مندالىتى،
 ھەر بەھرمەندىك يان ھەر داھىنەرىك ئا بەم شىوہىە
 ئاوپرىك و گەرانەوہىەكى فەناى زەمەنەكانى خۆى
 كىردووہ وەك وەبىرھىتانەوہىەكى «پىرى و دویتى» ى كە
 بە پەيمانگەو گوندى پوستى دەگەپتەوہ. ئىنجا قۇناغى
 پەيمانگەى ھونەرە جوانەكانى بەغدا وەك فىرخوازىكى
 «ئەكادىمى زانستى» لەم بوارە شىوہ كارىيەدا، وەدەردەخا.
 قەرەنى زۆر زەحمەتە وا بە ئاسانى دەستبەردارى
 گوندى پوستى بىت، من دەلیم: ئەو كاتەى پرووى لە
 ئەوروپاش كىرد ھەگبە ھونەرىيەكەى پوستى لە نىو
 دىد و دل و مېشكىدا ھەلگرتبوو. ھەر وەكو دەلین: بەو
 بايە دەژيا كە لە پوستىوہ بۆى دەھات، دەنا ئەوہ تا لە
 ھونەرى دەروہى ئەوروپاشى كە كۆمەلە تابلۇيەكى
 بە جياو لە ھۆلىكى تردا نىشانى دابوون، تا دەگاتە ئەو
 كارانەى پاش گەرانەوہشى كە لە كوردستان ئەنجامى
 دابوون، سىمبۆلى سروشت و گورگ و خەنجەر و بىرو

چال و دەلاقە و كىچ و مەركان و سەگ و تاژى و
 درز و كون و كەلەبەرەكانى زەوى و بان، ئامادەبىيان
 ھەبوو. بەلام ئەمجارەيان لە فۆرپم و شىواز و ھونەرىكى
 ترو نوپوہ، تا دەگاتە چارەسەرى تابلۇ لە كەرەستە و
 ماترىالى جياى ئەو كۆمەلە بەرھەمەى دوایيەدا.. رەنگى
 (ئەكرىك) شوپىن رەنگى رۆنى زەيتى گرتوتەوہ،
 رەنگى خاكى رەنگى (سىادى) نىو تابلۇكانىەتى.
 ئەو كۆمەلە بەرھەمە برىتيە لە وىناكردىكى ئاوپزانەى
 ھەندى پروالەت و چەمكى ھونەرى. وەكو بىنىنىكى
 خىرايى پرووكەش تابلۇيەكى ئەبستراكت لەنىو دىدگاتدا
 گوزەر دەكاو تەنھا رپرەوېكى ھونەرىيە و دياردە
 باوہ كان وەلاوہ دەنى. بەلام ھەر لە گەل يە كانگىرىتيدا
 لە گەل تابلۇكانى بەرەو ئاوايى «رپەل + سىمبۆلەيشن» لە
 وىناكردنى ھەندى دەلالانى ھىماگەرىت دەبا بۆ نمونە
 (خەنجەر) ى كوردى كە رەمز و ھىمايە كە بۆ تاكى
 كورد و وەزىفە و مەبەست و ماناى خۆى ھەيە. كەوا
 بوو وەكو بىنىنىكى سەرىپىانە لە تەماشاكردنى يەكەمىدا
 تەنبا چەمكىكى ئەبستراكت خۆى خزانە نىو دىدە كانم،
 دەكەوابوو ھونەرىكى دامالنىم لە دوورەوہ خویندۆتەوہ.
 بەلام لە تىرپامانى دووہمدا بوىنادىكى ترى ھونەرى خۆى
 سەپاندە نىو بىنىنى چاوە كانم كە «رپەل + سىمبۆلەيشن»
 واتە واقىيەكى رەمزى ھىما گەرى بوو.



کهواته هونهریکی ئاویژان و تیک ئالایی نیوان
 ئەو چه مکه هونهرییانه بوو، ئەو هشیان له سهر
 زۆرینهی تابلۆکانی قهرهنی چه میل رهنگی
 ده دایه وه، ئەو (ده لاله ته هیمما گهرییانه) ی که
 له نیو به رهه مه کانی رهنگی دابوونه وه وه کو
 ((موفره ده یه کی بزواته)) ده وری خوین گێرا
 بوو، بگره ههر له و ره مز و هیمما و نیشان و
 ده لاله تانهی که باسمان لێوه کرد هه تا ده گاته
 سه گ و گورگی توپویش ههر هه موویان
 مه بهستی تایبه تی هونهرمه ندی له پشتدا هه بوو،
 ئە گهر ده لاله تی راسته و خویش به دهسته وه
 نه ده ن، ئەوه ههر وه کو ده یزانن ئەو هیمما
 و نیشانانه کور تکراره ی ئەسلی واقیعن، له
 میکانیزمیته تی کار و تیرامانی به رهه مه کاندای
 وه کو (ماده و ماتریال) له زبری و لووسی
 و بارستایی و به روو کهشی تابلۆکاندا دیار
 بوو، که و ابوو بۆ لایه نی «ته کنیک» مامه له ی
 خوئی له گه ل به رهه مه کاندای کردوو. له
 پاشاندا دیارده ی رهه ندی ناماده یی هه بوو له
 زۆربه ی ههره زۆری به رهه مه کانی ههر وه کو
 تابلۆیه کی واقیعی که ئەو دیارده یه تیایدا
 پتووستیه کی هونهریه. ئینجا ئەو بۆ چوونانهش
 له گه ل «رهه ندی ژینگه یی» یه کتر ده گریته وه
 و جاریکی تر هونهرمه ند په لکیش ده کاو
 ده یگنر پتیتته وه بۆ باوه شی گهرم و پر مانا کانی،
 به و هیوایه ی هونهرمه ند زیتر قوول بیتته وه و
 بۆ خویندنه وه و درکاندن نه پتیه کانی ئەو،
 له دواییدا ئەو «ئاگایی رهنگی» یه ی نیو دید و
 چاوی هونهرمه ند، له گه ل رهنگه ناسراوه کان
 بۆ هه ندی له تابلۆکاندا جیاواز بوون، به لام
 هه واو کهش و کایه یه کی جادوو گهرانه
 ده به خشیته نیو چاو و جهسته ی وه رگر.





بایوگرافیای نیگای «قهره‌نی جه‌میل»

د. موحسین نه‌حمده عومه‌ر

"بۇ ئەۋەي بە دوای رەنگى بىچ رەنگى بگەرپى، دەپى ماندووبى، مېژووبەك بۇ روانىن دروست بگەي"

... يە كىك بىنە بەرچاۋى خۆت، پانتولېكى خاكى و كراسىكى رەشى نيو قۆلى لە بەردايە، لە ناوہ راستى دەشتىكى كاكى بە كاكى وەستاۋە و كزەبايە كى گەرم و ھىمن يارى بە پەرچەم و نىگاي دەكات و لە ھەموو لايەك پووش و پەلاشى زەرد و خاكى سوور گەمارۆى داۋە. لە ئاسۆى دوور، رەش و سېى تىكەلاۋە و شاخە دوورە كان وەك بارستايە كى دراماتىكى قىت بوونەتەۋە و لەم لاشەۋە، لە دوورى چەند مەترىك لەم نىگايە، ئىسك و پروسكى سەگىكى پىرۆز دەبىنرئ، رزاۋەتەۋە و تىكەلاۋى خاك بوۋە. بە چەشنىك ديارە، دەلىلى لە بىچىنەدا ئەم لاشە رزىۋە و شى بوۋە، لىفنىكە لەم دەشتە بەجىماۋە و بە حوكمى باران و گەرمابى و ھاتوو چوونى دالە كان و زەمەنىش، رزىۋە و سەرەنجام، يە كىك ھاتوۋە، ھەندئ ئىسك و پروسكى سېى بەفرىنى سەگىكى لەسەر داناۋە كە بە چەشنىكى مۇجەسەم ھەستى پىدە كرئ.

ئاۋر بۇ لايەكەي دىكە دەدەيتەۋە، كۆمەلە بەردىكى رەش و سېى و بۇر دەبىنى، لەلا چەبىيەۋە، قەبرىك ديارە، كە قەبرى ھەموومانە، بە رەنگى رەش دوو وشەي لەسەر نووسراۋە، لەبەر نارېكى ھىل و خەتە كان بە زەحمەت دەخوئىدېتەۋە. لە ئاستى چاۋىش كۆمەلىك سوآلت و تاسولقەي شكاو و پارچە گۆزە، بە شىۋەيە كى پەرت و بلاو و نارېك دەبىنرئ. ھەندئ پارچەيان بە خەزەفنىكى رەنگ و پىرۆزەيى سواق دراۋن و لەبەر ھەتاۋ دەترىسكىتەۋە و تالە تىشكە كان، وپراي شەۋقدانەۋەيان ھېرش بۇ بن پىلۋە كان دەبەن. چەند پارچەيە كى دىكە، قورېكى سوور و مەيلەۋ رەنگ خەمى، رووخسارى ئەم خەزەفە رەنگ پىرۆزەيانەيان شاردۆتەۋە. كەمىك لەولاتر، بنە درېكىكى وشكى زەرد دەبىنى، وەك تەلەۋ فاقىك كىسەيە كى نايلۇنى شىنى بە درېكە كانى گىر كردوۋە و خستوۋىيە تىبە باۋەشى خۆى. باي گەرم و ھىمنى رزگار كەر، تواناي ئەۋەي نىيە لەم بەلايەي رزگار بكا و كەمىكى دىكە بچىتە پىشەۋە، بۇ ئەۋەي ئەمجارە لە بنە تەر كىك يان لە باۋەشى قەلقەشانگىك بگىرسىتەۋە، سەرەنجام خەبات بەردەۋامە، ھەستى درامىش لەۋەۋە دەردەكەۋىت كە نشووستى و نىگونىيە كانىش بەردەۋامن.

لە ئەندازەي بىنىنى چەند سەد مەترىكەۋە، چەند خانوۋىە كى قورۇ كەلاۋە لە دوور دەبىنرئ، چەند ژن و قەلاۋە تىكى مەيلەۋ سېى و رەشى پياۋان و ھەندىكى دىكەي سوور و مەيلەۋ سەۋز و بنەۋشەيى و زەردى ژنان، وپراي بەرانپىلى رەش و ھەۋرى رەشى پىر ھىلى سېى و رەنگ ھەنارى، بە ئاستەم دەبىنرئ، لە دەۋرى خانوۋە كان و لەۋ فەزا بىچ پاiane دىن و دەچن، دەلىلى چەند شەبەنكىكى رەنگىن لەبەردەم ئاسۆى لىلى خاۋە رەنگىكى بۇرى مەيلەۋ شىن كە ھەندئ جار ترىسكە دەھاۋىرئ، دوو جار لە بەرامبەريان پىلۋى

چاۋىك دىتەۋە. ئەم ئاسۆيە تەختەي شانۆيە كە كۆمىدى و تراژىدى كارىكتەرە كان، رەنگە كان خۇيانن، جەژن و كارەسات، چىرۆك و سەربردەي تەنيا ئەۋ بىنەرە دەگىر نەۋە كە ھونەرمەند خۇيەتى، بەلام دەپى ئەۋەش بزائىن، ئەم چىرۆك و سەرگوزەشتەيە، تەنيا ھى چاۋىك يان نىگا و پروانىنىكى ئاسايى نىيە، بەلكو چاۋىكە، نىگايە كە، حەشارگە و پروانىنىكە لە دايكبوونى دەگەرپتەۋە بۇ سەردەمى لە دايكبوونى گەلگامىش و ئەفسانە مەزنە كان و لە دايكبوونى خال و پىت و ھىل و رەمز و لە دايكبوونى خۆى، سەردەمى گۆزە خەزەفدارە تەمەن پىنج ھەزار سالەيە كان، ئەۋ گۆزە خەزەفدارە كۆنەي باپىرەي ئەۋ سوآلت و تاسولقەنەن كە ئەۋ لە بەرامبەر خۆى لە دەشتە كاكى بە كاكىيە كە لە ئەندازەي بىنىنى خۆى دەيانىنى.

ھىشتاش... ئەۋ رەنگانەي لە شىۋەي بەژن و قەلاۋەتى بارىك، لەبەردەم ئەۋ ئاسۆ رەشە و لەبەرم ئەۋ شاخە دوورە بەرجەستانەي باۋەشى ئاسمان دەبىنرئ كە وەك شانۆيە كە بۇ چاۋى ئاۋارەي ئەۋ بىنەرە تەنيايەي ناۋ ئەۋ دەشتە كاكى بە كاكىيە، چەند ھىل و رەنگىكە، لە شىۋەي گىلانەبەر، لە ناكۆكى و پىكدا ھەلپىرژان و ياخىوون و دەست لەملائەي يە كترن.

ھەندىجار سوارى سەر مىلى يە كتر دەبن، لە ناكاۋ لە فەزاي گوئ، دەنگى تەقەيە كى گەۋرە دەبىستىرئ، سەرەنجام، رەنگى سوورى چرىسكە دار، رەنگى خوئىن ھېرش دوئىن و دەبات، ھەلدئ و دەكشىتەۋە، ئەۋ ئاسۆ شانۆيە داگىر دەكا و رىچكۆلەيەك، ھەندىجار بە ھىلى بارىك، ھەندىجار لە شىۋەي فوارەيەك، ھەندىجارىش بە تەۋژم و سەختى لىشاۋ دىتئ و تا بن پىنى ئەۋ كەسە راناۋەستىت كە لە چاۋەكانى، واقىعى، سەخت، پىت و خەتى دراماتىكى لە جياتى فرمىسك بەردەبىتەۋە، بەلام ھەر زوو لىشاۋى رەنگى سوور دەگەرپتەۋە، لەۋلاشەۋە زەرد و شىن ماسولكە كانيان پىشان دەدەن و بە شەرمىنىيە دەيانەۋى، بىنە





سەر تەختەى شانۇ، بەلام شانۇ چۆلە و لە رەنگى سېى لە
 ھېچ لايەكەو ھېچ رەنگىك ديار نىيە، جار بە جارېش،
 دلۇپىك لە رەشايى دەكەوتتە ناو ئەو فەزا سېيە بىن پايانە،
 لە ناکاو فوارەيەك دروست دەکا و دلۇپ و ھىللە ئاوە
 رەشەکان، لە شویتى خۇياندا قەتیس دەبن و بستىكى تر
 چىيە ناتوانن بچنە پېشەو ۋ بەرز بېنەو. گەلېن جارېش
 بە پېچەوانەو، شانۇ تارىكە و لەناو ئەو فەزا رەشەدا، ئەو
 جىھانە نووتەكە و بىن نووزەيەدا، دوو ھىللى سېى و سوورى
 تېرى بە ئاستەم ديار، دەكەونە دوای يەكتر و سەرادووی
 يەكتر دەنېن، سەرەنجام، دوای ماندوو بوون، رەشايەکان،
 وەك ئەژدېھايەكى حەوت سەر، ھەردووکیان قووت دەدا.
 پاشانىش ھەر حەوت سەرى ئەفسانەيى بەيەكەو دەرپشېنەو
 و يەق دەبنەو، شانۇ لە ناکاو پېر دەبېن لە رەنگى بى
 رەنگ، رەنگى ھەموو دلۇپىك پەژموورده و سەركىي پېر لە
 حەسەت و ھەناوېكى پېر لە ئاھ و بەردى سېى.
 لەبەردەم ئەم لىكدان و ناکوکیيە رەنگەکان، لەبەردەم
 شەر و جەنگى رەنگەکان لە گەل يەكتر و لەناو يەكتردا،
 لەبەردەم ئەو رەنگ براى رەنگى دىكەى دەکوژى،
 لەبەردەم ئەو يېكەنېن بەرگى مەرگ دەپۇشى و
 لەبەردەم سەرھەلگرتنى رەنگى زەرد و سەوز و شىن و
 بىنەوشەيى، ئەو کەسە، ئەو چاوە، ئەو نىگايە، دەيەوئ
 لە رەنگە ياخيەکانى ئەم دەشتە کاکى بە کاکىيە پېر لە
 پووش و پەلاش و باى گەرم و ھېمېن بەجىن بھېلېن بەسەر
 بارستايى شاخە بۇر و سېيەکانى باوہشى ئاسمانى بى
 باک تىپەرئ، ئەوە خوايە، لەوئ، لەمدىو، ھەندئ رەنگى
 ھېمىنتر، چىرۆک و سەرگوزشتەى کۆمىدى و تراژىدى
 ئەو چاوە تەمەن ھەزار سالە بگىرپتەو ھەسەردەمى
 گەلگامېش - ھو، لە سەردەمى لەدايکبوونى يەكەم گۆزەى
 سىرامىكى رەنگ پىرۆزەيى، نووزەى دئ و خەبات لە گەل
 خۆى و جىھان و دار و بەرددا دەکا. ھەندىجارېش لە
 ژىر زەمىنىك، ھەندىجارېش لە بن سوولاکەى ديوارېكى

قورپىن كە شەبەقىكى تىدايە، لەوئ، ھەموو بەيانيەك لىيەو
 خۆر لەدايک دەبىن و دەمرئ و ھىرش دېنى و سەرەنجام
 جوگرافىيەكى ناويزە و سەخت لە کۆلانەکانى لىواری شار
 دروست دەکا.

لەبەر ئەو گەرمایە بەتینە، لە کاتىکدا ژيان تەواو لە
 قوولايى ژوورەکان و بن ھەيوانەکان و لە تەنىشت کووپەى
 گەورەى پېر لە ئاوى فېنك، يان بەر سېيەرى لادىوارېك،
 يان بن قالدەرمەيەك، يان تەنىشت كەندوويەكى پېر لە
 ئاردى سېى، يان لە رەشايى بىنەبانی ژوورېك كە دار
 ھەرزالەيەكى لىيە، پرى سەرى ھەمبەنەى مۇر و سوور و
 زەردە، خەوتووە، لە کاتىکدا ژيان لە ھەموو ئەو شوپانە
 بە ئارامى خەوتووە، لە ناکاو، دارەبازەيەك دەبىنېن، لە
 کۆلانې پېر لە گەرمایى و رەنگى زەرد، لەسەر شانى چەند
 كەسېك بەرەو تاكە گۆرستانى شار تىدەپەرئ و لەویشەو،
 رەنگ و پىت و خال و ھىللى خوار و خىچى ھەزار سالەى
 نووسراوەکانى سەر كىلەکان، ھىرش بۇ چاوە دەھىنن و بە
 تەواوى لەشدا ھەلدەگەپىن، پاشان تەواوى قز و بژى ئەو
 چاوە داگىر دەكەن و سەرەنجام بە قزى لە پىت و ھىل
 و خەت خەتۆكەى نارېك و پىك، دلېش پېر لە کۆلارە و
 قوشکاغەز و دەفتەرى رەسم و فەنەرەکانى ئاسمانى ئىوارانى
 شار. ئەو چاوە، ئەو نىگايە، سەر ھەلدەگرئ و سەرەنجام،
 لە ولانى رەنگە ساردەکان، كەتياياندا رەنگە گەرمەکان
 خەوتوون، لە شارېكى پان و بەرىنى پېر لە کۆلانې تارىك
 و تەسك، پېر لە كۆتر و پشیلەى رەش و ئاسمانى پېر لە
 بەفر، دەگىرسىتەو، لەوئ خەون بە ھات و چوون، مردن
 و ژيانەو، خەبات و نشووستى و راوانانى يەكترى، گۆزە
 خەزەفدارەکانى ئەم دەشتە کاکى بە کاکىيەى لىوار شاخە
 ھەلئۆقيوہەکانى ئاسۆ دەبىنېن، بەلام ئەم چاوە يەكەم ھەنگا
 بە خۆيى و زەمىلېكى پېر لە رەنگ و پىت و ھىل و فوارە
 و شەپۆل و خۆل و خورى رەنگاوەرەنگ و وردە بەرد
 و زىخ و چەوى رەنگاوەرەنگ و زنجىرېكى بارىك و
 قەلەمېرېكى دەستكدارى تەمەن سەد سالە و شمشالېك
 و پارچە سووالەتىك و خەزەفېكى چاوووزار و ھەندىكى
 پەر و بالى كۆتر و ھەندى باى گەرم و ھەندى نىگاي
 وىل و ئاوارە و ھەندى دىكەى پېر لە خوین و گريان و
 تۆپەلە قورېك كە دەتوانرئ شكلى ھەموو ئەم جىھانەى
 لىن دروست بکرى، دەنې. كەى ئەم چاوە يەكەم
 ھەنگاوەنې؟ بىنگومان، لەو کاتەو ھەسەردەمى پۆلى رەنگى
 سوور، ئاسۆى دوور دەگرئ، كە شەپۆلى خوین،
 رەنگى سېى بۇر، بۇرى سېى، ئاسمانى كرىچ و كال،
 زەردايى پېر لە بۆن بۆ گەنېنى دەشتى تىكەل بە لاشەى
 رزىو و گەلای رزىو و چاوە و دل و رووخسارى
 رزىو و دەست و پىن و ئەژنۆى رەش و شىن
 ھەلگەراو، پېر لە ئىسك و پروسكى سېيى برىقەدار،
 قۆچى مەزنى نىرېيەك، وپراى دەرھاتنى لە ناکاوى



تاقە خەنجەرىكى مېژوويى كە لەبەر پۇڭدېنە كان ھەلاتىن و ھاتن وەك باي چەمووش و بەرەلا، بەخىرايى تالە تېشكىكى رۇژ كە لە پىشت شاخە زەلامە كانى ئاسۆي بۇر ھەلدى، ھات لەبەردەم چاۋە پۇر لە جەژن و شادىيە مېژوويىە كان، پۇر لە دراما مېژوويىە كان، چەقى و ئىتر لەوساۋە ئەو خەنجەرە، لەناو سوورايى خويى كالى بوو ھەتە بەر ھەتاۋى گەرم، كە لە ھەندى لاۋە خويى وشك بوو ھەتە بە قەد گەلايەك جىگاي خويى بە حوكمى ھەلكەوتى فيزيكى، بە حوكمى دراماي باو جوگرافىي سەست و جوو جەلە شتە كان، بەجى ھېشتوۋە و چەقوۋە، ئەم خەنجەرەش بە چەشتىكى وا چەقوۋە، نە دىۋى سېي ناو ئەفسانە كانمان، نە ھى رەشى ناو ئەفسانە كانمان كە رەمى خىر و شەرن، نە پالەوانە بازو ئاسىنە كانى گرىك و رۇمانە كان، نە ماسولكە كانى گەلكامېش، بە ھى ھىچ كەسنىك ھەلئاقەنىت و دەرنايەت. خەنجەرە كە تەنيا ئەو كاتە دەردى كە ھىرشى ئاجووج و ماجووج بەم دەشتە كاكى بە كاكىيە پۇر لە پووش و پەلاشە، پۇر لە قەتماغى خويى، پۇر لە ھاوار و فيغانى رەنگە كان، تىدە پەرن. بىگومان مەبەستەم لە قىامەتە رەنگە كانە، كە دە كاتە قىامەتە خويى و...

ئەو كاتەش قىامەتە و رۇژى رەستاخىزە و چاۋە كان يان بەتايىتە ئەم چاۋە ناۋىزە بە ھىمنى پىلوۋە كانى لەسەر يەك دادەنى، بەلام كەي ئەم چاۋە يەكەم ھەنگاۋى لەگەل شكانى تەشقى با ھاۋىشت؟ ئەو كاتە كە ھىرشى خويى، رەنگى سوور، بارستايى شاخە كانى داپۇشى و ھىرشىكى مەزنى لە ئاسۆۋە ھىنا و ئەو دەشتە پۇر لە فرمىسك و گريان و پرسىار و شەپۇلدان كرد، بە تايىتەش ئەو كاتە كە كۆمەلە خانوۋە كەلاۋە قوۋرپىە كانى چەند سەد مەترىك دوور لەو كەسە، لەو چاۋە، بە زەبرى شەپۇل و فوارە سەراۋىن بوۋى ھىرشى رەنگى سوور، ھەموۋى تىلسانە ھە. سەرەنجام، قور و خويى تىكەلى يەكتر بوون و ھەلكردنى بايە مەزەنە كانىش، تەۋاۋى قۆمەتە كايە كانى پال جەنجەرە و بن جەنجەرە و لىۋار گولدرىژ و بارگىرە كانى ناو ھەۋىرى بە باكردن و لەگەل خۇل و تۇزدا، بە ئەسپايى نىشتە سەر شەپۇلى تىكەلاۋ بوۋى خويى و قور. مەبەستەم رەنگى سوور و قورە، لەو لاشەۋە، گەماراۋى ھەمان شەپۇلى تىكەلاۋ، شالاۋى قۆمەتە بەردە سېي و شىن و بۇر و بۇزە كانى داو و كىلە كە بە خويى و پىتە نارپىكە كانى، تا نىۋە لەناو ئەو رەنگە بى رەنگەدا دەينرا. كىسە نابلۇنە كەي باۋەشى بنە دىر كە كەي دەم با كە لە خەباتىكى بىچ و چاندا بوو بۇ خۇر زگار كردن، چەند پىروشىكىكى سوورى پىكەوت و پىروخسارى شىۋا. ھەموو شتىك بە مۇجەسسەمى و رەنگى و لووسى وەك كىلە كە، وەك دەشتايىە كە، لەبەر شەپۇلى رەنگى و نىگاي ئەو چاۋە تەنيايە لەناو بىدەنگىيە كى رەھاو كپ ماىەۋە و بەم چەشەنە دەينرا. خەنجەرە كەش لەگەل بەرزبوۋنەۋەي رەنگە كاندا، ئەۋىش بە شكۆمەندى

بەرز دەبوۋەۋە و چرىسكەشى دەھات. لەم سەرىش، تەۋاۋى خانوۋە كەلاۋە كان، لەگەل زەۋىدا بوۋنەۋە يەك، تەنيا ئەو دىۋارە نەبىت كە دەلاقە كەي تىدا بوو، چونكە لەۋى نىگا خويى دەينرا، چونكە لەۋى خۇر لە داىك دەبوۋ. خۇر دەمرد.

دواي ھىۋر بوۋنەۋەي زەمىن و تىپەرىنى قىامەت، ئەو چاۋە ناۋىزە كە سالانىكى زۇر بوو بەدواي رىنگە سارده كاندا لە ولاتى ساردى خاۋەن شارى مەزن و كۆلانى تەر و پۇر لە كۆتر و جىقنە و گەلاي رىزوى پان بوۋەۋە، دواي تەئەمولىكى زۇر و گەرانىكى زۇر بە دواي رەنگە سارده كاندا، بەدواي مۇروۋە رەنگاۋ رەنگە كان، بەناو ھەمان شاخى ھەلتوقىۋى باۋەشى ئاسمانى كرىچ و كالىدا گەرايەۋە و ھاتەۋە ھەمان دەشتى كاكى بە كاكى لىۋارى شارى ئەفسونۋاۋى. بەلام ئەمجارە بە خويى و كۆمەلىك رەنگى، ھەموو رەنگىك و ھىچ رەنگىك، رەنگى بىچ رەنگى، رەنگى بىچ ناسنامە، رەنگى بىچ مېژوۋ و پۇر لە مېژوۋ، رەنگى پۇر لە ئەفسانە و دراما و بەفر و خويى، رەنگى ھىچ رەنگىك، زەماۋەندىك لە رەنگە كان. كە ھاتەۋە و لە ھەمان دەشت و لە ھەمان شوپىن ۋەستاۋە. لە تەنىشت ھەمان گۇر و گۇزە و مەركانەيە كى شكاۋ، لە نرىك دىۋارە نىۋە پوۋخواۋە دەلاقە دارەكە ۋەستا كە پۇر بوو لە رەنگى رەشى بىچ رەنگى، رەنگى رەشى گورگانى. كەلبەي سېي پۇر لە رىق و لغاۋى سوورى پۇر لە درندەيى، لەۋى ۋەستا. لەولاترىش، فوارەيەك دەينرا لە ھەموو رەنگىك، ئەمەش وەك شەنگەبىيە كى ناياب بوو، لەقە كانى بەسەر ھەموو جىھاندا شۇرپوۋەۋە. لەبن ئەو شەنگەبىيە، خەنجەرىكى رەشى دەسك مەيلە و زەرد، برىقەي دەھات، لەپال گۇپالىكى رەنگى سوورى تىر و ئەستور لار بىۋەۋە، دەبوىست ھەنگاۋ بىچ، بەلام ئەم جارە رەنگە شىنە كان، جۇرەھا شىن، جۇرەھا سېي، جۇرەھا كەسك و زەرد و رەش و سوور و ۋەنەۋەشەيى تەنيا لەو تاقە رەنگە دەينران و دەدۇزرانەۋە كە نەدەتوانى ھىچ ناۋىكى لى بىچى. بەراستى، ئەمەيان دراما و مەرگ و گۇرستانى ھەموو رەنگىك بوو، رەنگە كان بە مردوۋى لە داىك دەبوون و ھەر بە مردوۋىش دەژيان و لە ھەمان كاتدا بە مردوۋىش پىر دەبوون و پوۋبەروۋى مەرگ دەبوۋنەۋە، ئەمەش بانگەۋازى سەردەمىكى تارىكە و واقىعىكى تارىك و لە داىكبوۋنىكى تارىكە. سەرەنجام

ھەموو رۇژنىك ھەر قىامەتە،
رەمى ئەمەش
رەنگى بىچ
رەنگە!!!



گهراڻ به شوين جي پيڪاني
قهرهني جهميل-دا



سامي حمده

هيندهى من له كاره كانى ئەم ھونەرمەندە رامابم و بۆچەند جارېكىش پىكەوۋە سەبارەت ھونەر دوواوين، لەنيو (تەباو ناتەبا) دا پىكەوۋە گەرموگور و تووئۆرمان تەي كىردوۋە، لەگەل ئەمەنەشدا، بۆ من يەكەم جارە لە پشت قەرەنئىيەوۋە سەبارەت بەم ھونەرمەندە شتېك بىخەمە سەرکاغەز يان راست تر بلىم يەكەم جارە سەبارەت بە كارە كانى قەرەنى دىدگای خۆم بىخەمەرۋو، كە ئاستەمە بۆم بتوانم لە كاراكتەرى ئەم ھونەرمەندە (ھېمەن و نارازىيە) خۆم لادەم، بەتايىبە تى لەكاتىكدا كە دەمەوئ سەبارەت بە كارە كانى بدوئيم.

قەرەنى (ئەوۋەى من ناسىم) ھونەرمەندىك شەرمن لە ژيان و ئازاد لە كارى ھونەرىي، نەرم و نيان لە ھاوړىيە تى و توند لە بېر يارداندا. ئەمانەش رەنگدانەوۋە تىپەربوونى ئەم ھونەرمەندە يە بەنيو دونيا يەكى پر لە ھەوراز و نشيودا لە ويستگە كانى دوورىي و تەنيايى و ژيان لەتەك يادەوۋەريدا و بۆ ھەريەك لەم ويستگانەش ھەميشە رووى تەختى تابلۇ پەناگە بوۋە.

من ھەموو كارە كانى ئەم ھونەرمەندە وەك يەك حىكايە تى تەواو نەبوون تەماشە دەكەم، لەنيو كەقالە كانى دا سەرجم حىكايەت لەنيو جوگرافيا يەكى (بىچ پىناس) دا دەگوزەرئيت، بە تايىبە تيش لە دوا بەرھەمە كانيدا، قەرەنى كاتىك ويئەى دامالراو لە يەكە كانى (ناسىنەوۋە) ي شوئىن دەكىشيت لەو كاتەدا ئەتمۆسفىرېك بىچ چەق، بىچ پالەوان، دەھىئىتتە بوون، ھەرچەندە كە گياندارىكى تەنياش بەنيو ئەوپانتايىيەدا دەيەوئيت گوزەربىكات، بەلام ھىچ كات چىرۆكى ئىمە ئەو گياندارە نىيە، بەلكو چىرۆكى ئىمە ئەو دۇخە دەروونىيە يە كە سىماي گياندارە كە بەئىمەى دەلئيت، لە سەرجم بەرھەمە كاندا قەرەنى چىرۆكى خۆى دەنووسىتتەوۋە، ھەموو كەقال دەبىتتە سىبەر بۆ يەك حىكايە تى گەورە كە بەقوولايى ژيانى خودى ھونەرمەندە رۆچوۋە، لە نيو تابلۇ كانى ئەم ھونەرمەندەدا شوناسى شوئىن دەبىتتە پانتايىيەكى فراوانتر كە لەھەمان كاتدا گشت شوئىن و ناشوئىن دەشيت شوئىن لەكارە ھونەرىيە كانيدا ئىرە بىت كەتتيدا من ئەم بابەتە دەنووسم و تۆ نازانئيت (كەى و كوئىيە) يان ئەوئ بىت كە تۆ ئەم بابەتە تيا دەخوئىتتەوۋە و من نازانم (كەى و كوئىيە) دەشيت (ھىچ شوئىن) بىت!

ئەمەش رەنگدانەوۋەى پاشخانى خودى ھونەرمەندە كە تەمەنى خۆى گەريدە ئاسا گوزەراندوۋە، بەلام ھەميشە بۆ قەرەنى كارە ھونەرىيە كانى بونەتە پەناگە و نىشتەمان ئالتەرناتىفېك بۆ نىشتەمان. لە ھەمان كاتدا ئەم لىسەندەنەوۋەى ناسنامە يە لە شوئىن بيانويكە كە ئامازە يە بۆ ئەوۋەى كە ھونەرمەند ھەميشە بەدواى (ونبو)

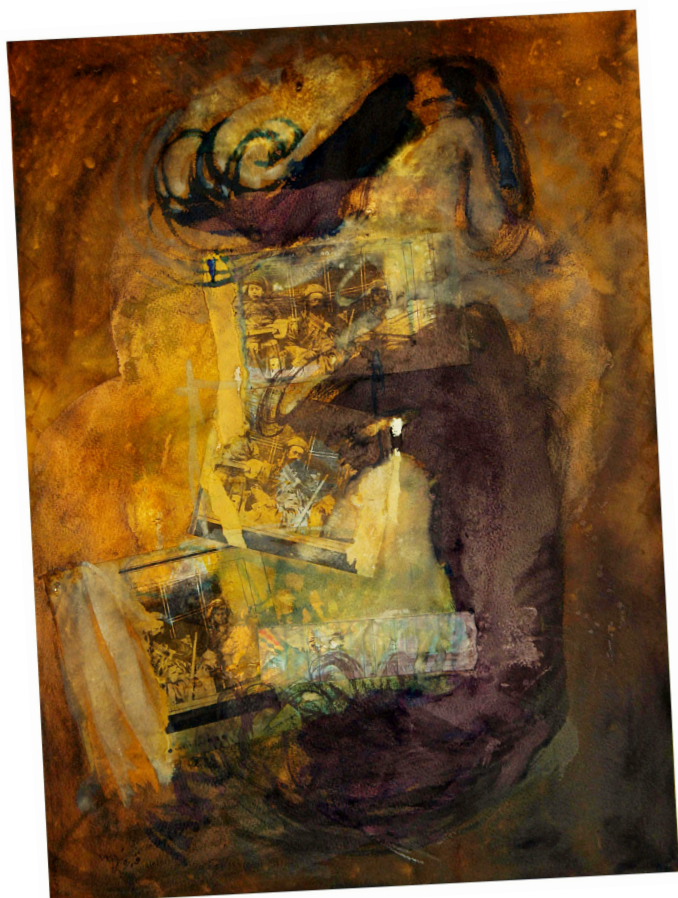
يكدە دەگەرئيت ھەر ئەمەشە كە بەردەوامى بەخشيۋەتە ھونەرمەند و سەرجم كىشمە كىشمە كانىشى دابەش بوون بەسەر:

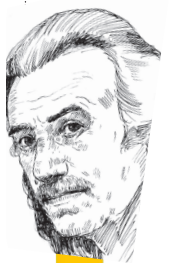
ناشوئىن - رەنگ:

سوتماك - خۆلەميش - ئاوئۆرانتىك لە نيو خۆلو پاشماۋەى گرېكى دامركاۋ كە ئىستە بۆتە حىكايە تىكى شەرمن ئامازە يە بە كۆتايىيەك كە ئومئىدىكى لە خۆيدا حەشارداۋە و لە تابلۇ كاندا سەراپاي رەنگ ئەو ماسكە يە كە ھونەرمەند لە پشتىيەوۋە دەيەوئيت پىناس لەو جوگرافيا يە بسەئىتتەوۋە كە فۆرمە ئاشكرا و پەنھانە كانى تىدا دەھىئىتتە بوون، وەك ئەوۋەى مەبەستى بىت كە حىكايە تى تابلۇ بىتتە بابە تىكى يونىفىرئىسالى بۆيە دەبىت ئەوۋەى بەشاراۋەىيى بىمئىتتەوۋە ئەوشوئىتە يە كە حىكايە تەكەى تيا دەگوزەرئيت، لە ھەمانكاتدا يارىكردىكى ھىمنا نە يە بەھا باۋە كان لە تابلۇدا.

لىسەندەنەوۋەى پىرۆزى مؤرف:

گۆرىنى شوئىن لە كارە ھونەرىيە كاندا بە (ناشوئىن)، دامالئىنى ويئەى مرؤف و نمايشكردنەوۋەى لە ويئەى بونەوۋەرىكى تردا كە سەراپاي تابلۇ بۆتە پىرساۋو بەراوردە لە نيوان خەسلەتە كانى ئەو بونەوۋەرە و مرؤف دا و نمايش كردنى (مؤرف Morph) ي مرؤف و بونەوۋەرىكى تر، لىسەندەنەوۋەى بەھا كانى پىرۆزى مرؤف لە نيو ويئەدا، لىرەدا تابلۇ پىرۆسە يەى يارىكردە بە پاشخانى شىۋەناسى بىنەر بەوۋەى دەلالات لەنيو





كەفالىكدا دەبەخشىرىتتە بونەوهرىكى تر، كە ئەمەش نامەيەكى تىرى نارازىبوونى ھونەرماندە لە دىۋىكى مروف كە نامەيەكى نارازىبوونە لە سەردەمىك كە بەھا مروفايەتەكان تىيدا خراونەتە ژىر پىسارەوہ.

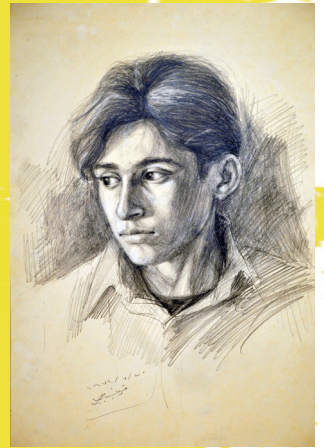
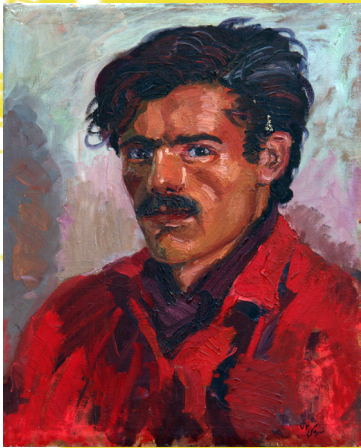
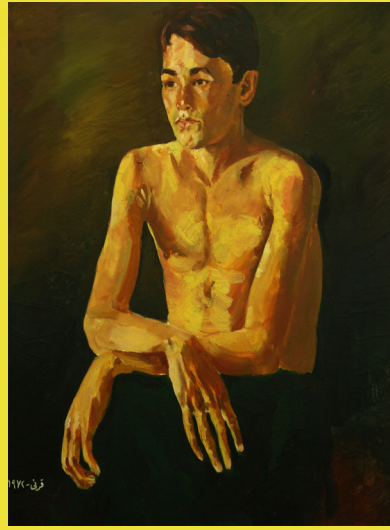
لاى قەرەنىش سەگىك لە جياتى مروف سوراخى خۆيدەكات و بۆتە حىكايەتخوانى نىو تابلۇ، لە ھەمان كاتدا لە گۆشەيەكى تردا سەرجەم مېژوو دەبىتتە تۆپەلىك خاشاك، وتوئالەكانى تابلۇ دەبنە ھەلگىرى بەشىك لەماناى چەندىن حىكايەتى پەنھان.

حىكايەتى پەنھان - ساو:
لەنىو رووكارى قوقزو لووسدا پەھەندى سىھەم خۆى نىشان دەدات، بەھۆى دانانى قەبارەيەكى زىاد لە رەنگى و تىكەلكردى بە توئالەك لە كەرەستەى و فزولى دەست لىدان لاي بىنەرى دەوروزىتتە، گەر بە وردى تەماشابكەين لەم چەند سالەى دوايدا و پاش ھاتنەوہى قەرەنى بۆ كوردستان، ئەم تەكنىكە لەنىو كارى ژمارەيەكى لە ھاوپى ھونەرماندەكانى ھەولېردا سەرى ھەلدا. بەلام لاي خودى ھونەرماندە ئەم ساوى بەرجەستە بوونە، سەرئەنجامى نا ئوقرەيەكە كە ھەموو رۆژىك پالى پىوہ دەنىت كە لەسەرھەمان تابلۇ كاربكات، بەم شىوہيە تابلۇ دەبىتتە ھەلگىرى چەندىن لايەر (Layers) يان توئىز كە يەكتريان داپوشىوہ، كە ئەمەش بە نمايشكردى پەنھانەكان دەبىنرەت. گەرچى كارى شىوہ كارى پەيوہستە بە بىنەوہ، بەلام لە ھەندىك كارى قەرەنىدا نمايشكردى شاراوہكان لەنىو توپكانى تىرى تابلۇدا بۆتە رەھەندىكى تر كە بىنە ناتوانىت خۆى لى لا بدات.

وردبوونەوہ لەكارەكانى ھونەرماندە لەم دۆخەدا بۆ بىنەر، دەبىت تىپەربوون بەسەر (جى پى)كانى داو گەرەنەوہ بۆ ساتەكانى بونياتنانى ئەو كارە ھونەرىيەكى كە لەبەردەميايەتى .



قۇناغە ھۈنەرىيە كانى
قەرەلىنى جەمىيل



INFRACCIÓN



قہراہنر جمیل